The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

111th YEAR HUNTINGDON, QUEBEC WEDNESDAY, FEBRUARY 20TH. 1974 16 Pages 20 cents

In the Valley

Valleyfield fire loss set at $1,000,000

Fire destroyed a city block in Valleyfield, bounded by Nicholson, St. Thomas, Ste Cécile and Du Marché Sts. last Saturday with loss of five commercial establishments estimated at $1 million. Forty people were left homeless and five firemen injured in the five-hour blaze, Valleyfield's worst in several years.

Burned out were the Chez Leonard clothing store, the Pharmacie Loiselle, the Boutique Pantalomanie, the Salaberry Delicatessen and the Elie Gendron photography studio.

About 100 firemen from Valleyfield and Lasalle were called to the scene. Injured were two members of the Lasalle squad and Valleyfield firemen Luc Bougie, Réjean Lavigne, and assistant police chief Arthur Lefebvre.

St. Chrysostome carnival successful

St. Chrysostome Winter Carnival was a smashing success and the Carnival Committee wish to thank each and everyone for their co-operation for making this 10th Winter Carnival an event to remember.

The Carnival Queen was Miss Gislaine Legault. The 1974 Chevrolet Car was won by Miss Ginette Bourdeau, ex-Carnival Queen, and Bonhomme Carnaval was represented by Claude Patenaude.

Miss Gislaine Legault wishes to thank each and everyone who encouraged her in any way.

Dundee's women prefer happy news

The consensus of the Dundee Women's Institute is that a good newspaper article is one that is worth keeping to re-read at a later date. This was brought out at the Feb. 12 meeting at the home of Mrs. Martha Currie.

Roll call was answered with each member recounting "My idea of an interesting newspaper article or newscast." Articles covering happenings in agriculture were reported worthwhile and much enjoyed. All agreed that newscasts today give too much emphasis to troubles and disasters. General feeling was that everybody has their own troubles and would like to hear something other than ill news for a change.

Social improvement stressed in Lent

"Operation Chantier '74," the Lenten project of the Roman Catholic Diocese of Valleyfield is underway and, as in past years, this province-wide scheme involves formation of informal groups of laymen to discuss and involve themselves in action to improve social conditions.

These groups meet where and when they wish over the six-week Lenten period.

Anyone can participate, regardless of age or religious affiliation, and it is hoped that 50,000 people will be involved in over 500 groups across Quebec.

Ste. Martine rites subject of TV show

Soirée Canadienne, a recent program on TV's Channel 7 out of Sherbrooke featured the 150th anniversary of Ste. Martine and was of especial interest to Chateauguay Valley people.

Jean - Claude Desgroseilliers, son of Jean Charles Desgroseilliers of Howick is the mayor of Ste. Martine and had a prominent part in the program along with his wife. Also shown were Mr. Amyot, Mayor of the parish and his wife.

There was square dancing and a step-dancing foursome, André Rose, his wife, the former Jeannette Tremblay and their sons Denis and Maurice. André was born in Howick and his father, Damien Rose, taught him to step dance as well as his grandsons.

Valentine Dance a hit in Howick

The Valentine Dance at Howick Elementary School on Friday, Feb. 15 was a success in more ways than one.

The staff had made all the arrangements as their effort to defray expenses involved in bringing a fine puppet show to the school children later this season. Three hundred or more parents and children attended the dance which gave many new families an opportunity to meet old timers and a taste of what can happen around Howick when everyone cooperates; also how much fun a family party can be.

Some students had been learning to square dance at school and to the music of The Country Tradition, parents and children were partners in some of the dances.

Newcomers got a shock when they discovered their $1 covered lunch as well as the dance. The school staff provided the sandwiches and the parents the sweets and the whole evening was so much fun that there have been requests for a repeat.

NFB's Cine-participation

Free movies --if Huntingdon interested

The possibility of the Cine-Participation Network of the National Film Board being extended to Huntingdon is the subject of a meeting called by the Rev. Brian Prideaux, pastor of St. John's Anglican Church and David D'Aoust, principal of Huntingdon Academy.

The meeting is to be Feb. 26 at 8 p.m., in the Town Hall Huntingdon and all interested people are welcome.

For this to be a success, participation by the community is necessary since it is on the basis of public interest that film choices for showing here would be based.

Last year Cine-Participation in its French version took place in 40 halls throughout the province and was found to fill a direct community need. The only cost to the community is return postage on films ordered from the NFB.

Available are feature films, documentaries, cartoons both whimsical and serious, experimental films and educational productions.

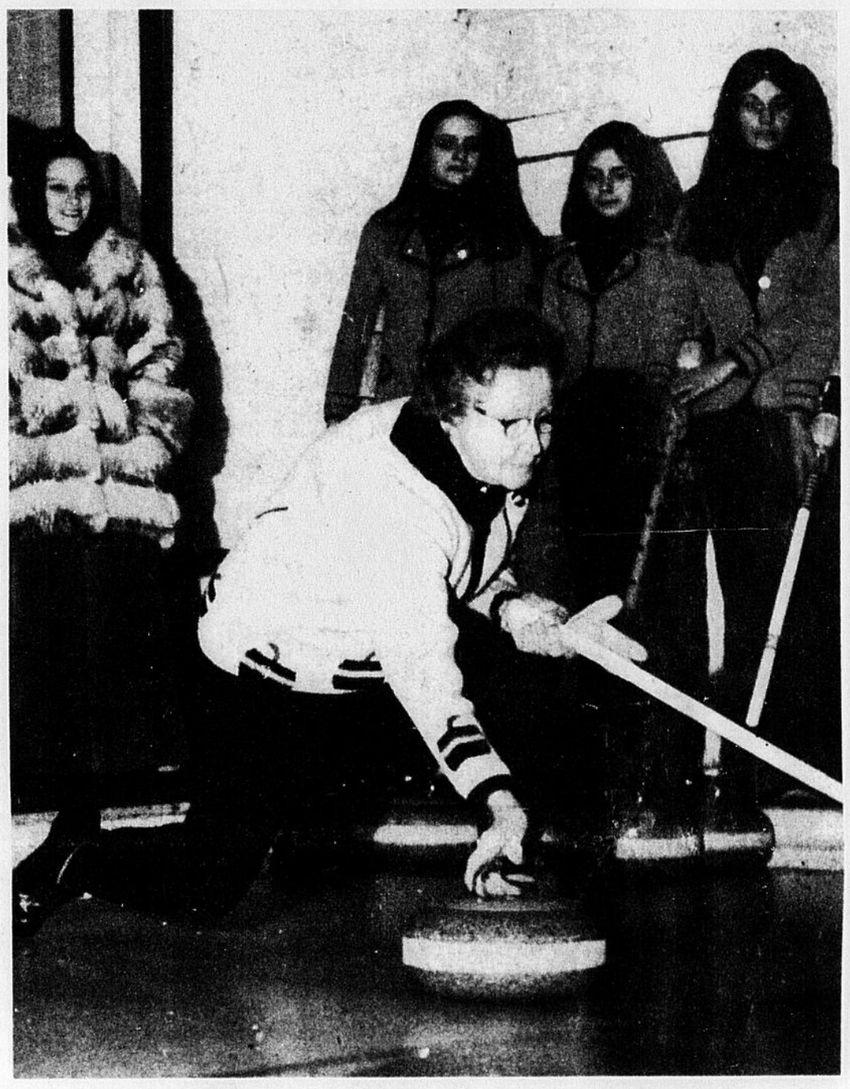
Since the NFB is a government agency -- it has won numerous awards for its Canadian-made films on all sorts of subjects--the projected Cine-Participation for Huntingdon is in reality a matter of Canadians taking advantage of an entertainment-socio-cultural facility already paid for by taxes and, as yet, not sufficiently used.

Prideaux excited

Borrowing a phrase from the film The Godfather, the NFB, in its approach to Mr. D'Aoust and Mr. Prideaux said: "We are going to make you an offer that you cannot refuse."

"Be that as it may, the offer shapes up as something

[continued on page 5]



On the button

MRS. MAUD GRUER of Howick launches perfect shot at official opening of the Provincial Junior Girls Curling Championship at Howick. Watching are Brenda Black, co-chairman of the event, and three members of the Shawinigan team, eventual runners-up.

Junior curling

Montreal West wins girls title

BY GLEN WHYTE

Skip Diane Grafton threw three sparkling take-out doubles Sunday and sparked her Montreal West team to the junior girls provincial curling championship at the Howick Curling Club, defeating a Shawinigan rink 9-6 in an action-packed playoff.

The final match was a sudden-death affair necessitated when the two teams were tied at the end of regular round-robin play.

It was anybody's game right down to the last rock on the 10th end. The Shawinigan girls showed great draw weight control but had nothing to offset Miss Grafton's deadly take-outs.

The Montreal West team will advance now to the National Junior Girls Championships in Edmonton March 9-16.

The wind-up match of the four-day junior girls provincial championship bonspiel played at Howick and the Riverfield Curling Club was a real cliff-hanger. As tension mounted end by end, spectators of all ages watched with high excitement. Experienced curlers expressed surprise and pleasure at the high quality game played by the teenagers.

Last Thursday the 32 young lady curling competitors from eight zones in the province, ranging in age from 14 to 19 with their coaches, arrived at the Rustic Motel in Chateauguay. This was to be their headquarters and lodgings during the four-day event. Drivers with cars, with Elmer Black as dispatcher, were assigned to each visiting team, who drove them from the motel to each curling game.

Opening rites

Opening ceremonies took place 7 p.m. at the Howick Club. Brenda Black acted as M.C. and Mrs. Margaret Weary, President of the Quebec Ladies Curling Association, extended greetings and welcomed a packed house of curlers and visitors. Local presidents also added a welcome.

At 8 p.m. the 32 curlers were led on to the ice by Gordon Cavers of the Black Watch Regiment, with his bagpipes, in the traditional curling piping-in ceremony.

Mrs. Maude Gruer, one of the former district lady greats, threw the first rock and proved to all present by drawing to the button that she has not lost the touch.

An event such as this could

(continued on page 5)

English-speaking farm syndicate support urged

A general meeting of English-speaking farmers in the Chateauguay-Huntingdon district has been called for Feb. 27 in Ormstown with the aim of forming a local syndicate within the Union des Producteurs Agricoles.

The meeting will be at the Ormstown Elementary School, 7 George Street at 8.30 p.m., under the chairmanship of Harold Merson of Ormstown who issued the general invitation to the meeting.

In effect, the meeting will be asked to enlarge and endorse the decision of some 35 area farmers who at a meeting in the provincial agronome's office in Huntingdon Jan. 28 indicated a unanimous desire to form the English-speaking syndicate branch.

At that meeting, Merson was named as chairman of a temporary board of directors.

Forum needed

At the forthcoming meeting, Merson said in his announcement, "a full explanation of the options available to farmers and the steps taken to date will be presented; and subject to general approval a local syndicate will be formed which will provide a forum for English speaking farmers to participate in and become aware of the policies of the U.P.A.

"As farmers, our interests are identical in whatever endeavor may be undertaken to improve the nature of the production of food.

"However, it may be, that by participation in the organization of our professional association we may add a further objective to those already mentioned--that of better communications within the agriculture community."

Leslie Robertson of the agronome's office in Huntingdon is acting as the intermediary between English-speaking area

(continued on page 8)

Inside The Gleaner

Family affair ... Page 7

Grandma's cooking ... Page 8

Pollution ... Page 5

Sports ... Page 6

Carnival Queen

Suzanne Brunet is crowned Huntingdon Carnival Queen by Lise Lalonde, last year's Queen, last Saturday evening at Notre Dame School. Back, right, is Denis St.Onge.

Parents back sex education

Chateauguay Valley parents have thrown their support behind a proposed sex education program to be initiated in area elementary schools.

This was shown on Monday night by a vote 98 per cent in favor of showing a series of films on family living to students.

About 100 parents attended a special showing of the films at CVR followed by a secret ballot giving parents the opportunity to comment on a sex education project.

Mrs. Gladys Woolley, Zone A Parents Committee chairman said, "The vote was overwhelmingly in favor of the idea with certain qualifications which will be incorporated into the project."

[continued on page 5]

Different from exorcism

Priest explains 'deliverance'

Father Sauve, curate of St. Augustine's Church in Notre Dame de Grace had good news for the Feb. 13 meeting of the Catholic Women's League of Huntingdon: It is difficult in today's society for a person to become completely possessed by Satan.

"The person would have to will it to happen," said Fr. Sauve, chaplain in two schools for mentally-retarded teenagers and on the advisory board of the Charismatic Renewal Services in Montreal.

"Most people in this technological age would back off before becoming so deeply immersed. What is more common is that someone gets an obsession concerning one particular weak point in their life, for example, guilt or doubt."

He expressed the view that sometimes these can be caused by Satan. The Father said he always works with doctors and in his group there is a surgeon and a psychiatrist. He termed his work with people "a deliverance" rather than exorcism, the difference being that a person is not possessed by an act of will but rather is obsessed with evil.

Fr. Sauve's talk in Huntingdon co-incided with the spate of publicity over the current movie "The Exorcist" which is reportedly based on an exorcism performed on a Maryland youngster in 1949 to which a good many fictional embellishments have been added.

The author of two books, "The Ways of Prayer," and "Prompted by the Spirit," Fr. Sauve divided his talk into two parts, the first being devoted to stress on the human realization that there is a Kingdom of Darkness. The second portion focused on his own experience with delivering people of evil spirits.

Exterior force

In an interview Fr. Sauve said he believes that personality problems are sometimes the result of the action of a malevolent, exterior force on the suffering person.

The problems can include alcoholism, homosexuality and suicidal tendencies, he said. In private interviews with the father persons confront the evil influences or spirits through prayer, he explained. Sometimes this technique helps people who have taken psychiatric treatment without success.

The approach begins with an appeal to Christ to force the "evil spirit" to identify himself, the father said.

"You get the name—perhaps the spirit is called Suicide for example — and in the name of Jesus you

(continued on page 2)

REV. PAUL D. SAUVE
600 'deliverances' in three years.

This and That in Town

STRANGE WEATHER - and with only 10 days until March 1, will that month come in like a lion or lamb? Today (Wednesday) is a little more seasonal but yesterday's rain and freezing rain wasn't too acceptable. No complaints about our winter weather to date, however, and snowmobilers will get plenty of the white stuff soon. Old Man Winter is being good to us because of the energy crisis and rising costs but you better believe he's going to let us know he still has plenty of punch yet.

BUT - maple syrup producers are getting that glint in their eyes.

ALEC TINKER - has been chosen as the new president of the Quebec Golf Association. Mr. Tinker, president of Cleyn & Tinker Ltd., of Huntingdon represents Summerlea Golf Club and in the Quebec Golf Association he succeeds Dave Weinstein of Pinegrove Golf Club.

PERSONAL TO MART BEATTIE - hearty congratulations on reaching your 80th milestone on Monday.....from all your friends.

BEST WISHES - to Cyril McWhinnie of Ottawa, a former Huntingdonian, who is recovering from a stroke he suffered a couple of weeks ago.

A COUPLE OF WEEKS AGO - we reported that a girl's hockey team from CVR went down to a 9-3 defeat at the hands of a Loyola squad on the latters' ice. Did you know that the victors of that game haven't had a goal scored against them in the nine exhibition games they have played since? 'Twould be a good idea if a return encounter could be played at the Huntingdon Arena.

SO MANY PEOPLE - are making favorable comments about what they can see of the new Huntingdon County Hospital. The color of the brick work, especially.

THE GLEANER - is still offering 8½ x 11 wrapped Ardmore typewriter paper also, regular No. 7 bond same size white and colors. Scratch pads, various sizes, padded or unpadded, bond or newsprint and 8½ x 11 newsprint....all at half price or less. Must be picked up at The Gleaner Office.

REMEMBER "HAMMY" the former Miss Vivian Hamilton and a one-time nurse at the Huntingdon County Hospital? Now a long-time resident of Arlington Heights, Chicago, Hammy, her husband Robert Bulman and three school age children never miss a chance to renew acquaintances in Ourtown. So last week, Mrs. Bulman visited with Mac and Jean Arnold for three days after accompanying her mother, Mrs. Hamilton, home to New Brunswick after the latter had spent a few weeks with her daughter and family in Chicago. While here Hammy visited the Goodalls, Camerons, McCrimmons, McHardys and many other friends.

LOCAL BROOMBALL CHAMPS - from Ecole Polyvalent Arthur Pigeon, will be taking part in the Quebec Winter Carnival. The players, many of whom are from St. Anicet, have been winning every game in the area to date. Do your stuff for Bonhomme Carnival, fellows.

AREA ENGLISH—SPEAKING RESIDENTS - are advised there will be a meeting March 7, at Huntingdon Academy when the officers of the Local Community Service Centre [which will operate in conjunction with the new hospital] will be present to discuss the needs of the community with the citizens.

AND WHEN - were those larger street lights installed on King and Dalhousie streets, near Huntingdon Academy, in Ourtown?

SOME DAY - somebody is going to instal an automatic car wash at a service station in or near Huntingdon. Valleyfield has them, Chateauguay has several and there's one at Ste. Martine. Some service station operators and garage owners have told us "There's no money washing cars by hand." They could be 100% correct. But service stations with those automatic car washes do a roaring business. People have been suggesting we drop this hint in this column and we too would like to see this service in Ourtown.

TALKING ABOUT SERVICE STATIONS - we understand several proprietors immediately across the border are having a rough time. New York State appears to be the hardest hit. Some hope that when all truckers resume runs this week that their storage tanks will be filled, but others tell us they've been advised they won't be getting any more gasoline until the end of March. Governor Malcolm Wilson's plea for alternate day rationing isn't expected to be popular with either service station proprietors or the public. Meanwhile, gasoline sales to U.S. motorists are booming in Quebec border towns.

AND HOLD IT - before deciding to drive to Florida. Things have changed since the truckers' strike. Canadians are being advised not to venture too far downstate because they could well experience difficulties getting back because of the fuel shortage. Some short-sighted Floridians have even posted signs "Canadians, go home" we're told. Also, "Northerners, go home". Maybe the minority of Floridians who don't directly or indirectly earn their livelihood from the tourist trade plan to grow oranges at Disneyworld or in posh condominiums?

BUT - it's not a laughing matter for our friends south of the border. They aren't accustomed to tightening their belts. In England where reports are that things are really rough and could worsen, they seem to start a new joke every day about their hardships. Of course, we only hear the more amusing ones. Election day there is February 28 and just about anything could happen if the coal miners continue to strike. No coal, no industry; no industry ...?

Speaker tells Catholic women of deliverance

(continued from page 1)

bind and cast out this thing," he said. "Usually the person will then yawn or cough or sometimes vomit as the spirit leaves him."

The sufferer is then urged to forgive whoever caused the spirit to invade him, and finally the priest appeals to God to heal any wounds caused by the spirit's presence, "be they physical, mental, psychological or spiritual."

600 cases

In three years Father Sauvé has performed about 600 such "deliverances," usually with success, he claims, and he has met clergymen of his own Catholic faith and of other denominations who are involved in the same practice.

Still, most of his fellow priests do not share his belief that he is truly "casting out demons", he admitted.

"But I don't care whether these people are really possessed by the devil or have psychological illness — as long as they are delivered from the problem," he said.

He said he had never encountered a case of true possession — the total takeover of a human body by an external demonic force.

To make way for Father Sauve's talk the monthly meeting at St. Joseph's School was kept short, the main business being discussion of plans to organize a cookbook under the direction of Helen O'Connor.

Brownies, Guides visit Ice Follies

Hemmingford Brownies and Guides, 44 altogether, enjoyed a bus trip to Montreal Feb. 2 and a visit to the Forum to see the Ice Follies. The bus was driven by Douglas Hill and accompanying the group were Leaders Mary- Jane Laurin and Josie Riley together with Mrs. J.J. Laberge, Mrs. E. Somerville, Mrs. R. Laplante, Mrs. G. Gagné, Mrs. Loughren, Mrs. Murray and Mrs. C. Cottle. They returned home tired but full of the wonderful skating spectacle they had seen.

The following day Sunday afternoon at 2:30 the Brownies and Guides met at the rink for a Skating Party. There were 30 children present together with their Leaders, Mrs. Mary-Jane Laurin and Mrs. Josie Riley. Six Brownies and four Guides skated for their Skating Badge. Mrs. Rose Henriksen was the Judge.

All passed and the following received their badges:- Lori-Ann Brown, Janice Ellerton, Susan Ellerton, Jayne McNaughton, Joanne Gagné and Joanne Gagnon of the Brownies and Guides Carole Loughren, Sophie Bélanger, Carol D'Amour and Linda Ellerton.

Skating over, all left for Langlois Academy where a supper of hot dogs, beans, cakes and hot chocolate was enjoyed. The meal was served by seven Guides who were working for their Hostess Badge. They were judged by their Leader and the following were awarded their badges:- Judy Ellerton, Tracey Riley, Pamela Petch, Carole Loughren, Sophie Bélanger, Carole D'Amour and Linda Ellerton.

Darleen Payne was a guest of the Brownies and Christine Chénier was a guest of the Guides.

GLEANER PHONES

The Gleaner phone numbers are 264-5365 and 264-5364.

$200 million project

Valley communities back St. Lawrence span plans

Government estimates for the construction of a proposed bridge to span the St. Lawrence River between Lachine and Chateauguay are in the order of $200 million.

The original proposal for such a bridge was made by the Town Council of Chateauguay with a view to improving the traffic situation for those commuting to Montreal from the south shore and Southwestern Quebec areas.

Daily traffic jams on the Mercier bridge now result in frequent accidents and lengthy delays.

So far, Valleyfield, Ormstown, and Chateauguay Centre Councils have thrown their support behind the Chateauguay request, with the view that local residents would benefit not only from the commuter's point of view, but from that of improving emergency services to the area.

Recent population growth has been rapid, especially in Valleyfield and Chateauguay. It will be necessary to have an outlet for traffic from Route 220 and the proposed north-south Autoroute 13.

Chateauguay's original suggestion of a bridge spanning Lake St. Louis to Lachine has been countered by another from the latter city, which does not wish to be cut in two. Lachine would prefer a tunnel similar to the Hippolyte-Lafontaine, which would cost more to build.

The project is currently under consideration by the federal government, which will decide whether or not to go ahead.

Support for the project is being sought from other communities of south and southwestern Quebec.

JOHN TURNER

The Federal Liberal Association of Beauharnois-Salaberry is holding a dinner and dance party March 1 at the Baie-St. Francois secondary school in Valleyfield at which Finance Minister John Turner will be the guest of honor.

Laniel names secretary

Local federal M.P. Gerald Laniel has announced the appointment of Arthur Savignac as his private secretary for the Beauharnois-Salaberry riding, in accordance with a recent government decision authorizing official secretariats in each constituency.

Savignac, formerly employed by the Department of Manpower and Immigration and the Unemployment Insurance Commission, will be accessible to the public at Mr. Laniel's office, 23 Ste Helene St., Valleyfield.

His duties will be to assist the Member with various administrative tasks and to look after individual problems in the constituency on a full time basis.

ROCH TREPANIER
AUTOMOBILE INC.
TEL: 264-5356
HUNTINGDON
SALES DEPARTMENT OPEN TILL 9 P.M.

73 GALAXIE 500 4 DR. H.T.
73 GALAXIE 500 2 DR. H.T.
72 RENAULT STA-WAGON
72 GRAND TORINO SPORT 2 DR. H.T.
71 AMBASSADOR 4 DR. SEDAN
71 FORD L.T.D. 4 DR. H.T.
71 MUSTANG MACH 1
70 CHEV. MONTE CARLO 2 DR. H.T.
69 CHEV. 2 DR. H.T.
68 FAIRLANE 500 2 DR. H.T.
67 CHEV. IMPALA 2 DR. H.T.

Ste. Agnes

Mrs. Vernon Elder

Best wishes to Gilles Latulipe, 12 year old son of Mr. and Mrs. Ernest Latulipe of Ste. Agnès who received a broken leg at an event at the Ste. Barbe Winter Carnival last weekend. Gilles will have his left leg in a cast for at least another six weeks but fortunately he is able to be at home with his parents.

Mr. and Mrs. Siméon Chabot have just returned home after having enjoyed a holiday in Martinique.

Mr. William McPherson is spending two weeks with his son and daughter-in-law Mr. and Mrs. Wayne McPherson in Massena, N.Y.

Mr. and Mrs. Keith McPherson were guests on Saturday evening at the wedding of Mrs. McPherson's nephew, John Brown in Howick.

Covey Hill

Mrs. Fergus Moore and Mrs. Almon Premo are in hospital following surgery.

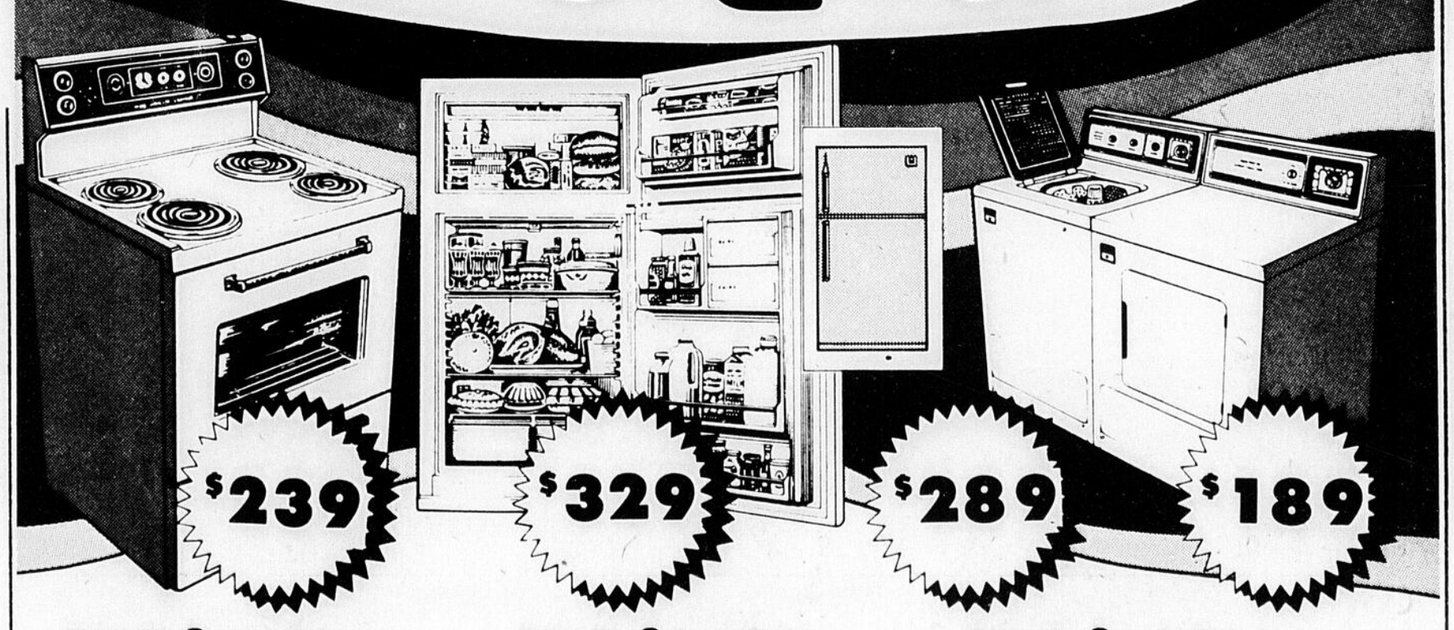
Mrs. Mamie Hebert is in Notre Dame Hospital, Montreal. Wish you well, Mamie.

O.K.-USED CAR
GIGANTIC
USED CAR CLEARANCE!

73 CHEV. SEDAN
72 CHEV. STATION-WAGON
72 VEGA COACH.
72 DODGE 2 DR. H.T.
72 MONTEGO 2 DR. H.T.
72 OLDS. CONVERTIBLE
71 OLDSMOBILE 4 DR. H.T.
71 CHEV. 4 DR. H.T.
71 MUSTANG H.T.
71 BUICK 4 DR. H.T.
70 CHEV. 2 DR. H.T.
70 MONTEGO SEDAN
70 CORTINA SEDAN
69 OLDS. 4 DR. H.T.
69 CHEV. 4 DR. H.T.
69 PONTIAC 2 DR. H.T.
69 METEOR 2 DR H.T.
68 CHEVELLE 4 DR. H.T.
67 CHEV. ¾TON TRUCK

HUNTINGDON MOTORS INC.
(JIMMY SMYTHE, Prop.)
54 CHATEAUGUAY ST. 264-5822

Kelvinator
annual appliance
Spectacular



Kelvinator
30" ELECTRIC RANGE

For Value, Style, Performance and Dependability.

Kelvinator Ranges are easy to clean. Hard-to-reach areas are all accessible with elements that plug-out. Lift off oven door, bake and broil elements tilt out of the way, oven racks and rack guides lift out for easy cleaning.

Check these quality features:
Two 8" and two 6" plug-out elements/ Infinite Variable Heat Switches/Large picture window and oven light/Silicone rubber seal on oven door/Kelvinators meal saver delayed cook and serve clock/ Deluxe lighted backguard/Optional continuous clean panel kit (catalytic)
Model KRM34
Size 30" x 27 3/16" x 48 1/8"

Kelvinator
13.4 CU. FT. NO-FROST REFRIGERATOR

Saves Space, Time, Work and Expense.

No-frost ever, from top to bottom, air is gently passed through both Refrigerator and freezer section to carry away frost forming moisture.

Check these big features:
Twin porcelain crispers with cover/Convenient, adjustable 10 position shelves/Egg Bucket holds over two dozen eggs/Two Deluxe dairy compartments/Two ejecto flex ice trays/Roomy Door storage in Refrigerator and Freezer/Automatic interior light/Roll easy castors on rear.
Model KNS413
Size 30" x 28" x 59"

Kelvinator
18 LBS. HEAVY DUTY AUTOMATIC WASHER 'N' DRYER

Two Speed Golden Touch Washer

Kelvinator's design gives you a heavy duty washer, trouble free service plus the best washing benefits to properly care for all your family's laundry. Featuring heavy duty transmission, Gyro balanced suspension, 5 water temperature selections; a water saver control, 3 cycle selections, Regular, Permanent press, and Soak.

Flo thru Sunburst Automatic Dryer

This dryer complements the KW42 washer, it features automatic termination drying and has three heat settings. Wrinkle preventing, cool down in all cycles.
Three Temperature Selections.

PLANTE & CLAIRMONT INC. 17 DU MARCHE, VALLEYFIELD
TEL: 373-4855

Dundee women stress spectator behavior for fires

Not much was left of the car in which Jean-Marie Bourdeau and Remi Rochefort died Feb. 12 when their car hit a tree near Ste. Martine. Car is shown in garage lot after top had been cut away by torch to free victims.

Joint funeral for crash victims

A dual funeral was largely attended in St. Chrysostome Church last Friday for two young men from the area who were killed in a one-car accident two miles west of Ste. Martine on Feb. 12.

Their car was demolished when it left the road and wrapped itself around a tree.

Killed were Jean-Marie Bourdeau, 21, of Russelltown Flats, and Rémi Rochefort, 19, of Route 209.

The accident occurred about 7:45 a.m.

Road conditions were icy at the time. Ste. Martine Provincial Police said they assumed that the driver lost control of his vehicle, which overturned and was bent around the tree.

The occupants were dead when the police arrived at the scene, but the car had to be towed to a garage in Ste. Martine where the bodies were removed with the aid of a blowtorch.

An investigation to determine the cause of the accident is currently being conducted by the Provincial Police.

A joint funeral for the two victims was held in the St. Chrysostome parish church at 3. p.m. Feb. 15.

French immersion study outlined for Rotary

Yvon Faille of Franklin Centre, head teacher at Ormstown Elementary School, Monday night told the Huntingdon Rotary Club how English students perform all of their studies in French and even talk French at recess and noon hour. The students range from 11 to 13.

"If students are going to undertake this French immersion program then their work habits must be absolute and the cooperation of English-speaking parents must also be complete," Faille said.

He told of studies in Britain which showed that parent cooperation was perhaps the most important factor in student success - in any area.

Faille said he hoped parents would attend regular meetings with school authorities to keep themselves informed on school activities. He himself visits all schools in the area in June to interview candidates for French immersion, inform them and get to know them a little.

YVON FAILLE

Heavy course

"Once in the course it is not at all uncommon that the student should have two or three hours of home work," said Faille. "It is a heavy course."

Learning a second language should be an enjoyable experience," he added, "and we try to make it so because a second language is so important in cultural and practical development."

It is not necessary that a student speak French particularly well before entering the course. "We'll teach him," said Faille. "Truly bilingual children don't belong in this class anyway."

This type of program isn't strange to Faille, a native of Franklin Centre, and a high-energy type of man who said he had difficulty in learning English.

After his elementary education in Franklin he took classical studies at Rigaud College and later obtained a theology degree from the University of Montreal. He earned an M.A. in anthropology at the University of Ottawa and his Master's Degree in Education from Washington Catholic University. He spent six years in China at Fujen University where he not only mastered that tongue but taught English to Chinese students.

Howick

Mrs. James Crawford

Mrs. James Whyte had a happy 91st birthday Feb. 11 with three birthday cakes. Twenty-five or more guests visited her at Mrs. Eva Peddie's home; a few old friends in the afternoon and her family at night for a surprise party. Mrs. Whyte had been at her brother Andrew Glen's home on Sunday when Mr. and Mrs. Glen celebrated their 55th wedding anniversary.

St. Regis ready for carnival

The second annual St. Regis Winter Carnival will be held Feb. 23 and 24.

Saturday's events start at 10 a.m. and feature hockey and broomball with teams from St. Regis, Ste-Barbe, Cazaville, Ste Agnès, St. Anicet and Huntingdon.

On Sunday there will be a midday roast beef dinner served at the Hall and more hockey, broomball and tug-of-war contests.

Prizes and trophies will be awarded at 6 p.m. Sunday, to round out the two-day event.

The Dundee Women's Institute is planning to hold a 500 card party in the Municipal Hall in early March and at the Feb. 12 meeting at the home of Mrs. Martha Currie it was decided Miss Thelma McMillan and Mrs. Jos. Nieuwenhof would be in charge of purchasing supplies.

A reminder to anyone in the Dundee area wishing to donate to the Salvation Army: The SA will be asked to set a date for a truck pick-up in Dundee again this spring.

The newly-formed Firemen's Refreshment Committee of the Dundee Women's Institute has already participated at one fire - that of the home of Mr. John Dagg. Miss McMillan and Mrs. Hugh Ferguson served refreshments to some 40 firemen. Five fire departments answered the mutual aid call.

Reporting

Reporting to the meeting they said the excitement of a fire naturally draws a crowd, but people should be considerate enough to park their cars out of the way so as not to hamper the work of the firemen and to leave a clear passage through the main road.

At this fire, water had to be brought from a creek about three miles distant, which proved difficult because of incoming and outgoing traffic.

A quilting bee was previously held in the home of Mrs. Hugh Ferguson.

Annual meet

Speaker at the Annual County Convention of Women's Institutes will be Mr. Wayne Le Sauvage, Trust Counseler of Montreal Trust, from Pointe Claire. Members were given a list of topics from which to choose two they would find most interesting. Topics chosen were "Sale of farm property to a member of the family" and "Capital Gains". There will also be a question and discussion period.

Miss McMillan read the program for 1974-75 which was approved as given.

Gilles Tardiff, from the Local Community Service Center was guest speaker at this meeting. He outlined the aims of this Center and the services it had to offer. He asked assistance in organizing a meeting in Dundee.

Vital meeting

The Dundee Women's Institute will work with the Cercle de Fermières to organize such a meeting the latter part of February in the community hall. Mrs. Philippe Leblanc of the Cercle de Fermières is the Publicity Director and Mrs. Hugh Ferguson of the Dundee Women's Institute, animator. Mrs. Wm. Leslie, Mrs. Jos Nieuwenhof and Miss McMillan will also serve on the latter committee.

It is hoped the public will attend this meeting to help determine what services are required in the community and to what extent they are needed. Questionnaires will be completed and a representative elected.

The hostess, Mrs. Currie, served refreshments at the close of the meeting.

W.I. get lesson in candle making

Twenty members and two visitors attended the Feb. 8 meeting of the Aubrey Riverfield W.I. for a demonstration on candle making by Mrs. Joan Ness.

She showed how with a little imagination and a few inexpensive containers many varied and pretty candles could be made. Especially at Christmas time they make attractive gifts.

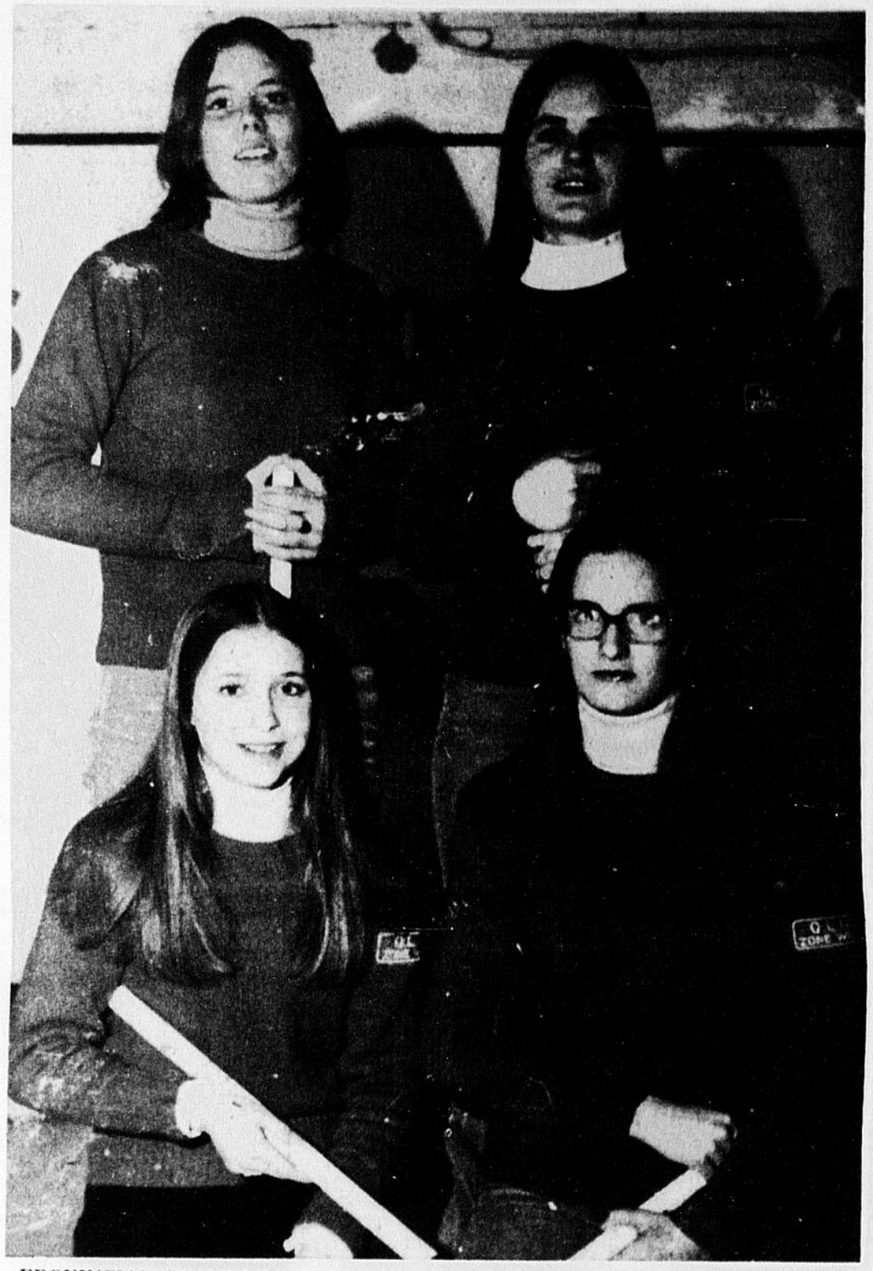
Theme of the meeting was home economics, the convener of which, Hazel Robertson, introduced Mrs. Ness.

The meeting was held at the home of Mrs. Finlay Milne with the president, Olive Craig, in the chair. The roll call was answered by "My new hobby or craft" and the replies were varied and interesting.

Lois Orr gave the treasurer's report. The mystery parcel donated by Erma McKell was drawn by Lizzie Reddick and a Valentine gift given by Annie Lyons was won by Lill Wolodarsky. Hostesses for lunch were Aggie Milne, Annie Lyons and Myra Walsh.

SONJA MARSHALL

Sonja Marshall, daughter of Mr. and Mrs. R.A. [Bob] Marshall of Lethbridge, Alta, and formerly of Huntingdon, recently graduated from Carleton University, Ottawa, with a Bachelor of Science degree in biology and is now working with the Federal Agriculture Department in the research station at Lethbridge. Miss Marshall is a graduate of C.V.R. Ormstown and Howard S. Billings School in Chateauguay.



PROVINCIAL CHAMPIONS: This Montreal West rink will represent Quebec at the National Junior Girls Curling event to be held in Edmonton, after leading the field in Howick last weekend. Back row, left to right: Skip, Diane Grafton, third Jennifer Nice; front: second Barbara Brecht and lead Susan Brecht.

At Howick

Cupid sparks seniors' meeting

Hearts beat a little faster around Valentine's Day, and at the Howick Seniors Meeting of Feb. 13, this may have led to the mad bidding at at least one card table under the watchful eyes of the cupids decorating the curling club.

A Valentine cake baked by Florence Hale was received with approval and hearty applause for the baker.

Louise Kerr was high scorer in 500; Ida Gallie in Scrabble and Chinese checkers; Florence Crawford, bridge, and Lizzie Reddick in euchre. Irwin Orr, Mac MacIntyre, Gordon Hope, and Wallace Elliot took the curling honours. Stanley Peddie had the lucky cup and Hugh Cameron listened to his birthday song.

Fifty members enjoyed refreshments served by the hostesses, Olive Easton, Martha Logan, Lila Hamilton, Yvonne Varin, Alida Vendenberg and Lois Elliot.

The president, Findlay Milne, held a short business meeting when plans were discussed about visitors to be invited during this season. He called on Edna Caircross for a contribution to the program and she read a beautiful little poem; "Wonderful Grandma".

Roy Younie told two stories, one to the effect that the kind of wife a man likes, wouldn't find favour with the liberated women of today.

Two great-grandmothers played the closing music - Martha Logan the chords while her sister, Margaret Angell played as smooth and pretty a melody as you would want to hear. There is nothing she enjoys more than a session of old time music with a fiddler.

Thieves active in Ormstown

Thieves visited three building sites in Ormstown during the night of Feb. 11, and escaped with about $1,000 worth of power tools.

Ste. Martine Provincial Police report that the robberies took place at partially completed houses belonging to Antonio Dandurand, Maurice Billette, and Romuald Crète.

Two arrests have been made.

Covey Hill church has good year

Wesley-Knox United Church, Covey Hill, held its annual meeting Feb. 12 at the home of Mrs. C.B. Edwards and Brand Edwards with Kenneth Sample in the chair.

Rev. Joanne Barr opened the meeting with a prayer after which all reports were adopted and all officers re-elected for another year. Mrs. C.W. Potter was appointed delegate to Presbytery.

The question of repairs to the church was put over until a trustees meeting in the spring.

TEL: 373-8390

GUY BOURDEAU

GENERAL MASONRY
BRICKS - STONES - CEMENT BLOCKS
- FIREPLACES
420A DANIS VALLEYFIELD

SAVE ON MEAT - CALL PETE
MEAT FOR FREEZERS
RED OR BLUE BRAND BEEF OR
PORK WHOLE OR HALF
GOVERNMENT INSPECTED
A.F. BARRINGTON "PETE"
TEL: 829-2183, ORMSTOWN

HOWARD DEUTCHER, T.D.C.
DENTUROLOGIST - DENTAL TECHNICIAN
IMPRESSIONS - MAKING - FITTING -
REPAIRS of
DENTURES
In attendance -- Saturday 11 a.m. - 4 p.m.
477, Champlain Street, Hemmingford
For appointment - Tel: 247-2170, Evenings only.

QUEBEC LIQUOR PERMIT CONTROL COMMISSION

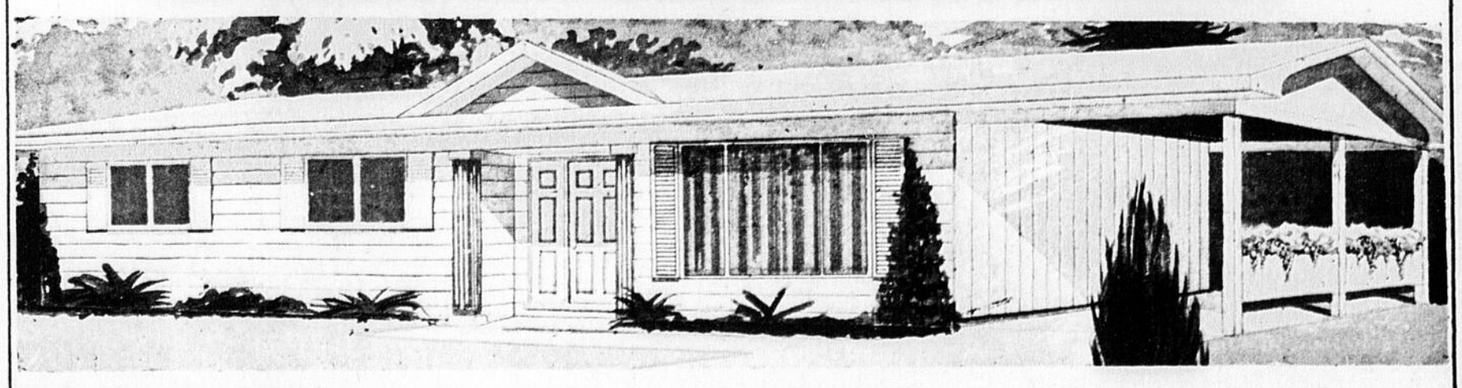
NOTICE 7-2-74 Huntingdon

The undermentioned person has applied for the following permit:

NAME	ADDRESS	CATEGORY
COOKE, Albert "The Bear at Rockburn Restaurant Ltd."	Dewittville side Road Hinchinbrooke	Dining-room-Bar

TO BE VALID, ALL OBJECTIONS TO THIS APPLICATION SHALL BE SENT IN WRITING ALLEGING REASONS AND SIGNED UNDER OATH WITHIN FIFTEEN DAYS FROM THIS NOTICE TO:
SECRETARY-GENERAL
P.O. BOX 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

WHEN YOU BUY A DESOURDY HOME
YOU GET MORE THAN JUST A HOUSE



C.M.H.C. APPROVED
ELIGIBLE FOR BANK LOANS
AND PROVINCIAL REBATE
LOTS AVAILABLE IF DESIRED

You get a quality built modular home, pre-constructed to your personal taste and the highest standards of modern construction... under ideal conditions, indoors, on a vast assembly line. So it offers all the built-in advantages and savings of quality control and efficiency that assembly line production makes possible. Yet it's as solid as a conventional house, if not more. And it's backed by before-and after-sale service second to none!

CONSTRUCTION DAUPHINAIS
JEAN LATREILLE, REPRESENTATIVE
TEL: 264-3245 HUNTINGDON, 264-2400 HEMMINGFORD
Desourdy

SEE OUR MODEL HOUSE AT THE WEST END OF PRINCE ST.

The GLEANER

THE LEADING ADVERTISING MEDIUM IN THE CHATEAUGUAY VALLEY

FOUNDED IN 1863 BY ROBERT SELLAR

PUBLISHED BY
THE HUNTINGDON GLEANER INC.

KEITH HOWDEN
PRESIDENT AND PUBLISHER

SECOND CLASS MAIL
REGISTRATION NO. 0733

SECOND CLASS POSTAGE
PAID AT CHATEAUGAY,
NEW YORK, 12920

CNA

SUBSCRIPTION RATES
CANADA AND UNITED STATES
$8. YEARLY
SINGLE COPY 20 CENTS

CCAB AUDITED PAID CIRCULATION ABC

Election straws

The first federal election straws are in the wind and, though Liberal organizers would deny it, the forthcoming visit of Finance Minister John Turner to the Chateauguay Valley is a portent of things to come.

He is due in Valleyfield for a buffet dinner and dance on Friday March 1 at Valleyfield's Baie St. François Polyvalent School.

It is an occasion, say the organizers, devoid of all "partisan political aspects," an occasion for fraternization where people of the Valley can meet one of the well known federal government ministers.

Despite this, it seems unlikely that Mr. Turner is coming to our valley because he likes the way we do peanut butter sandwiches. After all who else has been quietly touted as the most likely successor to Pierre Elliott Trudeau as next leader of the Liberal Party? Who else would seem to have as much chance of succeeding the prime minister? And who else wants the leadership so badly he can already taste it?

If a change is to be made Mr. Turner looks like a good and logical candidate and the longer the Trudeau government survives in its minority position the better chances Mr. Turner has of being the next prime minister.

Regional Boards?

Are we paying millions of dollars for the support of Regional Boards which, in view of the changes brought about by Bill 27, are now in many cases completely unnecessary?

Our examination of the situation would lead one to the belief that such is the case.

In 1964-65 the Ministry of Education set up Operation 55 to provide secondary education for several hundred thousand pupils for whom very little education was available beyond the Seventh Year.

Regional Boards were created to handle all Government-controlled secondary education outside Montreal. The polyvalent schools came into existence throughout the Province and education beyond the elementary level was provided for thousands of children who otherwise would not have received it.

However, operation 55 and the creation of the Regional Boards separated the administration of the Secondary Schools from that of the schools at the elementary level and thus set up two authorities in the same area to handle pre-college education. Such an arrangement has lead to a duplication in administration for which the public is now paying dearly. It is all pedagogically unsound since pre-college education is a continuous process which in any given area should be under the control of a single authority.

It should be understood, however, that this undesirable duplication was unavoidable at the time of its inception because of the multiplicity of small school boards and the urgent need for quick action.

Bill 27 has now made such a duplication unnecessary in most areas of the Province. The small boards have been eliminated and larger units, generally called Sector Boards, have been created. These Sector Boards administer the elementary schools in their areas and cover the whole of the Province outside the Island of Montreal.

A Sector Board area is, with few exceptions, an ideal pre-college educational unit. It contains a large enough elementary and secondary school population to be financially, pedagogically, and administratively viable and yet is small enough to allow the administration to keep in close touch with its teachers, pupils, school committees, and the general public which it serves.

Most of the Sector Boards are quite capable of administering the secondary schools in their areas. In such cases there is no further need for Regional Boards and their retention is a great and unwarranted burden on the tax-payer.

Eliminating the Regional Boards wherever feasible and placing secondary education in such areas in the hands of the Sector Boards would improve education pedagogically, simplify its administration and financing, and bring it closer to the people who are paying for it. This is a novel situation: a chance to improve education and at the same time to save millions of dollars.

The Educational Act, as amended by Bill 27, provides three ways in which this duplication of administration may be corrected. All three methods lead to more and more centralization and a further and more complete isolation of the administration from the public. This may represent Heaven to the functionary and Super-Heaven to the Department of Education but it is hardly a move towards the avowed objective of decentralization that the Minister has publicized and in which there is every reason to think that he honestly believes.

What is now required is an amendment to the Education Act that will allow Sector Boards to take over the Secondary Schools in their areas whenever the take-over is viable and desirable. Such an amendment should of course have been part of Bill 27.

The present expensive and wasteful duplication is a problem that should receive the most immediate attention. We already hear of Regional Boards that are talking of the construction of buildings to house their administrative staff. Millions of dollars are being wasted and educational progress is actually being impeded. The longer the problem is ignored the more difficult and the more expensive the solution will be.

The Minister is anxious to find money to promote many highly desirable educational objectives. He is also a strong supporter of decentralization and local initiative. Is it possible that he has never been made aware by his Department advisers that solving this problem would be a step towards meeting both objectives? Or hasn't the Department got around to the pigeonhole in which this problem is resting? Or does it know that the problem exists?

Perhaps the Director-General of Pupils' Telephone Numbers — [the Department collects, and presumably checks, a million and a half of these numbers each year for its records] — might be made available to examine this situation. He could be assisted by other members of the DCUI [Department for the Collection of Useless Information.]

The following article appeared in the January issue of "The Sentinel' the newspaper of the Provincial Association of Protestant Teachers of Quebec. It was written by C.H. Savage of Grand'mère, a retired teacher and Honorary Life Member of the P.A.P.T. It is reprinted in the 'Gleaner' because of its relevance to the situation in our area. Comment from our readers is invited on this subject.

Letters to The Editor

The Editor
The Gleaner
Dear Sir:

I read in The Gleaner remarks of Mayor Latreille re Franklin Municipality Council meeting Jan. 7, and wish to express my own feelings on the matter.

First of all, I want to congradulate the mayor on his stand regarding the proposed $1,540 a year increase for the Secretary Treasurer. On his salary $305 a month, he was well paid as a part time employee of the Municipality.

I happen to be a public employee of the Provincial Government of Quebec, Department of Health and Social Affairs and I have employees working under me for a little over a $100 a week and they are full time employees.

I am more than surprised at the present Councillors for voting for such an increase.

Mr. Mayor, as regards a key to the Town Hall, is entitled to have a key, and demand one. After all he is the Captain of the Ship and was elected to run the show.

So, to the Mayor of Franklin, all the best.

W. J. Johnstone.
Tax Payer Covey Hill
Franklin Centre.

Obituary

MRS. AGNES BLACHFORD

Mrs. Agnes Blachford, who made Howick her home at intervals during her long life, died last week at Huntingdon.

While she lived with her mother Mrs. D. MacDonald and years later with her sister Mrs. J. Roy Younie, she kept alive old friendships and took part in community life in the Howick area.

The past three or four years she spent at the Preston Home in Howick, now in the hands of Jack McAlister.

She was known to her friends as a kind and loving person who enjoyed a visit or a telephone call.

Huntingdon Locals

The ladies held their weekly bridge at the Curling Club on Thursday, February 14 First prizewinner was Mrs. J.W. Abraham and Mrs. Gordon McCrimmon was second. Hostesses for the afternoon were Mrs. Henry Wallace and Mrs. L.W. Neville.

Huntingdon County Hospital Notes

Membership: Mrs. Lyford Parker.

In memory of Mr. Lyford Parker: $10.00 from Mrs. Parker.

In memory of Patrick Feeny: $10.00 from William Bannon.

In memory of Mrs. Alfred Lasalle: $25.00 from friends.

In memory of Mrs. William G. Tannahill: $10.00 from Mrs. Mary Smellie.

In memory of Orville Goodfellow: $5.00 from Mr. and Mrs. Mervin Jackson, $10.00 from Mr. and Mrs. Hugh Rennie, $10.00 from Mr. and Mrs. Donald Feeny, $10.00 from Mr. and Mrs. Gordon McLean.

Powerscourt

Mrs. E. M. Wood

Sunday callers at the Ronald Wood home were Mr. Alton McHardy of Reading, Mass. and Mr. Gordon McHardy of Huntingdon. Mr. Alton McHardy had been attending a convention in Montreal. It is 14 years since his last visit so he took the opportunity to visit the various cousins of the McHardy clan.

Mrs. Commerford of Cote St. Luc is visiting with Mr. and Mrs. Pinches.

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements, Announcements

Engaged

Mr. and Mrs. Roland Greenbank of Huntingdon, announce the engagement of their daughter, Mary Elizabeth, to Mr. George Kallile Aboud, son of Mr. and Mrs. George Aboud of Shawinigan Falls, Quebec. A June wedding is planned.

Died

BLACHFORD - At the Hebert Nursing Home, Huntingdon, Quebec, on February 14, 1974, Agnes MacDonald, in her 90th year, wife of the late John C. Blachford, beloved sister of Grace [Mrs. Roy Younie], Alice [Mrs. Ed. W. Cline] of Vancouver, B.C., Frances [Mrs. T. Mason Greig] of Ormstown, Florence [Mrs. Melville A. Cunningham] of Vancouver, B.C. Charles P. MacDonald of Ormstown and Cameron MacDonald of Santa Barbara, Cal. Funeral service was from Kelly Funeral Home, Huntingdon on Saturday, Feb. 16 at 1:30 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery.

CAZA - At his late residence, Ormstown, Quebec, on Thursday, February 14, 1974, Stanislas Caza, aged 97 years 7 months, father of Josephine [the late Mrs. Omer Bazinet], George and Peter. Funeral was held from McGerrigle's Funeral Home to the Roman Catholic Church, Ormstown on Saturday, February 16 at 3 p.m. Interment parish cemetery.

Died

FEENY - At the Queen Mary Veterans Hospital, Montreal, on Tuesday, February 5, 1974, Patrick J. Feeny, aged 63 years.

FLYNN - At the Barrie Memorial Hospital, Ormstown, Quebec, after a short illness, on February 18, 1974, Charles Edward [Ned] Flynn aged 69 years, dear father of John, Ernest and William. Resting at the Kelly Funeral Home, Huntingdon. Funeral service from St. Joseph's Church, Huntingdon on Wednesday, February 20 at 10 a.m. Interment St. Patrick's Cemetery, Herdman, Quebec.

JOHNSON - At the Harrigan Nursing Home, Huntingdon, on February 16, 1974, Louise Logan in her 90th year, wife of the late Lincoln Johnson, mother of Gladys [Mrs. Alton Paro], grandmother of Sally [Mrs. Herbert Nichter], great grand-mother of Robert. Funeral service was from the Kelly Funeral Home, Huntingdon on Monday, February 18 at 2 p.m. Interment Huntingdon Protestant Cemetery

In Memoriam

McADAM - In loving memory of a dear mother Mrs. Hugh McAdam, Sr. [Mary Elizabeth] who passed away Feb. 19, 1973.

In Memoriam

"You never failed to do your best,
Your heart was warm and tender,
You lived your life for those you loved,
And those you loved remember."
Sadly missed and always lovingly remembered by son Howard.

Card of Thanks

I wish to thank Dr. Thompson and all the nurses on the second floor of the Barrie Memorial Hospital for their kindness and care while I was a patient there; also to my friends and neighbours for their cards and visits.

Mrs. Almon Premo

We wish to express our sincere thanks to all the firemen, relatives, neighbours, friends and anyone who helped in any way at the time of our fire. All was very much appreciated.

The Clayton Dineen family.

I would like to sincerely thank all friends, neighbours and relatives who so kindly remembered me on February 11th with cards and phone calls on my 91st birthday. All appreciated.

Mrs. James Whyte

"We wish to express our sincere thanks to friends and neighbours for floral tributes, cards and expressions of sympathy during the time of our recent bereavement."

Mrs. Geo. Amos and Family.

Card of Thanks

I wish to express my sincere thanks to relatives, friends and neighbours for their donations to the Canadian Cancer Society, the lovely floral wreath, cards and telephone calls at the time of the death of my dear father, Mr. Ralph Gemmill of Moose Jaw, Sask., on Feb. 5th 1974. All was very much appreciated.

Marge Anderson

We wish to express our sincere thanks to relatives, friends and neighbours, Cleyn & Tinker Ltd., Plant no. 5; Richmond Die, Cornwall, Ont., and Maple Leaf Grange No. 11 for floral tributes, donations, cards and expressions of sympathy during our recent sad bereavement; also our thanks to Dr. Cameron, Dr. Kelen and staff at Barrie Memorial Hospital. All was very much appreciated.

Mrs. Orville Goodfellow and Robert

I wish to express my sincere thanks to all my relatives and friends for their visits, flowers, cards and gifts while I was a patient in the Montreal General and Julius Richardson Convalescent Hospital. All was very much appreciated.

Mamie Graham

I wish to express my sincere thanks to Dr. Jacob, Dr. Thompson and the nursing staff on the second floor of the Barrie Memorial Hospital, for the excellent care I received while a patient there. Thanks also to my relatives, friends and neighours for the flowers, gifts , cards and visits, all was gratefully appreciated.

Mrs. Ray McMillan

news from huntingdon's

craft and recreation centre

by Buff Wilson

Do you know that today is "Chinook Day"? If any of you listen regularly to the C.B.C. in the morning you will have heard "Chinook Day" mentioned often lately. According to the media, it is a day to goof off using any fanciful excuse you can think of to get out of your regular routine.

How about using the Centre and its myriad of activities as your excuse for leaving the everyday world behind you?

And when you come, why not try something completely different and perhaps out of character for you?

When you get home around 4 p.m. or thereabouts you can tell your wife you couldn't run that errand for her because you hooked a rug at the Legion Hall and you can tell your husband or family that there will be no dessert tonight because you helped Mr. Leavers weave a seagrass seat for his stool.

One word of caution though to those who come regularly to the Centre. You are excused from making excuses for not coming to the Centre today. Please don't arrive next week telling us that you couldn't make it because you had to take the car in to be serviced or had a giant ironing that had to be done. But you can make "Chinook Day" an excuse for doing something really different at the Centre while you are there.

Crochet class

Mrs. Alice Aubin, the crochet instructress for the Centre, was delighted to have five members in her beginners crochet class last Wednesday.

If anyone would like to join the class, it is not too late to do so.

She has requested all those interested in learning to bring their own size 6 or 7 crochet hooks with them to the Centre. The crochet cottons will be provided for them.

Here's your golden opportunity to learn this interesting craft from a very experienced lady.

Please do not forget to return your Little Green Library books to the Centre as you finish reading them. Give the staff member present any requests you have for special titles and they will fill your order if at all possible.

The Library has a book review column in the Gleaner each week which will help to keep you informed on new and interesting books which will be available to you.

The time just prior to tea has been set aside for your convenience to browse through the current selection. Stop by the lounge and see what's there while meeting the library staff.

Pillow raffle

Last week the ladies of Rennie's United Church Women served tea to over 70 members and friends. During the afternoon a pillow made and donated by one of the UCW members, Mrs. Ildorie Quesnel, was raffled and won by Mrs. Knoops.

The proceeds went to further the program of the Centre and the members were most appreciative of the efforts of Rennie's UCW.

Remember that today is "Chinook Day". Come and celebrate it with us. Bienvenue à tous!

If you want to sell an item or service, the Classified Ads columns of The Gleaner are your quickest, most reliable way to find an interested party. Phone 264-5364; 264-5365.

Hospital donations

Donations to the Huntingdon County Hospital from employees of Cleyn & Tinker Ltd., in 1973 totalled $294.80 and by employees of Model Dye Works (Canada) Ltd., $39.80.

The donations:

Cleyn & Tinker Ltd.: Merrill Smith $10.40; Janos Fabian $10.60; Francis Forget $10.40; Claude St-Onge $10.80; Laurent Nadeau $10.40; Rita Laplante $10.40; James Higgins $10.40; Edgar Houde $10.80; Jean-Maurice Bouchard $10.40; Arthur Ringuette $10.40; Francois Lalonde $10.40; Clifford Murray $3.40; Douglas Fortune $10.00; Violet Wattie $10.20; Thomas Proudfoot $10.00; Roger Ricard $10.60; Antoine Mainville $10.40; Henri Guerin $11.20; Real Taillefer $10.40; Maurice Crete $10.40; Adrien Lemay $6.20; Jean-Paul Parent $10.60; Oscar Perras $10.40; Gilles Riel $4.20; Oscar Poirier $10.20; Albert Rolleri $10.80; Henri Taillefer $10.40; June Hurteau $10.40; Yolande Legros $9.20; Leo Curran $10.40. Total $294.80.

Model Dye Works (Canada) Ltd: Maurice Lefebvre $10.40; William Deme $10.40; Albert Quinn Sr., $10.40; Leonard Ener $8.60 - Total $39.80.

St. Andrew's church reports good year

Again this year the Annual Meeting of St. Andrew's Presbyterian Church was preceded by a roast beef dinner enjoyed by some 80 people interested in the work of the church.

Annual Reports were distributed before the business meeting.

All organizations were thanked by the chairman of the Board for their splendid work throughout the year. The superintendent and teachers of the Church School and Nursery were given special mention for giving their talents and time to a strong church group. The organist and choir drew special mention for their work in the church each Sunday, for their faithfulness at practices and for their special performances throughout the year. Jon Proudfoot thanked Rev. and Mrs. MacLeod for their continuous interest and work in St. Andrews and the sister congregations of Elgin and Athelstan, who were represented at the meeting by Mr. and Mrs. Thos. Brooks and Peter Tully respectively.

AN OPEN LETTER TO MY NEIGHBOURS

From a depressive occasion such as the destruction of our home by fire, emerged a tremendous feeling of good will and well-being created by those volunteer fire fighters and neighbours who responded, not only so quickly in our hour of need - but much more profound was the way in which the response came.

The dedication and efficient professionalism these people showed was certainly enough. The sincere, genuine concern and thoughtfulness was overwhelming. To the good and true men of the Hemmingford, Mooers, Clinton County, Rouses Point and Champlain fire departments, to my incomparable neighbours, specifically John and Dorothy Clark, Ernest, John and Leo Dauphinais, Oscar Menard, Ron and Sharon Wilkingson, Ian Falls, "Buster" Keaton, John English and to the many others whose names escape me, my family and I say thank you. We deem it a privilege and an honour to be counted as your neighbour.

Gerald Locke

Booth's Florist
Reg'd
FLOWERS FOR ALL OCCASIONS
FREE DELIVERY
UNITED Flowers-by-Wire SERVICE WORLD WIDE
Mrs. David Booth, prop.
100 WELLINGTON ST.
Tel 264-2996 Huntingdon

KELLY FUNERAL HOME REG'D
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
Ambulance Service
PHONES:
264-5447-264-5402
Huntingdon, Que.

MONTPETIT Funeral Home
Rodrigue Montpetit,
proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
AIR CONDITIONED
170 Chateauguay St
Ambulance Service
Tel. 264-5021
Summer Res. 371-0699
HUNTINGON

JUST PHONE AND SAY:
"CHARGE IT"
Little Denmark Flower Shop
HEMMINGFORD, QUE.
FTD Member
FLOWERS DELIVERED ANYWHERE
Phone 247-2718
or .Zenith 72550
(No Toll Chg)

Valley pollution not yet hopeless, adult class told

By
JUDY TAYLOR
of The Gleaner

"Sure it's all right to eat fish caught in Lake St. Francis, or even Lake St. Louis," said biologist Marcel Laperle with a smile. Then the smile vanished as he added: "But not every day."

Why not?

In many ways, his statement is a summing up of how matters stand vis-a-vis pollution of Canadian waterways and this includes, of course, the waters of the Chateauguay Valley.

Past mistakes

The situation is not hopeless, he said. But it is fraught with many dangers and marred by past mistakes, the legacy of which will linger for years. In some cases the loss has been irreparable.

Laperle, who works with Environment Canada, was speaking to members of the Adult Education Agriculture class at John XXIII School, Ormstown on Feb. 7.

Looking at things realistically, pollution does not occur in isolated instances, he said. Consider a stream such as the Chateauguay River and the variety and frequency of pollutants being introduced all day, every day along its entire length. Thus pollution can't be an isolated thing.

Laperle concentrated on water pollution, and he explained that there are three main types of materials being deposited in waterways and lakes which seriously affect aquatic life.

Some of the main culprits in our lakes and rivers are non-toxic organic wastes, such as manure, untreated sewage, and phosphates, none of which actually destroy life, but which change conditions in such a way as to encourage certain species usually undesirable, to a population explosion, while more desirable types of life are forced to move away.

Soil erosion can cause deposits of inorganic materials, sediment, and silt, to settle on river and lake bottoms, thus destroying spawning grounds and plant foods.

Toxic

Most frightening of all is pollution by toxic materials such as pesticides, insecticides, fungicides and toxic metals such as mercury and lead.

A relatively small amount of these deadly substances, while not always killing organisms outright, can be concentrated in living plant and animal tissues and because of the food chain syndrome, in which carnivorous animals, such as man, eat animals which eat plants or microorganisms, the concentration of mercury ,for instance, is much higher in carnivorous fish and birds than in those lower on the food chain, and can rise as high as 1 million times the normal level in man.

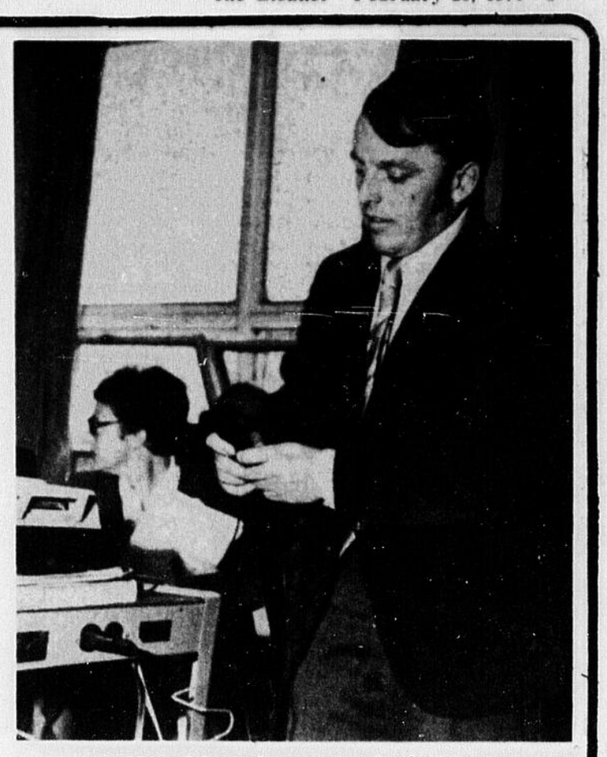
Results of mercury poisoning can be seen in fragile egg shells of certain birds. The shells are so thin that the parent bird breaks them attempting to incubate them, and so the young do not survive.

One source of mercury pollution is the fungicidal coating on certain seeds used in large quantites by farmers.

DDT

Laperle also mentioned DDT, which was banned in Canada in 1972. Because this substance is water soluble, it can be evaporated into the air and come down in rainfall over areas far removed from its original source. He stated that significant levels of DDT will be found in the environment for the next 10-15 years, even though its use has not been permitted for the last two years.

Waterways can restore themselves to a certain extent after pollution occurs, but there is a limit to the ability to recover. Once polluted, a stream will show an area of active decomposition immediately downstream from the source of the trouble followed by a recovery zone, where it is trying to restore its previous balanced condition. If the harmful substance was not too great quantitatively or too toxic, theoretically the river could re-attain clean water.



Marcel Laperle prepares for lecture

Curling...

(continued from page 1)

not be carried out without extensive planning and organizing, but with Brenda Black of the Howick Club and Susan Nussey of Riverfield as joint Chairmen, and a well selected committee, everything went according to plan. Hospitality possibly was the key word.

Many aspects added to the success of the Bonspiel. The kitchens in both clubs were manned at all times to see that the girls had plenty of food. Icemen, Russ Stewart of Howick and Al Stewart of Riverfield, saw to it that all ices were at all times in top form, and local members attended in strength to support these young ladies and their curling clubs.

Eight zones

Competitors represented eight zones: Brownsburg, Outremont, Montreal West, Otterburn, Knob Lake, Fleur de Lys, River Bend, and Shawinigan.

Teams in the 2:15 Sunday play-off game were: Montreal West - Skip, Diana Grafton, Jennifer Nice, Barbara Brecht, and Susan Brecht. Runners-up Shawinigan, Skip, Josée Jourdain, Sylvie Jourdain, Linda Lajoie and Sylvie Brodeur.

Each zone had a qualified coach and in all fairness they should receive honorable mention and they follow in the same sequence as the zones mentioned above. Mr. R.G. Tomalty, Brian Ross, Mrs. Barbara Pearmann, Mrs. Gladys Auclaire, Mr. Ernie Smith, Mr. Lou Babin, Mrs. G. Richardson, Mme André Jourdain.

A luncheon was served at 1:00 o'clock Sunday at the Howick Club to all competitors and invited guests. Again Mrs. Margaret Weary congratulated all the young curlers on their fine curling and sportsmanship and while bearing in mind that the extra game might prolong the agony for the contestants it heightened the interest of all viewers.

Skip Jackie Pelletier of the Fleur de Lys Curling Club thanked the Riverfield and Howick Curling Clubs for hospitality extended, while Skip Sylvie Gardella of the Otterburn Club extended a special thanks to all drivers.

Following the final game crests, prizes and good wishes were presented to the winners.

Curling parade

PIPER GORDON CAVERS leads opening parade around the Howick rink at the Junior Girls Curling championships Feb. 14-17. He is followed by the Montreal West team which won the event.

W.I. hears males hate dishwashing

With the advent of the Women's Liberation movement the sale of automatic dishwashers has increased, according to the Home Economics report given the February meeting of the Women's Institute in Ormstown Feb. 5 at the Senior Citizens Hall.

Twenty two members and guests were present to receive this information and the reason back of it: Men just don't like washing dishes.

President Mrs. Alan Hooker opened the meeting in the usual manner and Mrs. Anderson presided at the piano. The roll call was answered by suggestions for the ensuing year's program.

As there was no meeting in January the minutes of the December meeting were read and approved. The treasurer read her report showing $17 had been given to the Retarded children's Christmas party.

Mrs. Hooker thanked the members for their contribution to the party and gave a description of it.

The conveners reports were then read.

Agriculture: Landscaping using trees and flowers, conifers gives character to a house. A poem "Down on the Farm" was read.

Citizenship: Finding of jade in B.C. and the Yukon.

The collection and pennies for Friendship were taken and the mystery parcel drawn for, Mrs. M. Grieg being the winner.

After the meeting was adjourned, the guest speaker Andrew McGerrigle spoke on the reason for changing to the metric system and how it will work when it is finally in use in Canada.

While the hostesses, Mrs. J. Greer and Mrs. S. Gillard were preparing refreshments the ladies enjoyed a social hour.

Howick

Mrs. James Crawford

Mrs. Whiteford McKell of Howick celebrates her birthdays on Feb. 18 at the family gathered for the weekend and the cake was cut on Sunday. Joy came from Toronto, Fay from Cowansville, Agnes, Montreal, Rodney, Donna and the children, Kim and Sandi from Lennoxville, Gordon, Brenda and family plus the home folk added up to quite a party.

Mr. and Yvon Lazure, their daughter and husband, Mr. and Mrs. André Lacaille of St. Remi and Mr. and Mrs. Lucien Soucisse spent a month at Hollywood, Florida. The weather was warm and they had a good holiday.

Mr. and Mrs. Melville Brown accompanied Mr. and Mrs. Willis Anderson of Hamilton and Mr. and Mrs. Carl Anderson, Huntingdon on a delightful two-week Caribbean Cruise on the Queen Elizabeth II. They arrived home Saturday evening.

Film project depends on local interest

[continued from page 1]

for practically nothing, except some work on our part and some general interest on the public, and it has us excited," said Mr. Prideaux.

His excitement is understandable on the basis of 100 or so films offered, in addition to the fact the NFB also offers all its resources to ensure successful launching and maintenance of the viewing network.

While it would be new for Huntingdon it is not new in Montreal. There Cine Participation has entertained, educated, rankled, angered and elated audiences over the past three years. Now the NFB aim is to make participation available as widely as possible throughout the province.

In this manner the public has a chance to see NFB films and also an opportunity to influence NFB operations

THE WOLF

Death of a legend

so as to meet future public demand by voicing their opinions on the films after each showing.

Key objective

Says the NFB: "Accessibility of our films to the public is a key objective of this program. Reaching the people who do not ordinarily get a chance to see our films is an important factor. We would also like to develop a greater accessibility to the overall process of film-making through an organized and effective input of suggestion and opinion from the public.

"We would like to see the eventual creation of public film libraries that would act as resources centres for the social and cultural development of their communities."

That is what the NFB hopes to get out of the deal. For the people of Huntingdon it's a chance to see such films as: Death of a Legend, the story about the man-eating wolf; To see or not to see -- a humorous look at man's mind and how it plays tricks on him; Quebec, as seen by Cartier Bresson, its history, its sights and its sounds; Man and Pollution--the whole mess and on to showing how a small band of citizens determinedly did something about it; Question of TV violence--child behavior is what this movie is all about.

Canada and all its people and their manner of living is portrayed in films such as Acadia, Atlantic Parks, Below Zero, The Railroader, The Forest, Helicopter Canada, The Big Horn, the Nahanni Valley, People of the Seal, the Owl and the Lemming.

There are dozens of other films but to get the Cine Participation underway the forthcoming meeting must draw public interest so that an agreement can be signed with the NFB for the provision of films and local decisions taken on the setting up of the organization to handle operational detail here.

Sex ...

(continued from page 1)

Mrs. Woolley felt that parents realize that they themselves carry a certain responsibility regarding the subject, and she expressed the hope that a workshop for parents might be set up to give them information and prevent discrepancies between what the children hear at home and at school.

These qualifications were on two main lines; firstly individual parents will have the decision of whether or not their children will join the program, as some feel that children of Grade 4 or under are too young to participate.

Secondly, a strong feeling was expressed that the course be given by a (medically) qualified person, who would be able to answer questions explicitly, without allowing his or her own "hang-ups" to interfere.

Present at the meeting were Winton Roberts, Director of Elementary Education for the Regional Board, who conducted a question and answer period, audio-visual co-ordinator John Watson, and school nurse Iris Bisson.

CANADA'S WATER

Fifty per cent of Canada's water is located north of the 60th parallel, but only half is free-flowing and useable.

Valentine theme for St. James A.C.W.

The A.C.W. group of Ormstown's St. James Anglican Church met Feb. 12 at Mrs. Mary McGerrigles home with a good attendance.

Sewing was done during the work period.

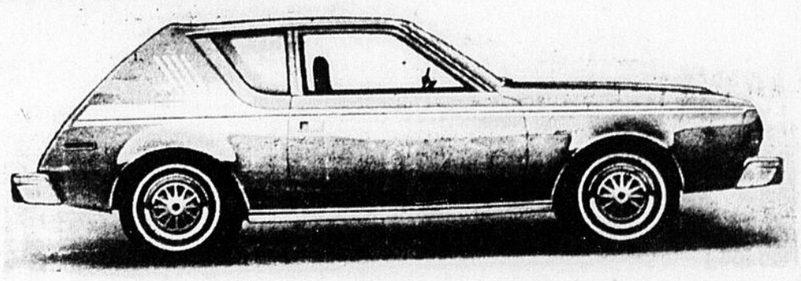
This being the Valentine meeting, Mary McGerrigle conducted some games and prizes went to Rev. Brian Prideaux, Mrs. Eleanor Parkinson and Mrs. Constance Black.

Mrs. Arlene Cottingham announced that the World Day of Prayer service will be held in St. Paul United Church March 1 at 2 p.m.

Special Valentine refreshments were served by the hostess assisted by her daughter and a birthday cake was served in honor of Mrs. Val Knott's birthday

The March meeting will be held at Mrs. Margaret McGerrigles home.

THE 1974 GREMLIN
DIFFERENT AND LOVELY TO DRIVE



The Gremlin has combined originality of style with economy. Economy on gas, economy on maintenance and economy of price because it probably costs less than you imagine.

Its economical 6-cyclinder standard motor allows it to quickly reach its cruising speed on the highway where its weight gives it remarkable stability, even when the wind is blowing sideways.

Don't worry, the Gremlin will adapt to your personality.

Your Gremlin is guaranteed by the exclusive American Motors customer protection plan.

We guarantee them better because we build them better.

We care about what happens to you after you have bought one of our cars.

SEE YOUR DEALER

American Motors Jeep

ST. FRANCOIS AUTO INC.

ARTHUR COUILLARD, PRESIDENT

400 CH. LAROCQUE VALLEYFIELD 371-5103

DR. SAMUEL PERT O.D.
OPTOMETRIST
Eye Examination
Every Thursday 9:30 a.m. TO 9 p.m.
TEL. 371-2127 50 Dufferin St.
CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

DISCOUNT SALE FROM 20 to 50% ON SNOWMOBILE ACCESSORIES

ALSO A FEW USED MODELS

END OF SEASON SALE
TO MAKE WAY FOR OUR SUMMER MERCHANDISE
We have a few '74 Arctic Cat models left
at Gervais' Special Price
NO DOWN PAYMENT REQUIRED

826-3518
Paul Gervais
St-Chrysostome
826-3518
Route 203 Sud

SALE
ON SNOWMOBILE OIL
BY THE CASE

INVENTORY SURPLUS
TORO SNOWBLOWERS
AT SPECIAL PRICE
ACT FAST
WE DON'T HAVE MANY LEFT

826-3518
Paul Gervais
St-Chrysostome
826-3518
Route 203 Sud

Minor hockey

by Brian MacLeod

In the Mosquito division of the Huntingdon Minor Hockey program during the week of Feb. 11-16, Team 3 built up a 10-point lead in the standings as a result of two wins.

Their first win came at the expense of Team 2 by a 6-3 score. Kent MacLeod had five goals, with a single going to Gregory Marshall. For Team 2, single goals were notched by Jacques Latulipe, Gordie Benoit, and Normand Taillefer.

Team 3 also defeated Team 1 by 4-2. Again it was Kent MacLeod with three goals which put him over the 50-goal mark for the season. The other goal for Team 3 was scored by Gregory Marshall. Both goals for Team 2 were scored by Marc Robidoux and Normand Pivin.

Team 5 scored a close 2-1 win over Team 1. Michael Hackett and Neil Beare did all the scoring for Team 5 with Denis Royal picking up the only goal for Team 1. Team 2 moved into a tie for fourth position with Team 5 as they defeated them 2-1. Jacques Latulipe and Normand Taillefer scored for the winners. The lone goal for the losers was scored by André Tremblay.

2-2 tie

In the Pee Wee division the first game between Teams 1 and 4 ended in a 2-2 tie. For Team 1, Robin Latreille and John Darragh did the scoring. Tom MacFarlane and Tyler Johnson accounted for both goals for Team 4.

In a very close game Team 2 was barely able to edge Team 5 by 3-2 which sent them six points ahead in the standings. Kevin Smythe got two of his team's goals with a single going to Michael Thurston. Donald and David Sedgwick got the two goals for Team 5.

Team 6 strengthened its hold on fourth position with two wins in as many games. Their first game was a 5-4 victory over Team 3 with John Colombe scoring two goals and single markers going to Maurice Droulers, Claude Pilon and Yvon Legault. The scorers for Team 3 were Roger Robidoux with a pair and single goals scored by Danny Walsh and Edson Donnelly. In their second win Team 6 came out victorious over Team 4 by the score of 3-2. Claude Pilon had two goals, including the winner with one goal scored by Michael Mikulis. René Lefebvre and Daniel Latreille had the only two goals for Team 4.

Hat trick

Among the Bantam teams two games were played, both between Teams 1 and 4. Team 4 came out winners on both occasions and built up a nine-point lead in the team standings. In their first game Team 4 scored five goals to the losers two. Donald Mesei registered a hat trick with single goals scored by Kevin MacLeod and Jacques Crete. The two goals for Team 1 were scored by Lachlan Rankin and Jimmy Greenbank.

The second game saw Team 4 come out winners again by a 4-1 count. Jacques Rougerie had two goals with one each going to Jacques Crete and Donald Mesei. The lone goal for the losers was scored by Lachlan Rankin.

The Bantam All Stars played in Fort Covington and were soundly trounced by a 10-2 score. The only goals in a rough contest for the Huntingdon boys werre scored by Richard Saumier and Donald Mesei.

Each Midget team played one game this past week. Team 2 moved to within one point of first place with a convincing 4-1 win over Team 3. Gerry McGerrigle had two goals for the winners with one each scored by Bruce Streeter and Gaetan Crête. The lone goal for team 3 was scored by Jean-Luc Tremblay. In a game played under protest Team 1 edged Team 4 by a close 5-4 count. Dale Sedgwick had two goals for Team 1 and single goals were registered by Timmy McCoy, Adrian Knoops, and Wayne McDowell. Jean Claessens had two goals for Team 4 and singles were notched by Roger Quenneville and Yves Jalbert.

statistics as of Feb. 16

Mosquito Standings

	W	L	T	Pts
Team 3	14	1	0	28
Team 4	7	4	4	18
Team 5	3	6	5	11
Team 2	4	8	3	11
Team 1	2	11	2	6

LEADING SCORERS

	G	A	Pts
K. MacLeod	52	7	59
J.M. Hurteau	11	3	14
G. Marshall	11	2	13
G. Benoit	8	4	12
N. Chrétien	6	4	10
M. Robidoux	6	4	10
R. Wilson	2	8	10
J. Latulipe	9	0	9
D. Quinn	6	3	9
D. Royal	6	1	7
M. Hackett	5	2	7

PEE WEE STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 2	13	2	0	26
Team 5	9	4	2	20
Team 3	8	6	2	18
Team 6	6	7	1	13
Team 4	2	11	2	6
Team 1	2	10	1	5

LEADING SCORERS

	G	A	Pts
K. Smythe	22	11	33
D. Sedgwick	18	9	27
D. Walsh	12	12	24
K. O'Connor	12	10	22
J. Darragh	10	11	21
R. Robidoux	9	10	19
J. Colombe	14	4	18
C. Pilon	15	2	17
C. Quinn	10	5	15
K. Smythe	7	8	15

MIDGET STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 4	6	4	4	16
Team 2	7	5	1	15
Team 1	5	5	4	14
Team 3	3	7	3	9

LEADING SCORERS

	G	A	Pts
W. McDowell	12	9	21
J.L. Tremblay	16	2	18
J. Claessens	14	1	15
Mac Gavin	11	3	14
Y. Jalbert	5	8	13
R. Bergevin	6	6	12
R. Renaud	6	6	12
G. McGerrigle	8	3	11
R. Quenneville	4	6	10
R. English	3	7	10

BANTAM STANDINGS

	W	L	T	Pts
Team 4	10	2	1	21
Team 2	5	7	2	12
Team 1	5	7	1	11
Team 3	4	8	2	10

LEADING SCORERS

	G	A	Pts
D. Mesei	21	10	31
J. Fortier	17	8	25
J. Rougerie	16	6	22
F. Mesei	14	8	22
R. Richard	15	6	21
K. Donnelly	9	7	16
K. MacLeod	9	5	14
J. Greenbank	9	5	14
J. Crête	7	5	12

Howick Astros win 7-4

The Howick Astros and Bombers met again last Saturday at the Howick Elementary School rink and the Astros won their hockey game 7—4.

Kevin McMullin notched three goals, Martin Tennant two and Peter Knight and Brendan Boyle one each. Bombers' scorers were Scott Tennant and Howard McKell with two apiece.

Bowling

FARMERS' BOWLING LEAGUE

	W	L	Pts.
Herdman	38—13	19	102
Sunoco	38—11	19	98
H'don Truckers	34—11	23	90
Town & Country	28—11	29	78
Godmanchester	27—9	32	72
Rockburn	25—10	32	70
Franklin	26—9	31	70
Elgin	11—2	46	26

High Singles: Ron Welburn - 204; Dalton Stark - 195; Murray Rennie - 187

High Triples - Ron Welburn - 532; Maurice Daoust - 493; Dalton Stark - 488

LADIES VALDO

Teams	W	L	Pts.
Happy Wanderers	55	8	150
Friendship 7	46	17	122
Noisemakers	37	26	92
King Pins	31	32	85
Clinkers	33	30	83
Country Girls	25	38	68
Lucky Strikes	25	38	64
Ti-Cats	4	59	8

High Single - Mireille Vaillancourt - 203; **High Triple** - Mireille Vaillancourt - 458

Curling Column

by Glen Whyte

The Valleyfield Club held their annual Mens' 24-hour Bonspiel Feb. 8-9. Play as usual started Friday at 6:30 p.m. with concurrent draws every two hours until the finals Saturday at 8 p.m.

Walter Amos, acting as Bonspiel Chairman, presented the trophy to the winning skip Merrill Greer and his Ormstown rink of Garth Cavers, Carl Rember and John Rember. Runners-up were Riverfield, Kyrke Nussey, Gary Allen, Alex Templeton and Alan McKell.

In the "B" event it was the Valleyfield entry of Theo Dandurand, Gilles Brunet, J. Renaud and J.L. Bray over Ottawa's R. Champagne, J.H. Martin, J. Tellion and G. Menard. All players were asked to choose from worthwhile prizes.

Elmer Black's Howick foursome of John Logan, Brian Ness and Scott Gebbie nipped Caledonia's Joe Saad, Bruce Guerriero, Ted Neville and Jim Cooke 7—6 to win in an exhibition match played before a full house in the Howick Club Saturday, Feb. 9.

Ormstown event

The Ormstown Curling Club held their annual bonspiels Feb. 12 and 13. Winners in the Ladies' McGerrigle Bonspiel - Two-game high was Montreal West: Skip, Ann Kirkpatrick, Frieda Colley, Ruth McRae, Dot Kennedy. Runner-up: Howick - Skip, Gertrude Craig, Audrey Cluff, Mary Reddick and Frances Reddick. One game high: Beauchateau - Skip, Kathy Cousens, M. Hurley, G. Parsons and M. Daniels. Runner-up: Riverfield - Skip, G. Jasmin, Liz Noble, Sybil Gruer and Gertrude Allen.

Winners in the Fearn (Junior) Bonspiel - two game high: Baie d'Urfé - Skip, Gwen Woodburn, Muriel Glover, Janet Wright and Phyllis Desrochers. Runner-up: Glenmore - Skip, Pat McGlachlan, Audrey William, Kathy Forsyth and Barb Pursell. One game high: Beauchateau - Skip, Janet Currie, Pat Neilson, Norma Watts, Hazel Porter. Runner-up: Valleyfield - Skip, Muriel Plante, Julie Billette, Barb LeVogueur, Leona Bourdon.

Win in Ottawa

To Ottawa from Ormstown and the Lady Gilmour Competition, Bill White, Marion White, Merrill Greer and Margaret Greer, Feb. 15—17, winners in the "C" event and the Lem Cushing Trophy.

Curling is alive and well in Quebec. After having watched the finals of the Junior Girls Provincial Championship playdowns, this year played in the Howick and Riverfield Clubs, Feb. 14—17, rest assured curling ability and prowess in the juvenile class is tops.

The district will be watching with anticipation the progress of our CVR District Boys Champions as they vie for provincial honors in Danville - Asbestos this week. The team: Barry Ness, Andy Stonehouse, Steve Borland and John Stewart, with coach Bruce Ness.

COMING: Lacolle Mens' - Feb. 18—23; Feb. 19 - Valleyfield Ladies' Bonspiel; Feb. 28-March 2, Riverfield Men's.

LETTERS

Howick
Feb. 7, 1974

Glen Whyte,
Editor, Curling Column,
The Gleaner

Dear Sir:

I look forward to reading your column weekly in The Gleaner, and I am quite sure that you know your work. However, on reading the column this week (Feb. 6, 1974) I tend to become a little confused. You see, regarding your reply to Mr. Bob Hersham explaining the difference between "In-Turn" and "Out-Turn", you mention that an In-Turn is thrown by a slight turn of the handle to the left.

Now, this is my point, I deliver the stone with my left hand and when (as you say) I put a slight turn on the handle to the left, other curlers tell me that I have delivered an out-turn. Could you possibly clarify me on who is right or wrong, or who is "In" or "Out"?

Yours truly,
Elmer Black

P.S. Isn't there a curler in Ormstown who does have control of a "Straight Shot"?

Dear Elmer:

Your letter acknowledged. Thank you for reading the column.

Re your questions pertaining to a left-handed player throwing a rock, I had not realized that you threw left-handed. However, all left-handed persons, I feel, have accepted a way of looking and listening objectively to explanations such as the ones given. They realize that they live in a right-handed world and quickly adapt to a right-handed way of thinking, and with this reasoning. I felt it quite unnecessary to add chaos to the confusion I may have already started.

With the controversy over the in-turn and out-turn I trust you will not become completely turned-off

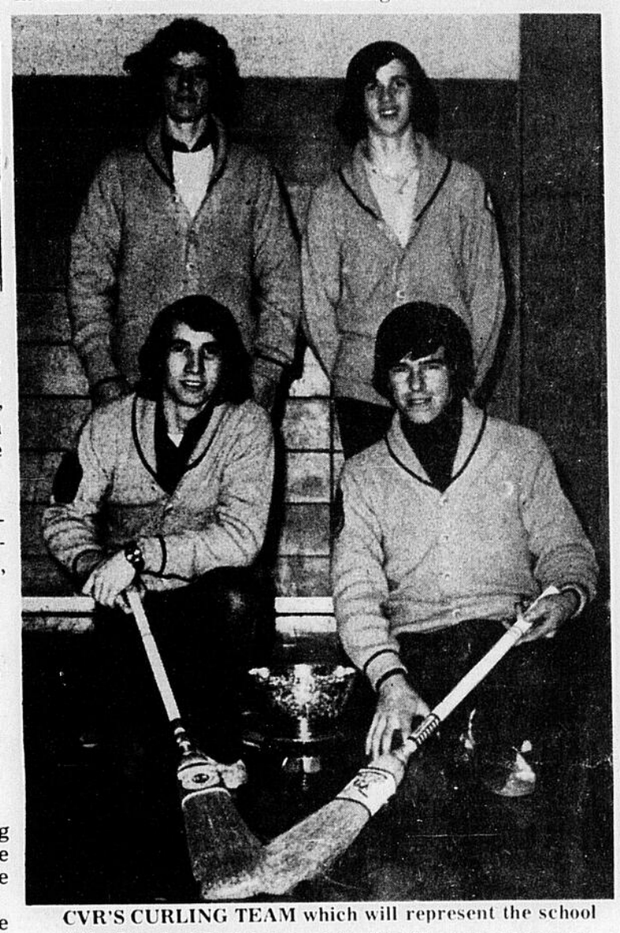
G.W.

Howick 4-H meets

Nineteen members of the Howick 4-H Club met at the home of Robert E. Ness on Saturday evening, Feb. 9.

After a game of soccer, a business meeting was held and plans were made to take part in the Junior Merit Competition.

The members were divided into two groups



CVR'S CURLING TEAM which will represent the school at the Provincial High School Curling Championship to be held in Asbestos Feb. 20-23. Competing for the Pepsi-Cola Trophy will be skip Barry Ness [bottom right] of Howick, Andy Stonehouse [bottom left] also of Howick, John Stewart of Valleyfield [top left] and Steve Borland [top right] of Ormstown. Coach is Bruce Ness. CVR last won the championship in 1970.

Much fun at 'spiel

By Florence Crawford

Interesting things were happening at the Curling Club last week. A couple of visits to watch the games and little visits with some of the coaches showed that people in Quebec and the provinces get around.

Mrs. Crocker from Shefferville was there with the Knob Lake rink. She was pleased to hear that the Rev. John S. Anderson, their former minister, lived at Howick and was eager to visit with the Anderson s

Mrs. Crocker said she wasn't born in Northern Quebec but in Newfoundland. That innocent remark brought on a barrage of Newfie jokes and that little group was laughing so hard there wasn't much attention paid to the curling for a time.

Further along the line Mrs. Richardson who was coaching the Riverbend rink. She was born up there but hadn't lived there all her life.

She is bilingual but was revelling in the English TV programs showing in this district which they can't pick up. She was sitting with Addie Roy whose daughter - in - law Jean Roy came from that part of the country and was glad to see a friend of the family.

Mr. Babin, Fleur de Lys coach, came from Valcartier and raved about the hospitality and the good organization. The skip's boy friend had come with the rink and looked disturbed when the red rocks left the bend.

Later the Brownsburg skip was asked if she knew Mr. and Mrs. Willard Orr who moved there recently. She did. Her parents were curling in Ottawa with the Orrs, on the Lady Gilmore Trophy while her rink was at Howick and Riverfield.

Meals throughout the bonspiel were served at Howick and Riverfield. At Howick the kitchen committee was chaired by Brenda Black. A Valentine buffet at the opening ceremonies on Thursday evening provided sandwiches and cakes before four rinks left for their first game at Riverfield. A chicken dinner was served at the close when all the girls, officials and special guests were served. The trophy was won by Montreal West.

St. Chrysostome

Mrs. Margaret Blais

Mr. and Mrs. Rolland Foisy and Mr. and Mrs. Oswald Lett were Sunday visitors of the Misses Lett in St. Chrysostome.

Mr. John Sears has returned to Montreal after convalescing at the home of his parents, Mr. and Mrs. Henry Sears of our town. He had undergone ear surgery at the Maisonneuve Hospital.

Denture service begun

An advertisement in this week's issue of The Gleaner informs residents of the Hemmingford community of yet another much-needed service.

We have a visiting doctor, regular visits of two dentists and now a denturologist and dental technician will be available on Saturdays.

He is the son of Mrs. Caron who resides in the former Simpson home on Champlain Street.

Formerly only dentists were permitted to take impressions for dentures and these impressions were then passed to dental technicians for the actual making of the dentures. But under the new law a technician, after the requisite study and passing of examination, is now permitted to not only make, fit and repair dentures but to also take the necessary impression. He then makes the denture and does the fitting.

Mr. Deutcher has his office in Montreal but will be in Hemmingford on Saturdays.

Welburn rink wins trophy

The 22nd renewal of the Rich Bonspiel was played Feb. 9 at Howick Curling Club with 32 curlers and about as many more active and social members from the Howick and Riverfield clubs on hand.

The morning round was followed by a hot casserole buffet. Hearts, cupids and daisies were used as decorations and each curler wore a heart name label.

Hugh Cameron was around as usual to give a hand when needed. Russell Stewart had the ice in top shape so good curling was the order of the day, and watched with interest by everyone including veteran curler Maud Gruer from Riverfield.

President Elsie Whyte welcomed everyone and mentioned that Feb. 9 was the birth date of the late Mrs. Ann Rich who donated the handsome silver tray.

The winners: A Howick rink with skip Anne Welburn, Doreen Jenkins, Dot Horton and Alice Fosty were called forward and the tray presented by Florence Crawford.

The runners-up were Howick's Gertrude Craig, Myrtle Anderson, Patricia Brown and Barb Petrie. All received prizes.

This was the second successive win for skip Ann Welburn and she was on at least one other winning rink - maybe the first. Tea was served and a social time enjoyed.

CVR girls hold second

On Feb. 11 the CVR senior girls basketball team provided the spectators with some exciting basketball. Playing Richelieu Valley Regional High School from McMasterville, the CVR girls edged out their opponents 31-30.

In their last previous encounter with Richelieu Valley, the senior girls also came out victorious but again won by only two points after playing two overtime periods.

According to Coach Tony Evans, all the girls played exceptionally well under the pressure of the RVR team.

Debbie Hadley netted 10 points for the home team followed by Wendy McFaul with 7, Nancy Sommerville with 6, Kim Simpson with 6 and Carol Roy with 2.

Wendy McFaul is in second place for the league's leading scorer with 86 points.

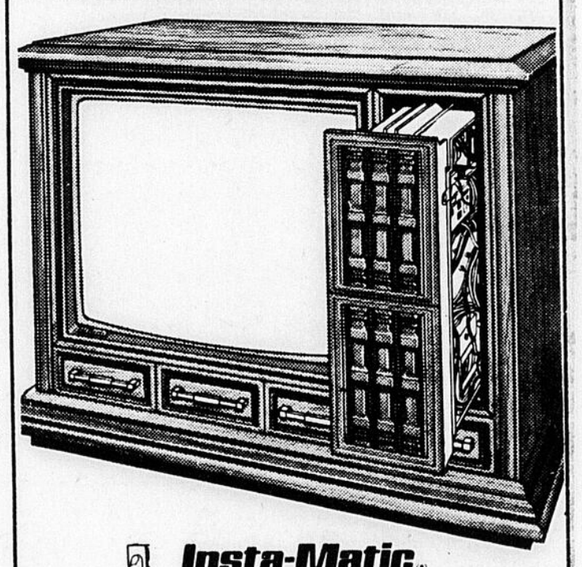
Meanwhile the senior boys lost to a powerful Richelieu Valley team 85-20.

The RVR team is considered to be one of the best high school teams in the province. CVR's senior boys played a fine game, however, with Kip Petch netting 8 points, Steve Theoret 7, Weldon Baskin 2, Brian McKissock 2 and Kerry Allman 1.

Order your farm seeds early
bishop seeds ltd.
Forage seeds and forage mixes
Oats, barley and other grains
Also, the best early corn
Hybrids from Stewart, Pride, Warwick and others
Ask for catalogue and price list
Direct-to-farm delivery by truck
Norris Nussey
Area Sales Representative
Ormstown Tel: 829-2985

BIG DISCOUNTS
ON ALL 74 MODELS IN STOCK
Totally new from track to tach.

T'NT from Ski-Doo. Million machine knowhow makes a high-performance snowmobile: Adjustable slide suspension. Tough, aluminum steel frame. Gutsy, front-mounted Rotax engines. Positive-response clutch. Ice-gripping carbide ski runners. Go see it.
T'NT by ski-doo.
®Registered Trade Marks of Bombardier Limited
KEN McNIECE
TEL: 827-2272 FRANKLIN-CENTRE

MOTOROLA
Quasar

Insta-Matic®
COLOR TUNING
Push one button to automatically balance hue, contrast, intensity, brightness . . . even activate the automatic fine tuning. Automatic color circuits lock in color to help keep color constant when changing channels or when signal varies.
Works in a Drawer
Motorola's famous works in a drawer is the heart of the Quasar system. Ease and speed of service is assured allowing continued viewing pleasure.
Replaceable Mini-Circuits
Solid state mini-circuits plug in and out. If a replacement is ever needed, one can be plugged in usually right in your home, in just minutes.
2 YEAR GUARANTEE
WHEN YOU BUY A TELEVISION FOR BETTER AND FASTER SERVICE SINCE TECHNICIAN IS ON PREMISES
SEE
ANDRE RADIO & TV
SALES-SERVICE-CAR TAPE PLAYERS
CORNER CLEYN ST. & RIDGE RD.
TEL: 264-3741 HUNTINGDON
Open to 9 p.m. Mon to Fri.

All in the family

Getting lost in Elgin was happy beginning

by Alan Randal

John Lohrenz looks out over Serotina Farm

Understandably John Lohrenz isn't much of a one for TV's late show. As they say on Elgin's First Concession "he's early on the go." And from 5.30 a.m. his pace is too fast for most to match.

That's how it is when you are:

- Top kick of a 300-acre cow-calf operation called Serotina Farm which embraces Appaloosa horses and pigs.
- Top kick of McGill University's health service with its staff of 30.
- An associate professor psychiatry who daily commutes by car to his Pine Avenue office in Montreal.

If that sounds rather much even for a rangy, muscular, deliberately-spoken, greying, under-50 fellow like Dr. Lohrenz with his corncob pipe, he explains that Serotina Farm is a "joint operation."

It is and always has been a family affair, involving smiling wife Shirley, son John and daughters Debbie and Barbara.

Turn about

"During the week Shirley looks after the cows, calves and horses in the morning," Farmer Lohrenz told The Gleaner. "I look after them at night and weekends. Young John does the haying and raises pigs. Debbie is our show rider and will become our horse trainer."

Debbie, 14, and John 18, go to C.V.R. and Barbara commutes with her father to Dawson College. She spent a lot of time with the horses, then discovered a greater yen to work with children and her course is aimed at that.

Here at the lower end of the Chateauguay Valley Lohrenz prefers not to be called doctor. To neighbors he's "the man who works the old Smaill place" with its restored stone Scottish settler home. He likes it that way.

If the Lohrenzes had one wish it would be for more hours in the day. Then they might get off the place for other than horse shows and sales or get more time for their hobbies.

Shirley's hobby is antiques. John's is old tools and using them in his basement workshop. He's one of two or three Quebec members of the Early American Industries Association which devotes itself to the historical development of tools in this land, how they were made and how they were used.

"Even the hobbies are a family affair," said John. "After all, antiques are merely used furniture made with these old tools."

The Lohrenzes don't think of themselves as city folk who live in the country. Rather they are displaced western rural people who bought the Smaill place 10 years ago and moved in full time five years later.

Moved east

Dr. Lohrenz put himself through college by working on western farms. Later he was a general practitioner in Altoona, Man., before he and Shirley moved to Montreal so he could take post-graduate studies in psychiatry.

Like most westerners they had no intention of staying in the east but enjoyed Montreal and the opportunities it offered. Also like so many with a rural background, they never stopped thinking of getting into the country.

Serotina Farm's main operation is a Hereford cow-calf thing based on home-grown hay. As more of the Smaill place is returned to cultivation it will be planted to corn and the 30-35 head herd will be expanded.

Initially John sold all the calves in the fall. Today the heifers are kept to build the herd in a breeding program that involves artificial insemination from "exotic" bulls, such as the French Limousin. The aim: to produce a new strain that will be better meat animal.

This move to get something better than the British beef animal, which means Herefords and Black Angus, is big, big in Europe, is growing in western Canada and Ontario and is just getting up steam in Quebec.

"This is our thing," said John. "We couldn't afford to own the exotic bulls from which we inseminate artificially--some are worth $50,000. At this point it is too early to say which strain will win out and produce the finest animal for our purposes but we feel sure that eventually the exotics will make a significant contribution to the Canadian beef industry."

To the old Smaill place the Lohrenzes have added two more farms and done prodigious things. They built a new barn with lumber cut from the farm and made their early 19th century house modernly functional while keeping it very much a period piece. No kitchen pumps turned into electric lamps for them. Their antiques must all serve their original purpose.

Prize winners

When they moved into Appaloosas they did it in a prize-winning way. John is vice-president of the Quebec Appaloosa Association, Shirley is secretary.

John doesn't think of farming as a hobby and the day will come when he'll be full time at Serotina Farm in his patched jeans, crumple-brimmed ranchman's hat and cowboy boots. "It's our way of life."

It is too. For instance John gave Shirley a horse named May Day for her birthday. She gave him half the saddle for his birthday and the other half at Christmas.

How did they find the Smaill place?

Shirley: "It was an autumn Sunday and we were lost when we came across this farm with a For Sale sign. It was untenanted, ragged and overgrown, looking as though it needed someone to love it."

John: "We bought it the next week-end."

John and Shirley Lohrenz at their farm home kitchen table

LCSC schedules major meetings

The Local Community Service Centre people, active these past six months in trying to inform the Chateauguay Valley people of their project, feel now that they're getting the word across.

"I would think we have spoken at 50 or 60 meetings since last October," Marielle Green told The Gleaner. "Now at long last we are getting a little feed-back and at least people seem to know what the initials LCSC stand for."

Miss Green is one of two animators of the LCSC who have been charged with conducting the preliminary and informative pre-operational survey work. The other is Gilles Tardif.

Spreading word

Their task has been to spread the word of what the LCSC can provide in the way of health, social and community services when it is launched this spring in conjunction with opening of the new Huntingdon County Hospital. At the same time the animators have been trying to learn from the people at large just what services are most desired in the area.

"We seem to have completed the phase where we were going to meetings of various local groups and explaining our aims," said Miss Green. "Now we are moving on to larger scheduled meetings at which we hope the public will come to us."

"Now is the time for people to make known their desires for LCSC services," she added, in announcing a schedule of meetings up to March 11. "We want them to come right out and say 'we need this or that'."

The meeting schedule:

Ste. Barbe (French) Feb. 18, 8 p.m. Salle Municipale; Howick (French & English) Feb. 21, 8 p.m. Elementary School; Dundee (Bilingual) Feb. 26, 8 p.m. Salle Municipale; Huntingdon (French) Feb. 27, 8 p.m.

St. Anicet (French) Feb. 28, 8 p.m. Ecole Centrale, St. Anicet. Hemmingford (English) March 4, 8 p.m. United Church Hall; Ormstown (French & English) March 5, 8 p.m. Ecole Jean XXIII; Huntingdon (English) March 7, 8 p.m. Academie School; Hemmingford (French) March 11, 8 p.m. St. Remi school.

At these meetings area representatives to serve on the LCSC Committee will be chosen and it is this committee which will decide, on the basis of suggestions from the public, just what services will be provided.

"The Committee will do the programming," Miss Green told The Gleaner. "That is really a major step, a natural result of the surveys and information-spreading which we have been doing. If I have any reservations now it is that so many people seem to have identified me personally as the LCSC because I have been so many places and talked so much about it. In reality I am only the messenger."

Senior Citizens' Club grows in Huntingdon

The Huntingdon Senior Citizens Club is getting to be better known and new members are coming in every week.

The February Birthdays were remembered last week. "Happy Birthday" was sung for Mrs. Blanche Legault, Mrs. Beatrice Collum, Mrs. Bernadette Lefebvre and Mr. Martin Beattie. Mrs. Pauline Donahue and Mrs. Gracia Quenneville who also celebrate in February were absent. A chocolate layer cake, decorated for the occasion in the inimitable Grants' fashion was cut and passed around at the lunch hour.

Thursday being St. Valentine's the door prizes were numerous and in keeping with the customs of the day. Chocolate "hearts" were won by Stephen Quenneville, Mrs. Marielle Legault, Mrs. Albert Deschamps, Mrs. Emma Langevin, Rodolphe Billette, Mrs. Laurette Hart and Médario Laberge.

To help replenish the funds of the Club, tickets were sold on a beautifully crocheted afghan made and donated by Mrs. Rachel Laurin and won by Mrs. Lucienne Vallée. The previous week, a stuffed parrot was drawn for and won by Miss Marie Pease. Door prizes went to Miss Marie-Anne Thibault and Mr. Hector Joly.

Best wishes for a speedy recovery to Mrs. Gracia Quenneville and all the other members who have been absent through illness.

Meetings are held at the Parochial Hall on Wednesday afternoons at 1:30, we would be happy to welcome you.

Youth described as state of mind

The Georgetown Evening Auxilary gathered at the home of Mr. and Mrs. Jim Templeton to enjoy a chicken supper. The tables decorated for the occasion being Valentines Day.

The meeting opened with a hymn. Scripture by Ruth Tillotson, prayer Penny Anderson. Carolyn MacDonald gave an interesting report on the 16th annual meeting which she attended at the First Presbyterian Church in Montreal. The study was given by Ruth Tillotson: "Youth is not a time of life - It is a state of mind".

The burden of this was that no one grows old merely by living a number of years. You are as young as your faith , as old as your doubt, as young as your self-confidence, as old as your fear, as young as your hope as old as your despair.

The March meeting is to be at the home of Elsie Whyte.

Members were asked to bring in the small plastic ties from bread wrappers. These will be used to help a blind girl.

Howick

Mrs. James Crawford

Miss Marianne Laurin enjoyed the weekend with Miss Susan Squires.

Covey Hill card party March 5

The U.C.W. of Covey Hill's Knox Church met Feb. 12 at the manse with 10 members present. They heard from Mrs. J. Curran an outline of the new program for the year, indicating some changes which will create more interest in the small group.

Theme of the meeting was "love" and a Bible quiz proved interesting. The financial report showed the group enjoyed a good year. A donation was given to the Sports Association in Hemmingford.

It was decided to have a card party March 5 in the United Church Hall and members were asked to help. Get-well cards were signed as well as a card to Mrs. Gilman who was unable to attend.

Rev. Barr served refreshments. Next meeting is to be at Mrs. Potter's early in March.

Ken Fraser invited to parish meeting

Huntingdon County M.N.A. Ken Fraser will be invited to attend the next regular monthly meeting of the Très St. Sacrement Parish Council, so that the Council may inform him about public works planned for the coming year.

These include: paving of the Fifth Range; filling in a ditch and building a bridge on the North River Road near the property of Bob MacFarlane; and transferring responsibility for maintaining part of the Irish Concession from the Parish to the Voirie.

Gilles Lamothe, Director of the Quebec Fire Prevention Commission, will be requested to send an inspector to Howick to assess the tanker truck situation for the combined Fire Departments. It is hoped he will be able to determine whether a new truck is needed, whether a grant can be obtained for this purpose, and he will also be asked to discuss construction of the new Fire Hall.

Meanwhile, the present tanker truck will be outfitted with power-steering. It already has a new motor and good tires. Later, if a new one is purchased, the old one could be used for garbage collection or spreading salt.

Rev. A. Macdonald of Georgetown Presbyterian Church will be consulted about the possible installation of a public telephone at the Georgetown intersection. If he approves of the idea, Bell Canada will be asked to go ahead.

Donations of $50 to the Howick Boy Scouts and to the Guides and Brownies were approved, as was a $100. donation to the St. Jean School fifth grade trip to the Laurentians, to take place in March.

Building permits issued during the last year were approved by the Council.

Earl Fournier Lumber & Construction Inc.

FOR ALL YOUR REQUIREMENTS IN

LUMBER AND BUILDING MATERIALS
CROWN DIAMOND PAINTS
WALL TILES-FLOOR TILES

SPRUCE-PINE-NAILS

24 LAKE ST — HUNTINGDON
TEL: 264-5151

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

PROFESSIONAL DIRECTORY

IAN WATSON M.P.
Avocat Lawyer
Bureau Montreal Office: Cérini, Jamieson, Salmon, Watson, Brown, Souaid. Suite 1020-1010 Ste. Catherine St., West, Montreal.
Bureau Chateauguay Office: 16 Salaberry-Chateauguay
TEL: 629-9831
2e et 4e mercredi chaque mois 9:00 - 11:00 p.m. 2nd and 4th Wednesday each month.

Colin J. Campbell
NOTARY
29 King Street, Huntingdon
Mr. Campbell Attends: Tuesday, Friday and Saturday and other days by appointment
Office Open: Monday to Sat. inclusive
Assignee of the records of the late Donald M. Rowat
Tel: 264-5382 Huntingdon
Tel: 866-4393 Montreal [Collect]

J.S. Gaw, B.V. Sc.
Veterinary surgeon
19 Henderson St., Tel: 264-5381 Huntingdon, Que.

J. Paul Cossette
Lawyer Avocat
52 Larocque, Valleyfield, Que.
Tel: 373-7234

Drs. Belisle & Cloutier
V. S.
Veterinary Surgeons
Tel: 829-2852 Ormstown, Que.

THORNE GUNN & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
2604 Stock Exchange Tower, Montreal
115 878-3011
Offices throughout Canada, Bahamas and Barbados. Represented in other countries throughout the world.

CLAUDE PILON
NOTARY
62 Chateauguay St., Tel: Office and Home 264-5234, Huntingdon
Assignee of the records of Mtre. Lucien Baillargeon N.P. and Roger Fortier, N.P.
Office Hours: Daily-9a.m. to 5p.m. Evenings by appointment

Established since 1936
H. Primeau Inc.
PLUMBING-HEATING
Oil Burner Contractor
24 hour service
Huntingdon
Tel: 264-5421

Dr. Gilles Payette O.D.
Optometrist
Tel: 264-3705
5 Dalhousie
Office hours, Every Wednesday, 2 p.m. to 9 p.m.
O'Connor Bldg. Huntingdon.

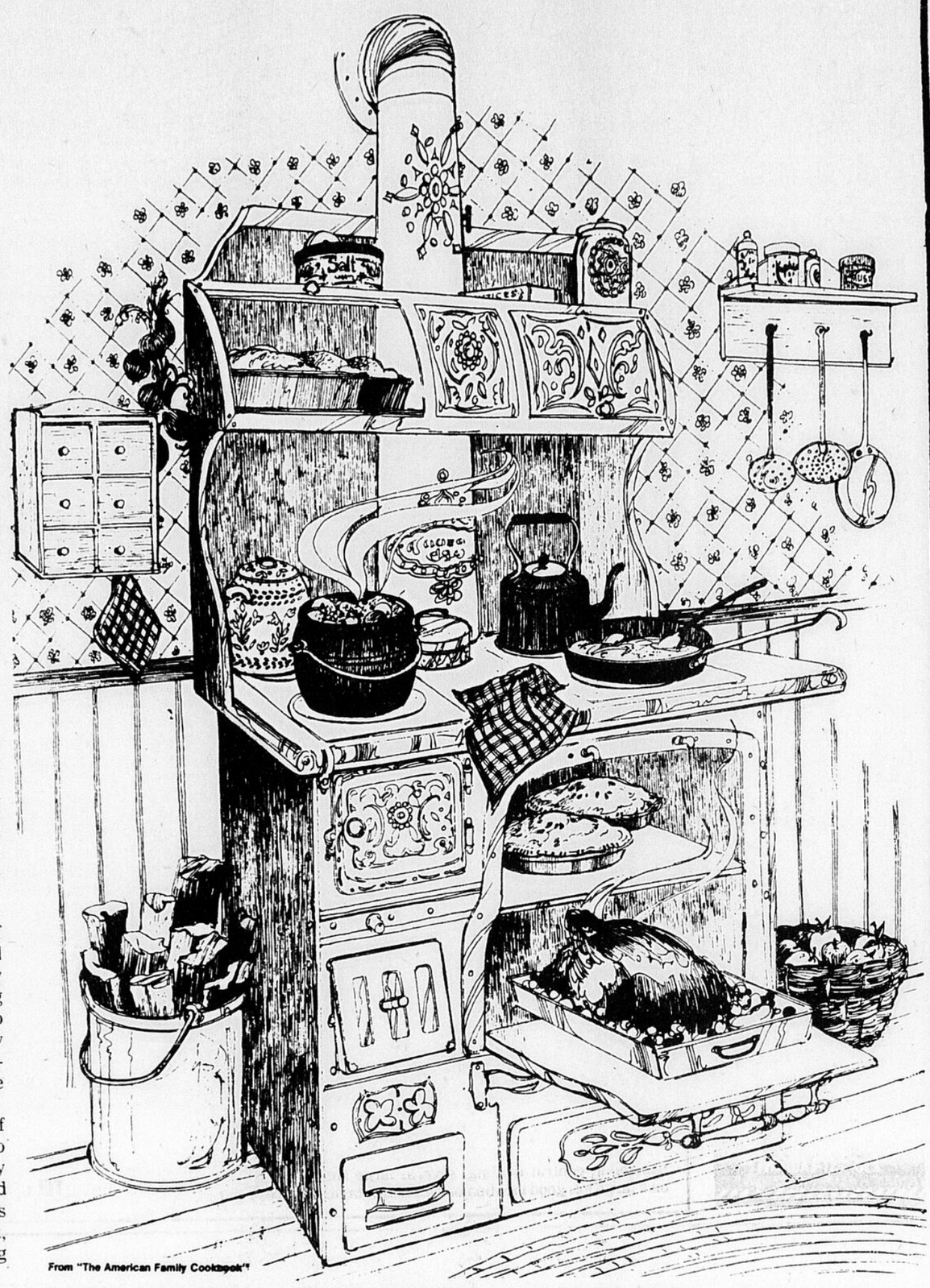
CAR LIGHTS NEED FOCUSSING ?
SEE SHERRY
who has an Atlas headlight aligning machine
TIRES WEARING, STEERING BAD ?
SEE SHERRY
for Bear Wheel Alignment and Balancing service
SHERRY FINA STATION
Corner CHATEAUGUAY and EAST
264-3090 HUNTINGDON

WHOLESALE BUTCHERS SLAUGHTERING
meat cut and wrapped ready for your freezer
CATTLE DEALERS
ABATTOIR HENRI LEGAULT & FILS ENRG.
St-Stanislas Tel: 373-7250

Back to grandma's day

When every larder held a barrel of flour and a nap was on a hop-flower pillow

By Judy Taylor



The kitchen stove, yesterday's goddess of all she surveyed, is no longer a beautiful black iron creation but here in the Chateauguay Valley the home maker's focus is more and more on the old techniques of keeping the family fed.

The reason: rising prices. And it applies across the land, of course. Just ask any supermarket clerk what comments she gets from customers these days and the answer is "complaints about food costs."

People who were keeping abreast of the food situation last summer, for instance, bought 100 pounds of flour co-incident with word that this basic foodstuff was in for a rapid price increase. All too true.

But this is the sort of foresight and food planning which today is moving homemakers closer to grandma's philosophy of cooking and larder-stocking than were their parents.

The necessity of economizing has led to elimination of many preprocessed and "convenience" foods from the grocery list, and to quantity buying wherever possible.

Slowly the kitchen clock moves backward as odors of old-fashioned home-cooking permeate the house. The joys of lid-lifting on such homey containers as the bean-crock or the stew-pot can again be everyone's prerogative.

HOW FAR?

But how far back are we really going? Take bread for example. Those who know the process of kneading and putting the dough to rise, shaping the loaves and baking them to the accompaniment of that unparallelled smell, have still not experienced the whole chain of creation.

The essential "breadiness" of home-made bread is the yeast. Today it comes in aseptic little yellow packages, but here in the Valley before the turn of the century, the potential leavening grew up the veranda post or in a corner of the garden, in the shape of a few hop vines.

In those days hops were a cash crop in the Valley for use by the breweries and blacksmith Bentley Douglas of Rockburn remembers his mother telling of picking hops all day for 50 cents when there were big hop fields at Herdman.

Many elderly residents remember the vines, with their little cone-shaped flowers which turned brown when ripe.

These were picked and dried, then brewed "in a tea pot", recalls Mrs. Thomas Kerr of Howick.

This hop water was then added to a paste made from cooking grated potatoes and salt in water. The mixture was cooked and about a cupful of the old batch of yeast was added. There followed a fermenting period at room temperature during which it rose, sometimes threatening to overflow its large container.

SET TO COOL

When it "settled" it was put in covered containers and set in a cool place. Mrs. M. A. McRae of Howick used to keep her "starter," as it was called," in a little stone mustard crock in the sawdust around the ice in the ice house, during the hot weather.

The homemade yeast was available at any time for making huge batches of bread or other raised baked goods.

Jim Crawford, 93, still remembers "the best bread I ever tasted". His mother baked it, 16 loaves at a time, on a rack high up in a large fireplace in the original home of his grandfather.

Ninety-one-year old Mrs. Dan McFarlane, also from Howick, described the baking of the bread when she was young:

"It was done in the old brick oven in the shed at home. A fire was built to heat the oven, then the ashes were raked to the front where they fell through a slot. Then 17 or 18 loaves of bread were put in and the door was closed and opened one hour later."

HOP PILLOW

If grandma ever had time to put her feet up during her endless daily round of chores, she could snatch a few minutes rest on the kitchen couch with her head on a pillow stuffed with the dried hop blossoms.

Lizzie Hope remembers making such pillows herself: "Hop flowers made good pillow stuffing. They were soft and gave out a pleasant aroma."

So now when the seed catalogues are favorite reading material, and the vegetable gardens start to grow on paper, spare a kindly thought for grandma's hop vine. Perhaps you have a verandah post to spare.

Historical Society hears of Dewittville's hey-day

The first meeting of the Chateauguay Valley Historical Society in this new year was held at the home of Mr. and Mrs. Brocklehurst in Ormstown on Friday, Jan. 18 and proved most enjoyable in many respects.

It was a wine and cheese party held in what must surely be one of the most attractive houses in the district. The entire house was thrown open and the large sitting-room on the upper floor with its unusual panelled walls was filled by the many who attended.

To the delight of all the charter members present Mr. and Mrs. Doug Lambie, the hosts of the first meeting held in their old stone house in Howick in 1961 were present. Mr. Lambie was the first president of the revived society and for several years worked untiringly to promote interest in the society and history of this area.

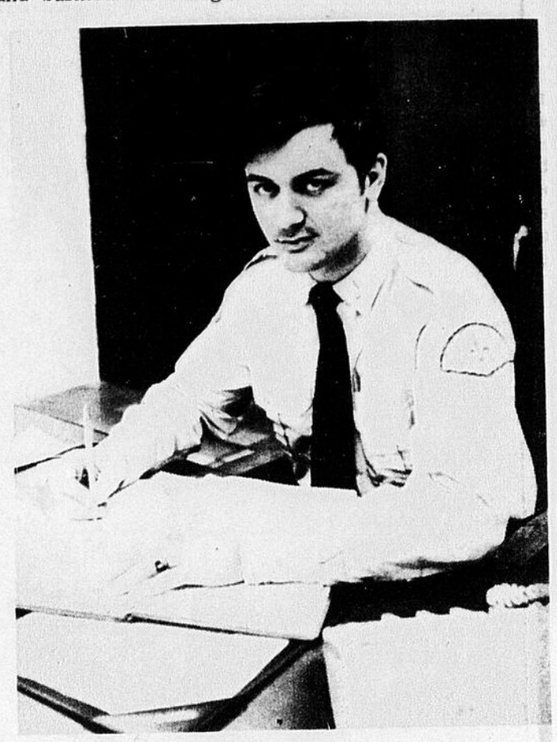
Kept in touch

On his retirement from this office, when he joined the Department of External Affairs, Mr. Lambie and his family travelled to many parts of the world. Nevertheless he kept in touch by means of news letters and now is posted in Ottawa and intends keeping in closer touch with our 'goings on' here. There was much reminiscing among old friends.

Other charter members present included Mrs. Eleanor McLeish Lilian Rankin, Mr. and Mrs. F. Hope, Mr. and Mrs. R. Barr, Miss Eileen Barr and Mr. and Mrs. Jules L'Espérance to name but a few.

Highlight of the evening was a talk by Mac Ruddock on the early history of Dewittville. On the wall behind him Mr. Ruddock had a large map of Dewittville and took his listeners step by step along the road, describing each lot holder, their homes and business as though it were yesterday. He has a fantastic memory and a delightful sense of humor.

At the conclusion of the talk members wandered around and enjoyed sandwiches and sweets prepared by - among others - Mrs. Willa Hooker, Mrs. Evelyn Lamb and Mrs. Carol Milne.



Rookie cop

Guy Beaudin is the latest recruit to the Huntingdon Municipal Police department and his duties began this month with manning the headquarters information desk [above] and patrolling with an experienced member of the force to show him the ropes. Beaudin is married, a former machine operator at the Cleyn & Tinker plant here and recently completed the qualifying course at Police Academy at Nicolet, Que.

Aubrey - Riverfield

Mrs. James Crawford

Mrs. Maud Gruer, veteran curler from Riverfield, threw the opening rock in the ceremonies held at Howick on Thursday night, the start of the Prov. Jr. Girls Bonspiel. Meals served at Riverfield Friday and Saturday were convened by Beulah Nussey, Vernice Angell and Lucille Safford. The curlers were enthusiastic about the hospitality in this part of the country.

Mrs. Catherine Lyons of Brampton, Ont. has spent the past three weeks with her son John and loves the people and the place so much her visit may be longer. Mrs. J. Lyons has taken her to the W.I. and her grandson made sure she went along to the Valentine Dance. Mrs. Lyons Sr. is a native of Dundee, Scotland but has lived in Glasgow and came to Brampton about 14 years ago. The Scots love a dance and this family party with youngsters in long dresses, and all having so much fun, delighted her. First thing you know Maud Gruer will be teaching her to curl.

Mrs. Lydia Orr spent several days last week at Brownsburg while son Willard and his wife played in the finals of the Lady Gilmore.

Miss Esther Craig spent the weekend visiting old friends and relatives in this district.

The Huntingdon Gleaner telephone numbers are 264-5364; 264-5365.

Double-ring rites for Howick girl

The marriage of Corinne Jessie, younger daughter of Mr. and Mrs. Carman Goundrey of Howick, Que. to William Stanley Read, only son of Mr. and Mrs. Henry Read of Scarborough, Ont. took place at the home of the groom's parents Feb. 8

The Rev. Clifford Torrence officiated at the double-ring ceremony.

The bride, given in marriage by her father, wore a long gown of forest green velvet with white satin trim and empire waist line. She carried a bouquet of shasta daisies and baby's breath.

Raye Mason, friend of the bride was the bridesmaid. She wore a two-piece beige outfit and carried salmon carnations.

Glen Smith, friend of the groom was the best man.

Mrs. Goundrey, wore a light blue two-piece crimplene dress with pearl trim and her corsage was white, feathered carnations and yellow rose buds.

Mrs. Read wore a pink crimplene dress with corsage of white feathered carnations and pink rosebuds.

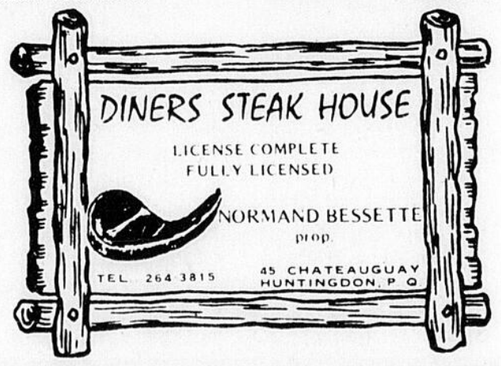
A wedding reception, given by the bride's parents was held in a dining hall at the BoPeep Restaurant, where 20 guests enjoyed a roast beef dinner. The table was decorated with pink carnations and centered by the wedding cake.

The couple left for a short honeymoon, the bride wearing a grey outfit. The bride has a bachelor of commerce degree from Centennial College, Scarborough, Class 1973.

Two hurt

Two people were seriously injured in a single-car accident on Rte 236 at St. Anicet Feb. 16.

Estelle Ellenburgh, 30 of Longueil and Wilfrid Bertrand, 42 of Nitro, were taken to the Centre Hospitalier in Valleyfield and subsequently transferred to Montreal.



St. Paul's U.C.W. plan fashion show

Unit 1, United Church Women of St. Paul's Church Ormstown held their regular meeting Feb. 12 with quilting starting at one o'clock.

Mrs. George Elliott chaired the meeting and led the Devotions assisted by Mrs. Anderson at the piano.

Miss Marielle Green explained her work with the Local Community Service Centre which will serve a community of 24,000 people and is sponsored by the Department of Social affairs.

Mrs. Ken Faloon reported for the work committee which now has two large and one crib quilt quilted and a top ready to be quilted.

The members were reminded to make more blocks measuring 21 inches by 23.

Mrs. Alf Taylor told of the tentative date of the Fashion Show, April 25, and it is to be held in the Elementary School.

Plans were discussed for the World Day of Prayer to be held in St. Paul's March 1 at 2 p.m.

Mrs. Jas. Winter and Mrs. Ken Faloon head the Bazaar Committee.

Refreshments were served from tables decorated with a Valentine cake and red candles.

Farmers...

(continued from page 1)

farmers and the U.P.A.

"More and more," he said, "there is a need for English-speaking farmers to participate in U.P.A. endeavor and make it their association. After all, under Bill 64 which provided for the formation of a union of farm producers, these farmers are already paying dues to this union and it is in his own interest that the English-speaking farmer makes his voice heard and take part in the deliberations and activities."

Under the rules of the Professional Syndicates Act, 15 or more may sign an application for the formation of a syndicate within the U.P.A. This was the reason for the Jan. 28 meeting in Huntingdon at which representative of the Federation of St. Jean-Valleyfield, U.P.A., met with local farmers to discuss forming a local branch here.

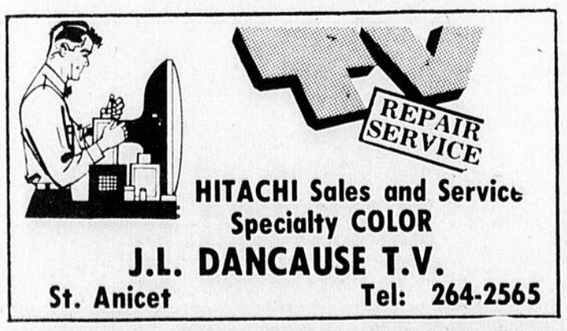
Dues obligatory

Bill 64 was passed in the Quebec legislature on May 30, 1972, and provided for the formation of a union of farm producers. Then, subject to a subsequent referendum of all producers, of which a majority were in favor, the membership fee of $15 a year became obligatory which has now been increased to $25.

To conform with the nature of this act, the Union des Cultivateurs Catholiques, which represented a large majority of the farmers in the province, became the base for the formation of the Union des Producteurs Agricoles, the objectives of which are the promotion of the professional, economic, social and moral interests of its members: without discrimination of race, nationality, sex, language or religion.

This is now a historical fact, but it helps to explain why there is at present a lack of representation of the English-speaking farmers in U.P.A. since the U.C.C. was mainly active in French-speaking communities and less so or non-existent in predominantly English-speaking communities.

"It follows that the organization of a local syndicate for English-speaking farmers has been slow in coming about," said Merson.



GERALD MARLEAU
ELECTRICAL CONTRACTOR
Residential — Commercial — Industrial
FREE ESTIMATES
Tel. 373 - 0238
ST. STANISLAS DE KOSTKA
(No Long Distance Charge)

Tax-deductible pensions—a good way to save money today for what you'll need tomorrow. Let me help you get started.

ARTHUR RANKIN

264-3429

Life is a Mutual affair.

The Mutual Life of Canada

Australian visitor

A welcome visitor at the home of Mr. and Mrs. J.H. L'Espérance last week was Mrs. Marjorie Reeves of Adelaide, S. Australia.

She and her husband Arch, Mrs. L'Espérance's nephew, together with another nephew, his wife and family, emigrated from London to Australia in the late 1960s and she has been on her first trip home to London where she visited for six weeks with her married daughter and grandchildren.

She decided to return via Canada in order to visit her daughter Linda in Montreal and, of course, her aunt and uncle in Hemmingford.

Carnival Queen grateful

Feb. 2 was a big night for Michelle Fournier of Ste. Agnes.

She was crowned queen of the Ste. Agnes Winter Carnival, something she had always longed to be.

For her the whole evening of the carnival wind-up was an exciting time and she expressed her thanks to all those who had helped her reach the regal heights.

She was the recipient of many gifts including a trophy, $50 from the organizers of the carnival, glasses from Molson's Brewery, a cooler from the Coca-Cola people, a watch from her escort and 18 long-stemmed roses.

ONE PROBLEM

There is only one problem with buckpassing — it usually turns out to be a boomerang!

DANCE

FOR YOUNG AND OLD

AT HERDMAN HALL

SATURDAY, FEB 23

9 p.m.

Country and Popular music

$1.25 per person

Card players are welcome but bring your own cards.
Ladies please bring sandwiches
PROCEEDS TO ST. PATRICK'S CHURCH

CINEMA PLAZA - MALONE FEB. 20-26

Midweek at 7:30. FRI - SUN. at 7 & 9:05
Sat. & Sun. matinee at 2 p.m. [American time]

HOCKEY

Closton Intermediate 'A'
TORONTO
vs
H.C.H.L. SUNOCO
Huntingdon Regional Arena
SAT., FEB. 23rd. 10 P.M.
Adults $1.00 School Children 25 cents

SLEIGH RIDES

WITH HORSES
DAY OR NIGHT
- WAITING ROOM -
FOR RESERVATIONS CALL
MARCEL BILLETTE 264-2407

McKINNON REALTIES REGD.

REAL ESTATE BROKERS

9619 Lasalle Blvd. Tel. 366-9832 Ville LaSalle

Hemmingford
229 acres with new barn and stable cleaner with another barn, steel silo a large country home of 7 rooms and 2 bathrooms, full basement, central heating. Price $70,000.

SHERRINGTON
Approximately 3 acres with a stucco bungalow trimmed with wood, 4½ rooms, basement, central heating, 33 miles to Montreal. Price $19,700.

HEMMINGFORD
Approximately 184 acres with good barn, silo, a large country home of 8½ rooms, basement, central heating and garage. Asking $75,000.

ST. BERNARD DE LACOLLE
Approximately 90 arpents of workable land with hay barn. Price $18,000.

HEMMINGFORD
Approximately 80 arpents with a house of 6½ rooms, full basement, good barns, machine shed, milk room, a workshop. Price $37,000.

HAVELOCK
Approximately 240 acres with a cow stable, barn, shed for machinery, a maple bush, also a large country home of 11 rooms and 2 bathrooms, full basement, nicely landscaped with the English River running through the property. Price $53,000.

LACOLLE
On a large landscaped lot a nice large stucco house of 7½ rooms, sunporch, shed, full basement, hardwood floors and hot water heating system. Price $17,000.

NAPIERVILLE
10 arpents, a large clapboard house with 3 tenants, all hot water heated, basement, garage and shed, several large shade trees. This is a good investment. Price $37,000.

LAKE ST FRANCIS
5½ room house, all furnished, a stone fireplace, basement, central heating, several large shade trees on a large lot, good location on water frontage. $31,800.

HUNTINGDON
A large old stone house which needs repair, also a good country home of 8½ rooms, in good condition, a large barn and many large shade trees with 309 acres of land. Price $86,000.

ORMSTOWN
A 2 tenant brick bungalow, full basement, central heating, 4½ rooms each. Price $25,000.

HUNTINGDON
Approximately 106 acres, barns, sheds garage, some machinery, a large house of 8½ rooms, all furnished. Price $38,500.

ATHELSTAN
A clapboard house, 6½ rooms, basement, garage, barns, with approximately 110 acres, a running brook and other good water supply. Price $30,000.

SOMERVILLE PARK
Fully furnished summer camp, 2 bedrooms, well water, heat, outdoors stone fireplace and shed. Property has just been listed. $12,000.

ROCKBURN
On Highway 52. This property has 100 acres of land with barns, shed and small orchard. For someone who likes privacy. $20,000.

We have many inquiries about farms, homes, land if thinking about selling please call us.

We also have land, orchards, camps and lots.

IN HEMMINGFORD CALL:
FLORIAN DAUPHINAIS
559 CHAMPLAIN ST. TEL: 247-2444

IN HUNTINGDON CALL:
DIANE L'ECUYER
TEL: 264-3414

ICE FISHING
CABINS TO RENT
GOOD ROADS
BERNARD HART
PLAGE SOMERVILLE
Cazaville Tel: 264-3588

MILITARY WHIST
Tuesday,
February 26
8 p.m.
St. John's Anglican Church Hall
Huntingdon
Admission: 75 cents
Reserve March 19
Military Whist

PIERRE OUIMET
CONTRACTOR
PAINTER-DECORATOR
WALLPAPER
Free Estimates
Tel: 827-2772,
Franklin

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associes
Chartered Accountants
Comptables Agréés
Tél: 387-7117
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

Horses and Cows
DEAD or ALIVE
WANTED
Our Truck Will Pick Up
Animals
HIGHEST PRICE PAID
FOR ANIMAL FOOD
HORSES FOR SALE
MARCIAL GIROUX
St. Louis de Gonzaque
Tel: 373-9118 Valleyfield

Jean - Marie Lefrançois Enrg.
THE BIGGEST
MINK MERCHANT
IN THE REGION
Defies all competition
in the purchase of
live or dead animals
For mink,
dog and cat food
QUICK SERVICE
Residence:
43, STE-THERESE ST.
ST. REMI, QUE.
454 - 2394

CANADIAN
MEET YOUR
FRIENDS
AT THE
CLUB
340
Across from
FAIRGROUNDS
E. MAIN ST.
MALONE, N.Y.
All Legal Beverages

WESTGATE REALTIES INC.

PROPERTY FOR SALE.

$13,000 - St. Antoine Abbé, a gardener's paradise on large lot, 6 room cottage, electric heating.

$9,000 - St. Edward, charming 4 large room bungalow, attached garage, immediate occupancy.

$53,500 - Hemmingford, renovated 4 bedroom farm house, 108 arpents, mostly tillable, extra large barn. This farm excellent for beef farming.

$65,000 - Hemmingford, 233 acre farm excellent for beef, dairy or vegetable farming, 9 room house, stable, barns.

$62,000 - Covey Hill, older 9 room house on 140 acres with a magnificent view of Montreal. This is definitely executive type property.

Should you be thinking of buying or selling property please call in Hemmingford:
BETTY BACHER
Tel: 247-2404.

Member of Montreal Real Estate Board

PROPERTIES SOLD

2 Houses in Howick
One with 4 bedrooms at $17,000.
The other, recently modernized at $18,000.

PROPERTY WANTED HOUSES

2- Four Bedrooms
1 - Three bedrooms
1 - Two bedroom bungalow
and land without buildings.
All in the Howick, Ormstown or Covey Hill areas.

Norman H. Simms,
LICENSED BROKER,
HOWICK, QUEBEC.
TEL: 825-2109 OR 825-2295.

A. E. LePAGE
COURTIER BROKER
IMMEUBLES
WESTMOUNT
REALTIES

BUTLER & PAULE DIVISION
OFFICE: 691-7331

PROPERTY FOR SALE

ORMSTOWN
4 bedroom brick cottage on large lot. This is an older house in excellent condition with lots of charm. Taxes $350 per year. Price $18,000. Call Keith Greig Res: 829-2419.

HUNTINGDON FARM
Imagine the view of rolling fields, woods and mountains from this fine stone house. In addition to the spacious four bedroom house of classic early 19th century design, this property consists of a fine stone and wood barn [presently housing a fifty head dairy herd] and new implement shed. These buildings are beautifully placed on 115 acres. Price $55,000. Call Marilyn Partridge Res: 264-4224.

HOWICK COTTAGE
Living in an apartment? Looking for a place to spend weekends & holidays? We have a newer cottage three bedrooms, completely winterized, landscaped. Price $8,500. Call Marilyn Partridge Res: 264-4224.

Trousseau-
D'ECONOMIE,
LATREILLE
99 JACQUES-CARTIER
VALLEYFIELD

MORSE ZIG-ZAG - Rég. $129.95
SPECIAL MORSE: $79.95
SINGER Touch & Sew $195.95
NECCHI 544-$175.95
SALE - LOCATION
All makes of sewing machines and vaccuum cleaners.
SYLVIO LATREILLE, PROP.
Valleyfield Tel: 373-9704
Chateauguay 692-9113

WE RENT
ELECTRIC
WELDERS
180 - 220 v
$15.00
PER MONTH
J. H. Sauvé & Fils Inc.
VALLEYFIELD
238, ST-LAURENT

Royal Trust

FOR SALE
Royal Trust
"THE SIGN THAT SELLS"

71 Chateauguay,
HUNTINGDON
OFFICE: 264-3693

FOR SALE
Royal Trust
"THE SIGN THAT SELL$"

PROPERTY FOR SALE

HOWICK — $24,500
Adorable petit farmhouse right on the English River with garage and small stable. House is oozing with character with original beamed ceiling in kitchen, large living room. Three small bedrooms upstairs and bathroom. In Riverfield, only 28 miles from Montreal. May occupancy. For information please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

ATHELSTAN — $23,500
New white brick bungalow in superb condition. Living room, dream kitchen, three bedrooms with attached oversized garage. All hardwood floors and situated on half acre of land. Large high basement which would be suitable for finishing. Call JANE BOOTH Res: 264-3661.

LAKE ST. FRANCIS - 525 FT. LAKE FRONTAGE
One of the last spacious lake front properties - 14 acres with two canals 600 ft. long. Ideal for development or for building that lovely retirement home. Property presently has old barns and small clapboard house with all modern conveniences. Excellent financing. Asking $36,500. Please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

FARMHOUSE — $15,000
With seven bedrooms and ten acres of land, this property offers space!!! Large country kitchen and four other rooms on first floor. Two stairways, and all modern conveniences. House is available for immediate occupancy. For information, call JANE BOOTH Res: 264-3661.

PARADISE ON 50 ACRES
Snuggled as though it grew there: A sparking country house only six years old with a Christmas card view from every window, and offering space and privacy. Living room with fireplace (naturally!!) Knotty pine kitchen, four bedrooms, two bathrooms and really great playroom with wall to wall carpeting. Two car garage. All this plus fruit trees, berry bushes, 7,000 new evergreens, pond and river. Please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

ST. CHRYSOSTOME — 235 ARPENTS
A truly working farm with great buildings and beautiful land. 115 tillable acres, 3,000 maple trees, great bush! New silo 16 x 60. Complete mill shop and welding shop. All cattle and machinery, sugaring equipment, tools and milk quota included. It is a delight to visit this property with its blacktop circular driveway and the spotless condition of entire farm. Asking $112,000 complete. For information, please call JANE BOOTH Res: 264-3661.

HEMMINGFORD
A beautifully redecorated home with three bedrooms, double living room, heated sunporch with wall to wall carpeting, aluminum windows throughout, new furnace paved driveway, a super barn with six box stalls for horses, heated naturally, with a guest house attached to the barn. 46 acres, excellent fencing, 20 apple trees, and all at a very attractive price. Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
50 acres - all tillable with an older home all redone inside, with three bedrooms, large living room, kitchen and unheated sunporch. Large hay barn and one other out building. A sparkling clear river runs through the property. Attractively priced with excellent terms - Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
One of the most beautiful settings in the area with 215 arpents of good work land and a magnificent maple bush. One of the largest barns in the area, with even greater possibilities and old brick home which could be decorated to your taste set off the property perfectly. Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
100 acres - evenly divided between bush, pasture and work land. A spectacular house is the only way to properly describe the home, which has to be seen to be appreciated. A beautifully built barn and other large out buildings just recently built complete the complex. The buildings and home could not be duplicated for the price of the complete farm. Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
An investment or a farm? Either way you like this has to be a great buy. Over 500 acres of which over 400 are in work land. At present it is a beef operation but there are unlimited possibilities. A beautiful brick home graces the property with a number of outbuildings. This property can be purchased complete with machinery and cattle or bare. Only ill health brings this large farm to the market. Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

HEMMINGFORD
A modern 84 foot ranch house on a 3 acre lot only 35 minutes from Montreal. While a new home, it retains the country inside with a big airy kitchen, four good sized bedrooms and a large oversized finished basement. A paved driveay leads to a two car garage. Call M. BARRY MARTIN Res: 264-5065.

WE HAVE MANY REQUESTS FOR HOMES, AND SMALL AND LARGE FARMS.
IF YOU ARE THINKING OF SELLING YOU DO NOT HAVE TO WAIT FOR SPRING!!!!

MEMBER MONTREAL REAL ESTATE BOARD

For Sale

NEW AND USED SKIDOOS, Ken McNiece, Franklin Centre - Tel: 827-2272, Res. 827-2749.

SKIROULE SALES and service. Faille & Frere, Franklin Centre. Tel: 8 27-2556.

MASSEY FERGUSON - Skiwhiz snowmobiles and 8 h.p. snowblowers. D and F Sales and Service, Powerscourt. Tel: 264-2315.

AUTHORIZED DEALER: Lawn-Boy Service, Pioneer Saws, Jonsereds Saws; also good line of chains, accessories. Glen Wattie Repair Shop. Cor. Lorne and Fairview, Huntingdon, 264-3888.

NORTHWAY SNOWMOBILE sales and services; also snowsuits. Roland Riel, Herdman.

ARCTIC CAT Snowmobiles, new and used; parts and repairs on all makes; Toro and Lawn Boy snowblowers. Roma Allen, 9 Benni Street, Huntingdon. Tel: 264-5121.

TYPEWRITER PAPER: 8 ½ x 11 Argon typewriter paper suitable for home, school, office use. This is high quality stock, plain and colors, wrapped in 1000's. Price while quantity lasts, $4. per thousand plus taxes. Must be picked up at office. Apply The Huntingdon Gleaner Inc.

SCRATCH PADS: Various weights, colors, sizes. 25cents per lb. plus taxes. The Gleaner Office, Huntingdon.

WE CARRY A GOOD LINE of repairs for Sunbeam Cattle Clippers and also sharpen blades. Chilton Bros. Ellenburg Depot, N.Y. Tel: 594-7511.

CLAY BARN CLEANER chain, replacement chains for all makes of cleaners, clay calf stalls. Stanley Reid, Clay Equipment Sales. Tel: 264-3493, Huntingdon.

4864 POUNDS butterfat quota now available. Subject to Board approval. Everett Derry, Marmora, Ontario, R.R. No.2 KOK 2MO, Phone: 613-472-5523.

STANLEY HOME Products on sale at 33 York St., Huntingdon. If you wish to have a demonstration in your home or personal service call: 264-3300, Huntingdon.

YEARLING SERVICE Age Bull. DAM a V.G. daughter of EX. Rockman with a 2 lactation average 17,253 lbs. milk 3.7 Fat. 149, 152. BCA Second Dam by Citation R. EX SIRE Flemingdale Citation Fury from a VG Citation R. daughter with a 7 lactation average 208 BCA milk, 206 fat. His Sire Ideal Fury Reflector EX. and Gold Medal Sire of 2 all American Gets. Murrayholm Farms, Martintown, Ont. Phone: 613-528-4347 or 613-528-4264.

1963 FORD 6 cylinder, good running condition, winterized, new front tires, best offer. 825-2291, Howick, after 7:30.

USED ELECTRIC ranges, used televisions. We have in stock 1974 home freezers while they last. Crest Hardware, Ormstown. Tel: 829-2221.

ELECTROFLEX SALES AND service, will travel and demonstrate the best heavy duty cattle grooming equipment. For information Tel: Steve Bakos, 264-4475, Athelstan.

WESTINGHOUSE ELECTRIC range 24", 4 top elements and oven. Tel: 264-2426, Huntingdon.

REGISTERED AYRSHIRE heifer to freshen soon. Call: Bill McClintock, Ormstown. Tel: 829-2532.

1 HOLSTEIN HEIFER to freshen soon. Donald Ferguson, Dundee. Tel: 264-5628.

STOVE WOOD and block wood for sale, $8.00 per cord. Tel: 264-5925, Ste. Agnes de Dundee.

RED AMARYLLIS bulbs already rooted. Tel: 264-3665, Huntingdon.

For Sale

1963 CHEV, in very good condition, V8 engine, automatic transmission, dual exhaust and mag wheels, reasonable price. Tel: 264-3292 days or 264-4341 after 5 p.m. and ask for Buck.

THREE QUARTER ton truck in good condition with cattle box and tail board. Please call: 825-2407, Howick after 6 p.m.

500 OR MORE bales of hay for sale. Tel: 264-2720, Huntingdon.

SNO-GIANT SNOWBLOWER, 4 h.p., 24" wide, in good condition. Good price. Tel: 264-5109, Huntingdon.

MUSKRAT JACKET, size 16-18, good condition, $60.00 Tel: 827-2433, Franklin Centre.

1962 G.M.C. half ton truck runs well, tires good, reasonable. Tel: 264-3267, Huntingdon.

1970 1 TON FORD with dual wheels. 1970 1 ton G.M.C. with single wheels. 1969 - ½ ton, pick-up G.M.C. C.J. Kyle Ltd., Huntingdon. Tel: 264-5321.

Property for Sale

2 STOREY BRICK building Ormstown. At present restaurant but suitable for any business. Second storey living quarters or may be made into apartments. Large yard for storage. Apply at 41 Lampton Street, Ormstown.

CHOICE BUILDING LOT at Glenview Crescent. Residential area near The Gleaner Office. Various sizes. Apply to Keith Howden, The Gleaner, or Tel: 264-5365, Evenings, Tel: 264-3675, Huntingdon.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown south Development. The place with the lowest taxes Tel: 829-2883, Ormstown.

TO BE SOLD all together: 1 house 7½ upstairs 3½, 1 5-room mobile home, 1 grocery store, good price. Call after 6 p.m. Tel: 264-3201, Huntingdon.

STORE FOR SALE: The Blue Bird, Howick. Because of illness. In business since 1930. Variety store and bus stop. Tel 825-2052 or 825-2079, Howick.

2-APARTMENT house located at 50 York St. with hot air central heating system. Contact Médard Lecavalier, 125 Bouchette. Tel: 264-5486.

2 TENEMENT house located at 26 King Street, Huntingdon, in good condition, Tel: 264-3719.

25 LOTS FOR SALE with water service. Bargain. Ormstown South Development. The place with the lowest taxes. Also tree-lined street for mobile homes. Tel: 829-2883, Ormstown.

GOOD BUILDING lots on quiet road near Huntingdon. For information apply in writing to Gleaner Box 8445, Huntingdon.

For Sale or to Rent

VERY SMALL country house in A-1 condition, private and well located. Ideal for couple. Immediate occupancy. Tel: Montreal 523-9738 [after 6 p.m.] or 870-5932 days.

To Rent

5 ROOM bungalow in St. Anicet, full basement, central heating. Occupancy May 1. Tel: 264-3538 days or 264-2708 evenings.

3 BEDROOM house on Route 52 one mile from Franklin to rent. Tel: 829-2597, Ormstown.

WANTED
Feb. and Early March
COWS & HEIFERS
Purebred or Grade
Chas. McConville
264-5038 Huntingdon

Wanted to Rent

APARTMENT ON ground floor for May occupancy wanted, preferably in Garden City. Tel: 264-2955, Huntingdon.

HOUSE IN country or small farm with at least 3 bedrooms and 220 wiring. Please call: 827-2349, Franklin Centre.

Wanted to Buy

USED FURNITURE. Antiques, all kinds. We buy a chair or your entire household. Highest prices paid. We also make rockers for rocking chairs, any size. Tel: 247-2555, Hemmingford.

KITCHEN WOOD stove and loom [for weaving] both to be in good working condition. Tel: 829-2992, Ormstown.

Wanted

PROFESSIONAL COUPLE with two children would like to rent a small farm or house with large lot, minimum 3 bedrooms required. If suitable would consider an option to buy. Ste. Clothilde-Howick area. Contact Dr. Paul Tabakman tel: 744-5416 or 688-5175, Montreal.

Work Wanted

WILL MIND children in my home from 9 a.m. to 6 p.m. weekdays. Call Mrs. Irene Laberge. Tel: 829-2862, Ormstown.

Help Wanted

WOMAN TO DO Washing at her home for family of 3. Customer will deliver and pick up the laundry. Excellent remuneration. Tel: 264-5172, Huntingdon.

BUS DRIVER WANTED, part time must be over 21 years of age. Tel: 373-3666, Valleyfield.

To Give Away

6 PART collie puppies to give away. Call: 829-2700, Ormstown after 6 p.m.

LOOKING FOR A good home for small black house dog. Please call 825-2248, Howick.

Room & Board

GOOD HOME for elderly people on York St., Huntingdon. For more information call: 264-3300, Huntingdon.

INCOME TAX RETURNS
Problems with your Income Tax?
Contact
René Vincent
at 264-5342
[Evenings]
HUNTINGDON

MEDICAL NOTICE

My office will be closed for two weeks.

Dr. Georges Lefebvre

INCOME TAX REPORTS

NORRIS NUSSEY

829-2985

BEN'S TAXI
Tel: 264-3296
BEN HARRIGAN
106 KING ST.,
HUNTINGDON
Trips by appointment

Ormstown seniors alter prize system

The Senior Citizens' Club of Ormstown has decided to change its system of awarding card game prizes. Henceforth, it was decided at the annual meeting held Feb. 7 in the Club Room, first and second prizes will be awarded instead of prizes for first and low.

The president, Mrs. Martin called the meeting to order and asked for a minute of silence in memory of the late Mrs. Hugh McAdam, Miss Laura Robertson and Mrs. George Graham.

The minutes of the previous annual meeting and three executive meetings, as read by Secretary Mrs. Graham, were read and approved as was the report of treasurer Frank Martin.

As some of the chairs need repairing, Mr. Hope and Mr. Douglas volunteered to look after them.

Euchre will be played every third Thursday in the month.

Members who wish to use the hall for private social affairs are privileged to do so - a donation would be welcomed for use of same.

The question of insurance was discussed, it was agreed to keep the present policy as is.

The new slate of officers was read by Mrs. Wm. Hope, and is the same as last year with the exception of the secretary and kitchen hostess. Mrs. Graham resigned as secretary and Mrs. S. Gillard was nominated to replace her and Mrs. Stewart will replace Mrs. M. McIntyre.

It was moved and seconded by Mrs. Graham and Mrs. Younie that the slate of officers be accepted as read.

Mrs. Martin thanked all those who had helped in any way to make the social evenings a success. A letter of thanks is to be sent to Mr. and Mrs. White for their generosity to the club.

Mrs. George Elliott and Mr. Ken MacDonald moved and seconded that the meeting be adjourned and the remainder of the evening was spent playing cards.

Howick

Mrs. James Crawford

The Scouts and their leaders were delighted when the parents came along to the movie they sponsored a week last Friday night. A crowd of 260 enjoyed the film.

FOR IMMEDIATE DELIVERY

- 10,000 feet of barn cleaner chain for replacement on any model of any make of cleaner.
- Transmissions, elevators, etc.
- Also 1 good used cleaner
- Modified air conditioning for all livestock barns for animal health.
- Laminated rafters and timber for the ultimate in building design.

WINTER ORDER DISCOUNTS IN EFFECT. ORDER EARLY AS MARKET RESEARCH INDICATES ALL SUPPLIES WILL BE IN DISTRESS IN 1974.

IVAN M. GRAHAM
TEL: 264-3416 Huntingdon

SQUARE DANCE
Everyone Welcome
at Robidoux Hall
Saturday, March 2nd
8:00 - 2:00 a.m.
Music By: Country Cats
$1.00 per person
Ladies please bring sandwiches
Organized by the Boots and Saddle Club of C.V.R.

RETIRED COUPLE

Accommodation offered in lovely, early country house amongst beautiful surroundings in exchange for caretaker services. Highest references required.

Apply in writing to Gleaner Box 8425, Huntingdon, Quebec.

NOTICE

TO ALL ENGLISH-SPEAKING FARMERS
CHATEAUGUAY - HUNTINGDON DISTRICT
GENERAL MEETING
U.P.A.
ORMSTOWN ELEMENTARY SCHOOL
7 George St., Ormstown
WEDNESDAY, FEBRUARY 27
8:30 P.M.

PROVINCE OF QUEBEC
COUNTY OF CHATEAUGUAY
TOWN OF CHATEAUGUAY-CENTRE

PUBLICATION OF BY-LAW NUMBER: 1072

Take notice that the by-law number 1072 entitled: BY—LAW AUTHORIZING A LOAN OF $18,000.00 FOR THE CONSTRUCTION OF WATER LINES DOMESTIC AND SURFACE DRAINAGE SEWERS, MACADAM, CURB STONE AND ASPHALTIC PAVEMENT ON PLACE ORLEANS STREET [LOT NO 111—302]. has received the approval from the Minister of Municipal Affairs on FEBRUARY 1st, 1974 and from the Quebec Municipal Commission on February 1st, 1974.

This by-law is now deposited at my office at the Town Hall, 5 Youville boulevard, Town of Châteauguay-Centre, where all the interested parties may take communication of same, during normal office hours.

Given under my hand and the seal at the Town of Châteauguay-Centre, this FEBRUARY 13th, 1974.

LAURIER LEGAULT, o.m.a.
Town-Clerk
TOWN OF CHATEAUGUAY—CENTRE

PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD OF CHATEAUGUAY VALLEY

KINDERGARTEN REGISTRATION FOR SEPTEMBER 1974

AGE:

Children must be age 5 before October 1st, 1974.

REGISTRATION PERIOD:

February 25th to March 1st

TIME:

10:00 to 11:30 a.m. - 1:30 to 3:00 p.m.

DOCUMENTATION REQUIRED:

Birth Certificate [Child born before October 1st, 1969.

Franklin Elementary	827-2505
Gault Institute [Valleyfield]	373-6922
Hemmingford Elementary	247-2022
Howick Elementary	825-2606
Ormstown Elementary	829-2641
Huntingdon Academy	264-5482

Children who are six years of age before October 1st, 1974 and who HAVE NOT attended Kindergarten may also register for Grade 1 during the same period.

W.L. Roberts
Director of Elementary Education

Havelock

Mrs. John Laurin

Congratulations to Mr. and Mrs. J. Allen who celebrated their 46th Wedding Anniversary on Feb. 18.

Mr. and Mrs. Robert Gibbs Sr. accompanied Master Mark and Scott Gibbs home on Saturday from Alexandria where they had spent three weeks while their mother underwent an operation. Miss Sunday Gibbs returned home after spending her time with the Laurin families in Ormstown. Linda Gibbs returned home after spending three weeks with Mr. and Mrs. Yull and Collen.

FOR SALE

4 Holstein cows and 5 Holstein Heifers calving soon.

Tel: 825-2593, Howick.

DEPENDABLE MAN WHO CAN WORK WITHOUT SUPERVISION. Earn $14,000 in a year plus bonus. Contact customers in Valleyfield area. Limited auto travel. We train. Must be bilingual. Air mail J.E. Dick, Pres., Southwestern Petroleum, Box 789, Ft. Worth, Tex.

REAL ESTATE LOANS UP TO $10,000

Immediate cash available for 2nd mortages. Rates as low as 12 3-4% No bonus. Pay off at any time, no prepayment penalty. Enquiries welcome.

HOUSEHOLD REALTY
Corporation Limited
HOUSEHOLD FINANCE
Corporation of Canada
211 Victoria Street
Valleyfield.
Phone 373- 3700

PUBLIC AUCTION

Thursday, February 28
at 1 o'clock
at the farm of
Mr. Yves Eugun
at Ste. Justine, Vaudreuil Co.
2 miles from the village.
To get there, take Exit 10 of the Montreal -Ottaw highway, in the direction of Valleyfield, turn right on Route 2 towards Ste. Justine.

WILL BE SOLD: 1 HEREFORD HERD of 160 head, of which 50 cows inseminated by 3 registered Hereford bulls, three and four years old, 107 calves, 200 to 500 lbs., male and female.

CONDITION: Cash

Reason for selling: The farm has been sold.
For information, contact:

GEORGE GOGGIN
Licensed bilingual auctioneer
Plessisville
Tel: 819-362-2195

PUBLIC AUCTION

At the shop of Mr. Robbie Davies,
Frontiere St. Hemmingford,
(former Simpson Shop) on
Saturday, March 2

The following: stainless steel flatware, electric curlers, bar jigger, cheese boards, travel iron, cut glass serving dishes, carving sets, presentation steak set, cream and sugars, 53 piece dinner set, decanter set, 3 piece salad bowl set, - glass, tie rack-o-matic, assorted lighters, wallets, lady's watches, fancy bottles, spanish design, dynatronic car speakers, headphone sets, good selection of radios - some AM and FM, York tape player, serving basket, clothes hamper, fondue sets, black light fixtures, speakers, Lloyds 8 track stero with 2 speakers, Ross cassette player, lighter fluid, Westclock hair curlers, cheese board cutters with covers, large collection of posters, beds and bureaus, electric lamps, exerciser, typewriter, adding machine, dumb bells, el. fans, tape carrier boxes, ornamental pipes, 2 burner table stove, child's Ski-doo helmet, numerous T shirts, large candles, Corning ware pieces, painted milk cans, metal trunks, wooden chests, walnut dining room table, church pews - 8 ft. framed posters - reproductions, china cabinets, cheese cutter, tobacco cutter, school desk, milk separaters, well pump, wash tub stand, galvanized wash tub with lid, early Quebec china cabinet with beveled glass front, buffet, numerous antique bottles and jars, transistor radio, electric hair curlers, electric clocks, small T.V. small scales, frigidaire, kitchen stove, assorted dishes, antique china cabinet, buffet, beer barrel.

This sale offers many new articles as well as several antique pieces, Plan to attend.

Terms Cash
Sale to begin at 12 noon
Lunch will be available on the premises
Bill Hooker - Bilingual auctioneer

L. C. S. C.

THE LOCAL COMMUNITY SERVICE CENTRE FOR THE
ORMSTOWN - HUNTINGDON - ST. CHRYSOSTOME AREA

WILL HOLD PUBLIC MEETINGS AT THE FOLLOWING:

Howick Fr. & Eng.	Howick Elementary School	Feb. 21	8 p.m.
Dundee Fr. & Eng.	Municipal Hall	Feb. 26	8 p.m.
St. Anicet Fr.	Ecole Centrale St-Anicet	Feb. 28	8 p.m.
Hemmingford Eng.	United Church Hall,	Mar. 4	8 p.m.
Ormstown Fr & Eng.	Ecole Jean XXIII	Mar. 5	8 p.m.
Huntingdon Eng.	H'don Academy	Mar. 7	8 p.m.
Hemmingford Fr.	Ecole St-Rémi	Mar. 11	8 p.m.

Subject
Information and election of a representative on the provisional L.C.S.C. committee.

For further information
Please call: 264-5386

Athelstan Sash & Door and Grist Mill

LUMBER

Gyproc Wallboard

DONALD N. RACINE, Prop.

FEED SUPPLIES

GRAIN—CONCENTRATES—ETC.
MOBILE FEED SERVICE
BULK AND BAG FEED SERVICE
FERTILIZER. BARBED WIRE,
OATS, BARLEY & WHEAT

For additional information
call 264-3222 - 264-5533

La Reine '74, Suzanne Brunet, est couronnée par la Reine '73 Lise Lalonde. Les deux autres duchesses du Carnaval de Chevaliers de Colomb de Huntingdon étaient Lise Daigneault et Angèle Daoust.

Voici le club de Ballon-balai old-timers de St-Anicet qui remporta dimanche les honneurs du tournoi régional Molson. La victoire fut contre les porte-couleurs de Ste-Agnès. Ceci était dans le cadre du Carnaval des Chevaliers de Colomb.

la GAZETTE

VOL. 18 — No. 8 LE GLEANER · HUNTINGDON, QUEBEC MERCREDI, LE 20 FEVRIER 1974 PRIX 20¢

Huntingdon:

Le Carnaval: franc succès

Plusieurs personnes se rendirent en fin de semaine dernière au Carnaval des Chevaliers de Colomb de Huntingdon. Le président de l'événement, cette année, était Marcel Charland.

Suzanne Brunet fut couronnée Reine du Carnaval édition 1974 par la Reine '73, Lise Lalonde.

Certains résultats du Carnaval nous sont parvenus: en ce qui concerne le tir au poignet, dans la classe 139 lbs et moins, Marc Walsh se mérita les honneurs, tandis que Jacques Hurteau termina deuxième. Chez les 140 à 164 lbs, Yvon Chrétien fut le gagnant; Léo Leblanc et Michel D'Amour furent les sérieux aspirants. Chez les 165 à 189 lbs, Gilles Leblanc termina premier; Maurice Caza et Royal Quesnel se méritèrent respectivement la deuxième et troisième place. Chez les 190 lbs et plus, Gilles Allen fut le premier tandis que Bernard Demers termina deuxième. Le grand gagnant du tournoi fut Gilles Leblanc.

Concernant les compétitions de motoneiges, il y eut slalom et rallye. Le slalom fut remporté par Maurice Picard; Nelson Brunette termina deuxième; la troisième position alla à Maurice Picard, et la quatrième à Camil Boucher. Yves Latreille et Jacques Léger terminèrent sur un pied d'égalité en cinquième position.

Le Rallye fut remporté par Jacques Léger. Quinze autres concurrents se méritèrent des prix, les voici en ordre: Pierrette Forget, Lyne Latreille, Philippe Brunet, Mario Parent, Maurice Picard, Bruno Castagnier, Jean-Paul Leduc, Gérald Hurteau, Nelson Brunette, Jean-Guy Quenneville, Jean-Guy Loiselle, Louis Picard, André Riendeau, Rolande Hurteau et Luc Fournier.

CLSC de Huntingdon, Ormstown et St-Chrysostome:

Les assemblées publiques débutent officiellement

La période de recherche pour l'implantation du C.L.S.C. tirera à sa fin après les assemblées publiques qui seront tenues dans les 2 prochaines semaines. Chaque ville a été consultée quant à ses besoins surtout par les groupes locaux. Les assemblées publiques permettent à tous les citoyens de participer à la programmation des futurs services; c'est la première fois que la population sera consultée pour des services qui seront donnés à la communauté. C'est notre plus grand espoir que les gens vont profiter de l'occasion pour exprimer ce qu'ils désirent plutôt que d'attendre que les décisions soient prises pour critiquer.

Pensez aussi à un représentant de votre région qui travaillera à réaliser vos aspirations.

Les Assemblées publiques

Une première assemblée publique avait lieu lundi soir en la salle municipale de Ste-Barbe.

Le 21 février, à compter de 20 heures, il y aura assemblée publique à Howick tant pour le secteur francophone que pour le secteur anglophone. Le 26 février, ce sera au tour de la municipalité de Dundee: le tout sera bilingue et se déroulera à compter de 20 heures en la salle municipale de cet endroit.

Le 27 février, la ville de Huntingdon recevra les deux animateurs du Centre Local de Services Communautaires. L'endroit reste à déterminer pour le moment, mais le tout doit en effet débuter vers les 20 heures. Cette rencontre sera pour le milieu francophone.

Le 28 février, ce sera au tour de St-Anicet. Le tout débutera à 20 heures et se fera en la salle de l'école Centrale.

Le 4 mars, Hemmingford recevra les animateurs: cette réunion sera pour le secteur anglophone et elle se fera au hall de la United Church. Le 5 mars, ce sera au tour de la municipalité d'Ormstown pour les francophones et les anglophones. Cette rencontre d'information est cédulée pour 20 heures, et le tout aura lieu à l'école Jean XXIII.

Le 7 mars, le secteur anglophone de Huntingdon recevra les animateurs. Le tout se déroulera à la Huntingdon Academy. Et enfin, le 11 mars, le secteur francophone de Hemmingford aura une rencontre d'information à compter de 20 heures.

D'autres endroits et d'autres heures de rencontre seront déterminés d'ici quelques jours.

Lors de ces rencontres, les animateurs du Centre Local de Services Communautaires de la région de Huntingdon, Ormstown et St-Chrysostome donnent de l'information aux personnes présentes. Ensuite, on leur présente des questionnaires afin de déterminer les besoins de la population. Nous en sommes donc à l'étape importante de l'implantation du C.L.S.C.

Un représentant pour chaque municipalité sera élu lors des assemblées publiques. La programmation du C.L.S.C. se fera par le comité après que toutes les données soient amassées.

Chasseurs

Lundi soir prochain, le Club Sportif des Chasseurs et des Pêcheurs du Lac St-François présenteront vers les 19:30 heures des films sur la nature. Le tout aura lieu au Club Nautique de Valleyfield, et toute la population de la région y est cordialement invitée.

Cinq sapeurs blessés dans un incendie:

$1 million en dommages

L'élément destructeur eut raison samedi dernier du quadrilatère formé par les rues Nicholson, St-Thomas, Ste-Cécile et du Marché à Valleyfield.

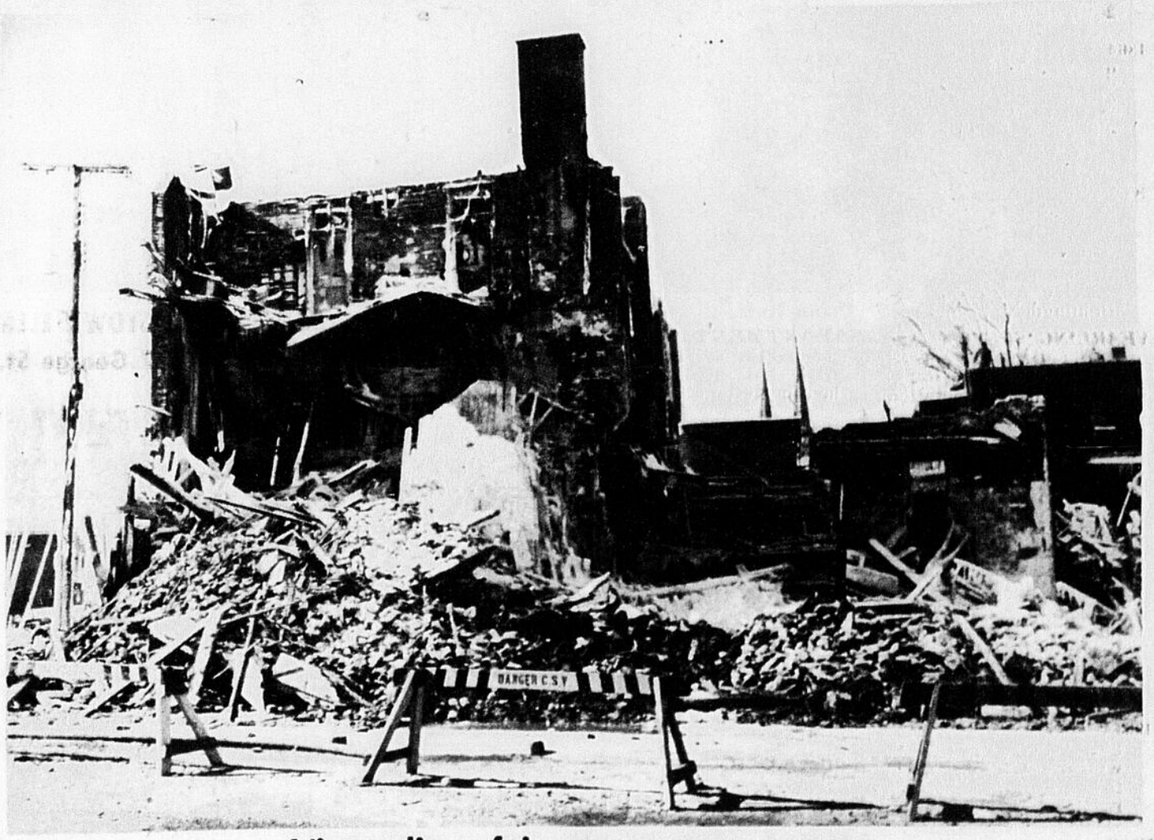
Le tout s'avéra à près d'un million de dollars de dommages, à la destruction totale de cinq établissements commerciaux. L'incendie qui fit fureur pendant quelques heures jeta une quarantaine de personnes dans la rue, et blessa cinq sapeurs.

Ce fut certes le plus tragique incendie à Valleyfield depuis quelques années. Heureusement, aucune personne ne périt dans les flammes, car elles eurent le temps d'évacuer les lieux.

Les cinq commerces détruits par les flammes sont le magasin de vêtement chez Léonard, la Pharmacie Loiselle qui devait ouvrir ses portes incessamment, la Boutique Pantalomanie, le restaurant Salaberry Delicatessen et enfin le studio de photographie Elie Gendron.

Selon les premières constatations, l'incendie aurait pris naissance au troisième étage. Une centaine de sapeurs venant de Valleyfield et de LaSalle combattirent bravement l'élément destructeur. Cinq de ces derniers durent être hospitalisés après avoir subi des blessures: il s'agit des sapeurs Allard et Ouellette de l'escouade de LaSalle, et des sapeurs Luc Bougie, Réjean Lavigne et du chef-adjoint de la Sûreté Municipale de Valleyfield, Arthur Lefebvre. Les policiers ont conduit les blessés au Centre hospitalier de Valleyfield.

Le tout débuta vers les 14 heures. Les sapeurs sous les ordres du chef Paul Marleau ne maîtrisèrent les flammes que vers les 20 heures. Le travail acharné des sapeurs eut raison, mais les édifices n'étaient que des ruines ensuite.



L'incendie a fait ses ravages comme nous le démontre très bien la photo

Carnaval du Club Les Cheyennes d'Ormstown

Le Carnaval du Club de motoneiges Les Cheyennes d'Ormstown se déroule actuellement dans la joie et la gaieté.

Le tout débuta samedi dernier pour se terminer samedi prochain. La semaine est remplie d'activités pour toute la population.

Le couronnement de la Reine du Club eut lieu samedi soir dernier en la salle du Club, situé sur le rang 3. Il y avait plusieurs candidatures, mais une seule devait être élue. Louise Schinck fut couronnée Reine du Club Les Cheyennes. Les autres candidates étaient Ginette Raymond, Lise Martin, Sylvie Dumouchel, Micheline Boucher, Diane Raymond, Joanne Varin et Linda Saramais.

La reine Louise Schinck fut couronnée par la Reine du Carnaval d'Ormstown, Johanne Simoneau. La soirée se termina par une danse. Cent personnes étaient réunies pour l'événement.

Dimanche, il y avait des courses de motoneiges. Voici

(Suite à la page 14)

Entre Chateauguay et Lachine:

$200 millions pour la construction d'un pont

La Gazette apprenait la semaine dernière que le pont proposé entre les villes de Chateauguay et de Lachine coûterait approximativement un montant de $200,000,000.00. Ce chiffre concernant la construction de ce pont sur le St-Laurent provient des autorités gouvernementales.

L'idée première de la construction d'un tel pont provient du conseil de la municipalité de la ville de Châteauguay. Se basant sur des faits réels, les autorités municipales de cet endroit ont demandé l'aménagement d'un tel pont afin de favoriser une meilleure circulation pour tous les automobilistes qui doivent emprunter les routes vers ou de Montréal.

Les faits réels sont comme suit: le pont Mercier est congestionné aux heures de pointe de façon qu'il y a plusieurs accrochages chaque jour; les automobilistes sont dûment retardés, et l'attente souvent se prolonge. Le projet de construction d'un autre pont donnerait un plus facile accès à la métropole pour tous les automobilistes provenant du secteur de la rive sud et du sud-ouest de la belle province.

Déjà, le projet tel que présenté par le conseil de la ville de Châteauguay a reçu l'appui de certaines autres municipalités du secteur. Par exemple, Valleyfield et Ormstown sont de celles qui approuvèrent la proposition de Châteauguay. Châteauguay-Centre donna également son appui.

La réalisation d'un tel projet serait bénéfique pour tout le secteur. Car actuellement, le pont Mercier est souvent paralysé par de nombreux ralentissements: cela peut s'avérer grave lorsqu'un malade ou un blessé est transporté d'urgence à Montréal. Aussi, on nota qu'il n'y avait aucun policier qui dirigeait la circulation sur le pont Mercier.

Il est compréhensible qu'un autre pont sera nécessaire car la population s'est grandement accrue sur la rive sud: par exemple, à Châteauguay et à Valleyfield. Il faut donc trouver un débouché à la route 220 et à la future autoroute 13 qui s'orientera nord-sud. Les municipalités de Valleyfield, Beauharnois, Ormstown et Huntingdon souffrent de ce congestionnement au pont Mercier. On sait que nombreux sont les travailleurs qui partent de ces différentes municipalités afin de se rendre dans la métropole canadienne.

Deux alternatives sont présentées: la ville de Châteauguay propose la construction d'un pont qui enjamberait le lac St-Louis, à la hauteur de Lachine, et qui déboucherait dans la municipalité de Chateauguay-Centre. Pour sa part, la municipalité de Lachine ne veut pas qu'un tel pont coupe en deux la ville. Il fut donc proposé par le conseil de Lachine qu'un pont style Hippolyte-Lafontaine soit aménagé. Cette solution coûterait plus cher mais, semble-t-il, elle serait avantageuse dans le futur.

Le gouvernement fédéral décidera en effet, mais il semble que le besoin est réel et pressant. Il est à espérer que plusieurs autres municipalités de la rive sud et du sud-ouest appuient ce projet. Un tel projet ne serait qu'un bienfait pour nous tous...

Le président du Club Les Cheyennes d'Ormstown, M. A. Guérin, la Reine Louise Schinck, et le Bonhomme Carnaval étaient les principales personnes lors de la soirée du Couronnement qui eut lieu samedi dernier.

HUNTINGDON ATOMS--[back] Paul Dunn, Wesley Zeldenrust, Neil Wattie, Kent Cluff, Kirk MacLeod, Roger Bouthillier, Michel Ringuette, Jean Robidoux, Jackie MacCallum, Steven Bouthillier, David Wright. [front] Brent Stonehouse, Chris Weppert, Kent Smythe, Mathew Rankin, Denis O'Connor, Marc-André Laurendeau, Steve Wilson, Marion Pivin, Jeffrey Beare. Coaches: Cecil O'Connor, Clermont Laurendeau and Raymond Stonehouse.

Ormstown Red Wings: Front, left to right: Amy Goodall, Wendy McCartney, Terri Buchanan, Beverly Lang, Gaven Gosnell; back: Pam Elliott, Karen Craig, Aleta Stewart, Tracy White, Liz Gosnell.

ORMSTOWN GIRLS--[12 and 13 years old] [back row] Glory White, Terry Buchanan, Chantal Primeau, Jocelyne Beaulieu, Karen Peters. [front] Patty Grier, Jean Barber, Judy Graham, Mary Beare, Cindy Barrington, Lorraine Ouimet, Lise Marcil.

HUNTINGDON ATOMS--On the picture above are: Martin Latreille, Benoit Latreille, Normand Laurendeau, Marc-André Laurendeau, Marc Latulipe, Marc Latreille, Ronnie Stonehouse, Brian Lefebvre, Robert Benoit, Jean Robidoux, Luc Lefebvre, Charles Lazure, Mario Taillefer, Sylvain Hurteau, Joël Robidoux, Richard Hart, Michel Nadeau et Hughes Hébert. Coaches are Clermont Laurendeau, Claude Rémillard, Cyrille Riendeau, Jean-Claude Vachon; Jean-Louis Lefebvre, Raymond Stonehouse, Roger Latreille.

HUNTINGDON BANTAM--[back] Jean Cocher, Roger Sutherland, Kevin MacLeod, Neil Deyette, Donald Mesei; coaches are Clair MacLeod and Dave Niles. [front] Jacques Rougerie, Jacques Crête, Michel Crête, Ghyslain Crête, Kenny Elder, Luc Déniger.

HUNTINGDON BANTAM--[back] Rodney Robidoux, Richard Beare, Bob Vaillancourt, Ronald Forget, Guy Galipeau. Coach Jean-Claude Vachon. [front] Jean-Louis Royal, Denis Deschambeault, Gabriel Pivin.

HUNTINGDON MOSQUITO--on the picture above, are: Lambert Caza, Jean-Marie Hurteau, Daniel Bergeron, Stéphane Ste-Marie, Michel Caza, Danny Théoret, Daniel Quinn, Tony Kapas, Eric O'Connor, Danny Tannahill, Normand Chrétien. Coach is Jean-Louis Lefebvre.

Ormstown Bruins: Front, left to right: Cheryl Barrington, Julie Borland, Nicole Beaulieu, Debbie Milne; back: Judy McWhinnie, Bev O'Connor, Aniza Baksh, Toni Buchanan.

THESE PAGES ARE SPONSORED BY THE FOLLOWING:

MARCHAND FRERES THE HOME OF BLUE GAS	**RESTAURANT TREMBLAY** ALBERT CADORET, PROP. 264-9097 HUNTINGDON	**HUNTINGDON 5-1.00 STORE** EMILE LEBLANC & FILS, INC.	**J.R. CAZA & FRERE** CAZAVILLE	**E. RENNIE & SONS** ORMSTOWN
			B. BRUNET MONUMENTS ORMSTOWN	**J. MELVILLE BROWN & SONS** HOWICK
JEAN BRUNET ACCOUNTANT HUNTINGDON	**CREST** HARDWARE - FURNITURE - APPLIANCES ORMSTOWN	**HUBERT SHERRY** HUNTINGDON	**ORMSTOWN VARIETY STORE** W. FEARN	**ATHELSTAN TRANSPORT** JOHN D. ELDER
ROLFE & SON HUNTINGDON	**DONALD N. RACINE** ATHELSTAN 264-5533	**GUY PHENIX INC.** ROBERT COTE, PROP. ROUTE 11 ORMSTOWN	**GRANT'S BAKERY** HUNTINGDON	**C.D. RENNIE** HUNTINGDON
			D & M HOOKER LTD. ORMSTOWN	**THOMPSON'S LTD.** HUNTINGDON

Carnaval d'Arthur Pigeon

Jeudi soir dernier, avait lieu le couronnement du Carnaval de l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon. Nicole Daigneault (au centre) fut couronnée Reine '74. Les duchesses sont Jocelyne Vinette et Céline Vallée.

Le Bonhomme Carnaval de l'école polyvalente Arthur-Pigeon de Huntingdon était bien entouré jeudi soir dernier lors du couronnement de la Reine. Une jolie duchesse et un jeune garçon voulurent lui souhaiter la bienvenue à leur façon.

Des compétitions de ballon-volant étaient au programme des activités du Carnaval de l'école Arthur-Pigeon de Huntingdon. Le tout avait lieu vendredi dernier.

La propreté à Arthur Pigeon

A la polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon, la propreté n'est pas le premier souci des étudiants; c'est du moins ce que ces derniers nous laissent voir tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de cette école.

Si toutes les écoles démontraient aux étudiants l'importance de conserver leur environnement propre, il y aurait plus de propreté à travers la "belle" province comme nous la décrivons si souvent. Les parcs publics seraient plus accueillants pour tout le monde.

A travers la province de Québec, le propreté laisse à désirer quelque peu. L'école polyvalente Arthur Pigeon est un exemple de malpropreté. Les étudiants jettent tout sur leur passage, soit du mégot de cigarette au sac de dîner avec la moitié de la nourriture encore à l'intérieur. Les étudiants n'ont donc aucun sens de responsabilité envers leur environnement, ou le coin où ils vivent.

La cafétéria, à l'heure du dîner, démontre très bien l'aspect de malpropreté au sein de l'école. Cet endroit est encombré de papiers par terre, et de restes de nourriture sur les tables. Le hall d'entrée est maintenant plus propre car la direction a adopté un règlement disant qu'aucun étudiant n'a le droit de manger à cet endroit. Mais, il y aurait plusieurs moyens à prendre afin de présenter un visage propre à l'école polyvalente Arthur Pigeon; les concierges en savent quelque chose sans doute.

Plusieurs enseignants en parlèrent. Il semble que le seul moyen d'enrayer ce problème de malpropreté est l'union des efforts des étudiants, des enseignants et de la direction. Les parents ont certes leur part de travail, soit de susciter que les jeunes se soucient de leur entourage et de toujours le garder propre.

La propreté dans les écoles, c'est l'affaire de tout le monde, et non seulement des concierges.

L'école Notre-Dame sera en fête

Les étudiants de l'école Notre-Dame de Huntingdon couronneront leur reine du Carnaval lundi prochain. Ce premier événement marquera le début d'une semaine chargée d'activités.

Mardi le 26 février, aura lieu le dîner communautaire pour les étudiants du premier cycle. Il y aura également joute de ballon-balai.

Mercredi prochain, ce sera au tour des étudiants du deuxième cycle de dîner de façon communautaire. Jeudi prochain, il y aura compétitions sportives toute la journée à l'Aréna Régionale de Huntingdon.

Et enfin, vendredi le premier mars, ce sera la déclaration des gagnants du concours de chapeaux et de chants. Il y aura également remise des médailles pour le deuxième cycle.

Agriculture

La pomme

"Le volume de la récolte de pommes au Québec oscille entre 6 et 7 millions de boisseaux annuellement, pour un poids approximatif de 300 millions de livres." C'est ce que nous mentionnait monsieur Jean Desjardins, directeur du Service de la Mise en marché, au Ministère de l'Agriculture du Québec, lors d'une conférence de nouvelles marquant le lancement de la promotion de la pomme AC.

Il ajoutait que la valeur de cette récolte varie d'une année à l'autre, selon le jeu de l'offre et la demande. Pour l'année 1973, cette récolte va représenter une valeur à la ferme de plus de $12 millions.

La superficie en vergers est d'environ 25,000 acres et la région de production se situe à 90% aux environs de Montréal: dans les comtés de Deux-Montagnes, Huntingdon, Missisquoi et Rouville.

La pomme McIntosh, qui est parfaitement adaptée à nos conditions de sols et de climat, est la préférée de nos consommateurs et représente 75% de la récolte totale. Il est généralement reconnu que la McIntosh produite au Québec possède une saveur inégalée et qu'elle offre une qualité qui permet d'organiser son entreposage et sa distribution durant toute l'année.

Il est intéressant de noter que l'industrie pomicole est dotée d'un réseau d'entrepôts ayant une capacité d'entreposage réfrigéré de 1.6 millions de boisseaux et de 1.9 million sous forme d'entreposage sous atmosphère contrôlée. Une bonne proportion de la récolte est commercialisée durant la période de la cueillette, laquelle coïncide avec celle de la fabrication des sous-produits: jus de pomme frais ou concentré, cidre, pommes tranchées, fournitures à tarte, gelées, etc. Les stocks de pommes en entrepôts réfrigérés sont commercialisés durant les mois de novembre, décembre, janvier et février. Pour ce qui est des pommes entreposées sous atmosphère contrôlée, "les pommes AC", leur commercialisation se fait de la mi-février à la mi-juillet.

En terminant, monsieur Desjardins soulignait que toutes les pommes destinées au marché frais sont cueillies à la main, une par une, de façon à prévenir les meurtrissures. Elles sont ensuite entreposées et ce n'est que lors de leur mise en vente aux détaillants qu'elles sont classées suivant des normes préétablies et contrôlées par les services d'inspection gouvernementaux. Grâce à cette façon de procéder, la consommatrice peut être assurée qu'elle a accès en tout temps à des pommes fraîchement emballées.

John Turner au dîner-dansant

L'association libérale fédérale du comté de Beauharnois-Salaberry organise une grande soirée d'amitié vendredi le 1er mars 1974, à l'école polyvalente Baie St-François, Valleyfield, avec l'honorable John Turner, ministre des Finances, comme invité d'honneur.

Cette soirée n'aura aucun caractère politique partisan et les responsables veulent que ce soit plutôt une occasion de fraterniser et de rencontrer un des ministres prestigieux du gouvernement canadien.

Le programme comprend un coquetel à 18:30 heures, un buffet chaud et froid et la danse au son de l'orchestre des frères Dumouchel, qui offriront aussi de la musique d'orgue durant le dîner. Les personnes qui aimeraient porter le vêtement d'époque sont bienvenues à le faire.

L'honorable John Turner a été élu pour la première fois le 18 juin 1962, soit la même année que notre député Gérald Laniel, et il a occupé les postes de Solliciteur Général et Ministre de la Justice avant d'assumer la fonction de Ministre des Finances, il y a deux ans.

Il est né en Angleterre mais est arrivé au Canada en très bas âge. Il a vécu en Colombie Britannique, en Ontario et au Québec; il est parfaitement bilingue et comme ancien député du Québec, il est très sensibilisé aux problèmes du Québec, au sein de la Confédération. Il est membre des Barreaux du Québec, de l'Ontario, de la Colombie Britannique, du Yukon, des Territoires du Nord-Ouest, de Trinidad et d'Angleterre. Il est bachelier ès-arts en jurisprudence, bachelier en droit civil et maître ès-arts.

Conseil de Franklin

Le conseil de la municipalité de Franklin fit demande au département de la Voirie concernant le creusage d'un conduit d'eau dans le rang Grimshaw, vis-à-vis M.W. Vaincourt, et devant traverser le chemin vers le site de Camping (Sandy Sun Lake Inc.) afin d'empêcher l'eau de monter sur le chemin. Le tout devrait être fait avant de couvrir le chemin d'asphalte.

Une autre demande fut faite auprès des autorités provinciales de la Voirie. Cette dernière demande l'exécution de certains travaux bien précis: sur le rang Grimshaw, creuser le fossé à partir de la Rivière Noire vers l'est devant la propriété de M.T. Pawluck; et sur le même rang, il s'agit de creuser le fossé de la Rivière Noire sur une longueur de cinq arpents vers l'ouest devant la propriété de M. H. Schwanke; et enfin sur le rang Blackwood, il s'agit de creuser le fossé à partir des lignes américaines sur une longueur de deux arpents à chaque côté du chemin pour l'écoulement des eaux.

Travaux publics:

Le conseiller Denis Vinet proposa que la municipalité fasse un fossé sur une longueur de deux arpents à partir du rang Grimshaw en montant vers la route 14 pour égoutter le terrain de M. Réal Moise. Le tout fut adopté.

Paiement:

La municipalité de Franklin décida de payer un montant de $2,000 à Georges Huet à titre d'accompte sur le contrat de réparation du perron à l'Hôtel de Ville de Franklin

Taux horaire:

On adopta que le taux horaire de salaire pour les employés engagés par la municipalité sera fixé au minimum à $2.50.

Inspecteur municipal:

Andy Ocenas fut engagé au titre d'inspecteur municipal pour Franklin au salaire mensuel de $25.00. Un montant de $5.00 pour chaque sortie, et un taux horaire de $3.00 de l'heure pour le travail lui sera octroyé.

Le taux de taxe pour la prochaine année financière fut fixé à 0.20c du $100.00 d'évaluation.

St-Anicet

C.L.S.C.

Prochainement, il y aura une rencontre à l'école centrale de St-Anicet avec l'animateur du Centre Local de Services Communautaires, Gilles Tardif. Il s'agit d'une rencontre d'information.

S.S.J.B.

La Société St-Jean Baptiste, section St-Anicet, tiendra une soirée à l'école St-Anicet samedi soir prochain, le 23 février.

Conditionnement

Des cours de conditionnement physique seront offerts à la population de St-Anicet bientôt. Présentement, il manque quelques inscriptions avant d'offrir ces cours. Le tout doit avoir lieu en l'école Centrale de St-Anicet.

Lancement de Chantier '74

Le jeudi 14 février avait lieu le lancement de l'opération Chantier '74. Comme les années passées, l'opération Chantier propose aux chrétiens du Québec une mainère originale de vivre le Carême. Travaillant en groupes, les participants sont invités à échanger, à discuter, à partager et surtout à entreprendre des actions dans le milieu pour améliorer leur sort et celui des autres. Les groupes se réunissent quand ils veulent, où ils veulent, comme ils veulent. La durée "officielle" du projet est de six semaines, mais chaque groupe décide pour lui-même de la durée de son projet.

Même si ce projet s'adresse en priorité à ceux que les questions sociales intéressent, il est ouvert à tous ceux qui veulent y participer, quels que soient leur âge ou leurs convictions. On espère cette année 50,000 participants dans plus de 5,000 groupes de travail.

Cette année, l'opération Chantier se fait sur la société de consommation. Qu'est-ce que notre société actuelle de consommation? Quels aspects nous frappent davantage? Dans quels problèmes sommes-nous pris? Comment être des consommateurs avertis, tant au plan de la collectivité qu'au paln individuel? Quelle signification humaine et chrétienne donner à une société?

Chaque groupe, à partir de ses propres besoins et intérêts, précise lui-même ses objectifs de projet et détermine comment les atteindre: réunions, discussions, activités, rencontres, actions dans le milieu, etc ...

Cette année? Chantier '74 entend collaborer étroitement avec les organismes qui travaillent à la protection et à la formation du consommateur. Il invite les participants des groupes à faire appel à toutes les ressources de leur milieu.

Chantier '74 couvre tout le Québec et les régions francophones en dehors du Québec. Il est réalisé par l'Office de catéchèse du Québec sous la responsabilité de l'Assemblée des Evêques du Québec. Le projet reçoit une subvention des Chevaliers de Colomb.

Service diocésain d'Information

Filles d'Isabelle

Avant notre assemblée du 6 février présidée par notre digne Régente et son conseil, M. Gilles Tardif nous a entretenu d'une façon très intéressante sur le Centre Local de Services Communautaires pour notre région... Ce fut une ébauche qui vaut la peine d'être encouragée par tout le district - Aussi nous aurons prochainement une assemblée générale à ce sujet; nous conseillons à tous de ne pas manquer cette réunion. Donc sincères remerciements et chaleureuses félicitations à M. Tardif qui par son talent oratoire, a si bien su captiver son auditoire.

Au cours de l'assemblée, notre Régente remercia toutes les personnes qui firent le voyage à Montréal le 4 pour voir le patinage de fantaisie. Ce fut merveilleux. Tous revinrent enchantées de leur veillée. Ensuite on nous parla de l'Année Sainte; à cette occasion il y aura le 19 mai à la Cathédrale de Valleyfield le pélerinage diocésain des Filles d'Isabelle. Ensuite il fut question de notre souper canadien qui est déjà organisé pour le 10 mars en notre salle paroissiale. Tous sont admis pour venir savourer les bonnes fèves au lard, le ragout de boulettes, les tourtières, les tartes aux pommes etc., au son de la douce musique rendue par M. Antoine Mainville. Après le souper, ce sera la danse de toutes sortes, plusieurs prix de présence seront tirés.

On nous a bien recommandé de ne pas prendre d'engagement le 7 avril, car dans l'après-midi il y aura rencontre amicale à Beauharnois sous la présidence d'honneur de notre Aumônier diocésain et de notre député de district Mme Gendron. L'animatrice sera notre charmante Régente Evelina Leblanc. N'oublions pas que l'Initiation des Filles d'Isabelle aura lieu au mois d'avril, celles qui sont intéressées à joindre notre Ordre sont priées de s'inscrire le plus tôt possible. Comme vous pouvez le constater il y a beaucoup de pain sur la planche, "Ca bouge à Huntingdon."

N'oublions pas de prier fort pour notre dévoué et paternel autônier qui devait nous revenir cette semaine: mais le bon Dieu en a décidé autrement - il a fallu reprendre le chemin de l'hôpital - demandons à la Vierge de Lourdes de nous le ramener le plus tôt en parfaite santé.

La rédaction
par B.B.

Savignac, secrétaire du député fédéral

A la suite d'une récente décision du gouvernement Trudeau, la Chambre des Communes a été autorisée à fournir aux députés fédéraux un secrétariat officiel dans chacune des circonscriptions du pays.

Notre député fédéral est donc heureux d'annoncer la nomination de monsieur Arthur Savignac comme son secrétaire particulier dans le comté de Beauharnois-Salaberry lequel sera à la disposition de la population au bureau du député situé à 23 rue Ste-Hélène, Valleyfield.

Le choix de monsieur Savignac sera sûrement apprécié par l'ensemble de la population, à cause de son expérience comme fonctionnaire au Ministère de la Main d'Oeuvre et de l'Immigration et comme agent d'assurance chômage. Il est aussi reconnu pour son dévouement au sein de divers organismes de la région.

La fonction du secrétaire du député fédéral sera de seconder ce dernier dans ses nombreuses responsabilités, principalement sur le plan administratif en s'occupant à temps plein des nombreux problèmes individuels des citoyens du comté.

On remercie Cadieux

Le conseil de la cité de Beauharnois remercie sincèrement le député Cadieux de la subvention de $40,000.00 pour la construction de la deuxième voie sur le boulevard Cadieux.

On assure que ce montant de $40,000.00 fut hautement apprécié et contribuera énormément à l'amélioration de la circulation sur cette artère.

Carnaval de St-Régis

En fin de semaine prochaine, aura lieu le deuxième Carnaval annuel de St-Régis. Tout le monde de la région est cordialement invité de se rendre en cette localité pour avoir beaucoup de plaisir.

Voici le programme des activitiés:

Samedi, 23 février 1974

10:00 a.m.: Hockey pour garçons (Ste-Barbe vs St-Régis)

12:00 a.m.: Hockey pour garçons (Cazaville vs Huntingdon)

1:00 p.m.: Ballon-Balai pour femmes (Cazaville vs Ste-Grnès)

2:00 p.m.: Ballon-Balai pour hommes (Cazaville vs Ste-Barbe)

3:00 p.m. Ballon-Balai pour femmes (St-Régis vs St-Anicet)

4:00 p.m.: Ballon-balai pour hommes

5:00 p.m.: Ballon-Balai pour les "Old Timers" (St Régis vs Ste-Agnès)

Dimanche, 24 février 1974

10:00 a.m.: Finale de Hockey pour garçons (Ste-Barbe -St-Régis) vs (Cazaville - Huntingdon)

11:00 a.m. Ballon-Balai pour les "Old Timers" (Cazaville vs Ste-Barbe)

12:00 a.m. Diner au Rosbif servi à la salle.

1:00 p.m. Finale de Ballon-Balai pour femmes (Cazaville-Ste-Agnès) vs (St-Régis - St-Anicet)

2:00 p.m.: Souque à la corde pour hommes, femmes et garçons.

3:00 p.m.: Finale de Ballon-Balai pour hommes (Ste-Barbe - Cazaville) vs (St-Anicet - St-Régis)

4:00 p.m.: Finale de Ballon-Balai pour les "Old Timers" (St-Agnès - St-Régis) (Ste-Barbe - Cazaville)

6:00 p.m.: Remise des prix et trophées à la salle

Incendie

Un incendie mineur se déclara samedi matin vers les 10 heures à la résidence de Richard Laflamme sise au 56a York à Huntingdon. Les sapeurs de Huntingdon se rendirent sur les lieux et mirent fin à l'élément destructeur. Les dommages furent évalués, semble-t-il, à $500.

Salon Funéraire MONTPETIT
Rodrigue Montpeit
Propriétaire
170 Rue Chateauguay, HUNTINGDON
Directeur de funérailles
Salons Modernes
Air Climatisé
Service d'ambulance
Tél. 264-5021
Res. D'été 371-0699

R.S. D'AMOUR & FILS INC.
ORMSTOWN
30 Church. Tel. 829-2851 - 2767
Res: 829-2634
MOULEES • HUILE A CHAUFFAGE
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
PORTES ET CHASSIS • PEINTURES

Salon Funéraire KELLY
Funeral Home Reg'd
GORDON McINTYRE
Propriétaire
DIRECTEUR DE FUNERAILLES
Service d'ambulance
264-5447 264-5402
HUNTINGDON, QUE.

PEPINIÈRE SOULANGES LIMITEE
St. Anicet Tél: 264-2983
OU VOUS TROUVEZ TOUT POUR L'EMBELLISSEMENT PAYSAGER
La pollution nous concerne tous, chaque arbre que vous plantez augmente vos chances de survivre
L'Air Pur ...par la verdure

MEAT
VIANDE POUR CONGELATEURS
QUALITE DE L'OUEST
COUPEE ET ENVELOPPEE SELON VOS BESOINS
MARCEL HAINEAULT
Marchand Général
Tél: 264-5798 Cazaville, Que.

A vendre

DEPOSITAIRE autorisé: Service Lawn-Boy, scies Pioneer, Jonsereds; aussi bon stock de chaines, accessoires. Glen Wattie Repair Shop, coin Lorne et Fairview, Huntingdon, 264-3888.

VENTE ET SERVICE de motoneiges "Northway", aussi habits de motoneiges. Roland Riel, Herdman.

CAMION ½-TONNE G.M.C. 1962, marche bien, bons pneus, raisonnable. Tél: 264-3267, Huntingdon.

POELES électriques usagés à vendre, téléviseurs usagés. Nous avons maintenant en stock des congélateurs 1974. Crest Hardware, Ormstown. Tél: 829-2221.

ELECTROFLEX, Ventes et Service, irai faire démonstration sur place d'équipement de qualité durable pour entretien du bétail, pour renseignements: Tél: 264-4475, Steve Bakos, Athelstan.

FOIN, aussi paille à vendre. Tél: 264-3089, Huntingdon.

SOUFFLEUSE à neige "Sno-Giant", 4 c.v., largeur 24", en bonne condition. Bon prix. Tél: 264-5109, Huntingdon.

Propriété à vendre

A VENDRE, tout ensemble, 1 maison 7½, haut 3½, 1 maison mobile 5 pièces, 1 épicerie, bon prix. Appelez après 6 heures p.m. Tél: 264-3201, Huntingdon.

MAISON à 2 logements située à 50 rue York, avec chauffage central à air chaud. S'adresser à Médard Lecavalier, 125 Bouchette. Tél: 264-5486.

A vendre ou à louer

TRES PETITE maison de campagne en très bon état, privée et bien située. Idéale pour couple. Libre immédiatement. Tél: Montréal 523-9738 [après 6 h p.m.] ou 870-5932 le jour.

A Louer

BUNGALOW de 5 pièces, dans St. Anicet, sous-sol à la grandeur, chauffage central. Libre 1er mai. Tél: 264-3538 le jour ou 264-2708 le soir.

Voudrait louer

MAISON à la campagne ou petite ferme avec au moins 3 ch. à coucher, électricité 220. Veuillez appeler: 827-2349, Franklin Centre.

On demande

COUPLE DE professionnels avec deux enfants désirent louer une petite ferme ou maison avec grand terrain, un minimum de 3 ch. à coucher exigé. Si convenable, considérerait option d'achat. Région Ste-Clotilde-Howick. S'adresser au Dr. Paul Tabakman. Tél: 744-5416 ou 688-5175, Montreal.

DAME pour faire lavage chez elle pour famille de 3. Le client apportera et ira reprendre les vêtements. Rémunération excellente. Tél: 264-5172, Huntingdon.

CHAUFFEUR d'Autobus demandé, à temps partiel, doit avoir plus de 21 ans. Tél: 373-3666, Valleyfield.

SERVANTE pour famille de quatre. Une excellente occasion d'apprendre l'anglais avec une famille bien instruite. Ferme moderne - 10 minutes du centre ville. Tél: [705] 436-2724.

Ste-Agnès

Le direction du Cercle de Loisirs de Ste-Agnès tient à remercier les pompiers de Godmanchester qui leur ont prêté un camion réservoir afin d'arroser la patinoire avant leur Carnaval.

La direction tiendra une réunion la semaine prochaine. Il sera question de la rénovation du système d'éclairage de la patinoire.

Vendeur demandé

Compagnie établie depuis 70 ans cherche représentant pour vendre les bien-connus produits d'étanchéité GOODYEAR ainsi qu'une ligne complète de produits d'entretien de batiments de première classe à temps complet ou partiel. Compensation uniquement par commissions. Excellentes possibilités de gains pour homme indépendant et dynamique capable de travailler sans supervision, avec bon appui du bureau-chef. Ecrivez, indiquant expérience a: Consolidated Paint & Varnish [Canada] Ltée., P.O. Box 396, Montréal N. 459, Québec.

Deux personnes furent grièvement blessées dans cet accident. Les sapeurs de Huntingdon se rendirent prêter main forte. (Photo Pierre Legros)

Semaine du scoutisme: 20 millions de jeunes

Du 17 au 24 février plus de 20 millions de jeunes célèbrent la semaine internationale du scoutisme et du guidisme. Les scouts et les guides actifs dans 105 pays profitent de cette occasion pour mieux se faire connaitre du public.

Fondé par hasard, par un militaire britanique qui voulait mettre un peu d'humour et de vérité dans la formation des jeunes, ce mouvement, après 67 ans, continue de progresser. Amener les jeunes à prendre leur formation en main, relever des défis de leur âge, réaliser des aventures dans un cadre de plein air avec le souci de respecter la nature, participer à des rencontres qui permettent de partager des expériences emballantes, sont différents aspects d'un mouvement qui a su se renouveler afin de mieux répondre aux aspirations de la jeunesse.

20 millions de jeunes et aussi 2 millions d'adultes...car si le scoutisme a su progresser, c'est grâce à un encadrement d'adultes qualifiés. Ils sont nombreux ces gens qui acceptent de travailler tout au long de l'année, chaque semaine, avec des jeunes afin que ceux-ci puissent vivre des aventures qui ont une valeur éducative. Ils sont nombreux ces adultes mais leur nombre n'est pas encore suffisant: des milliers de filles et garçons demandent pour se joindre au guidisme et au scoutisme et le mouvement ne peut les accepter faute d'encadrement.

A l'occasion de leur grande semaine internationale, les Guides CATHOLIQUES du CANADA et L'ASSOCIATION des SCOUTS du CANADA lancent une campagne de recrutement d'adultes. Les responsables du mouvement espèrent que cette campagne, qui a comme slogan JE REPONDS, permettra de sensibiliser un grand nombre de personnes aux aspirations de la jeunesse et amènera de nouvelles personnes à offrir leurs services.

Pour plus d'information: Nom: **Jeannine Leduc**, Adresse: **C.P. 10, Huntingdon**. Tél: 264-5403.

Maitrise 2e Cie Huntingdon:

Suzanne Lettre, Ass. 264-3837, Céline Royer, Ass. 264-2906, Abbé Georges Quenneville, Aum. 264-5155, Jeannine Leduc, Ch., 264-5403. Nombre de membres: 15

Carnaval

(Suite de la page 11)

les résultats:

Catégorie stock 251 à 300

1. Pierre Métivier, John Deere, 2. Yves Dumouchel, Bombardier, 3. Yves Guilbeault, Bombardier.

Catégorie 301 à 340:

1. Earl Cowen, Moto-Ski, 2. Pierre Métivier, John Deere, 3. Edouard Miller, Arctic-Cat.

Catégorie 341 à 440:

1. Richard Beauchamp, RTX, 2. Ernest Guilbeault, Arctic-Cat.

Catégorie modifié 0 à 300:

1. Greg Brunette, Arctic-Cat, 2. Lucien Gingras, coureur Gilles Dumouchel avec Polaris.

Catégorie 301 à 340:

1. Marcel Dandurand, Bombardier, 2. Greg Brunette, Arctic-Cat.

Catégorie 341 à 400:

1. Normand Yelle, Bombardier, 2. Marcel Dandurand, Bombardier (le coureur était Yves Dumouchel)

Catégorie 401 à 440:

1. Lucien Gingras, (coureur Gilles Dumouchel), Polaris; 2. Normand Yelle, Bombardier, 3. Michel Dandurand, Arctic-Cat.

Classe 441 à 500:

1. Normand Yelle, Bombardier, 2. Michel Dandurand, Arctic-Cat.

Catégorie Super-modifiée 293 à 340:

1. Jean-Noël Lafontaine, Arctic-Cat, 2. Greg Brunette, Arctic-Cat.

Classe 341 à 440:

1. Jean-Noël Lafontaine, Arctic-Cat, 2. Normand Guilbeault, Arctic-Cat, 3. Michel Dandurand, Arctic-Cat.

Course spéciale pour Skiroule seulement:

1. Yves Dumouchel, 2. Pierre Allen, 3. Richard Beauchamps.

Dans la catégorie pour les femmes, Lucie Lafontaine gagna le premier prix avec une Arctic-Cat. Linda Guilbeault avec une Arctic-Cat et Sylvie Dumouchel avec une Skiroule se méritèrent les deuxième et troisième positions.

Nouvelles

Le Cercle de Loisirs de Port Lewis souhaite la bienvenue à leur nouveau vice-président, Denis Tessier. Ce dernier entra en fonction dernièrement.

On remercie également par la même occasion l'ex vice-président Denis Lalumière. Ce dernier quitta ce poste car son travail l'amène maintenant à l'extérieur de la région.

Le Cercle souhaite un heureux anniversaire de naissance à Mme Hélène Chrétien et à M. Philippe Langevin.

On félicite le directeur Yvon Chrétien qui se mérita les honneurs du tournoi de tir au poignet de la classe 139 à 160 lbs. lors du Carnaval de Huntingdon.

Bureau d'impôt

QUEBEC, - Monsieur Gérard Cadieux, Député de Beauharnois et Adjoint parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce, est heureux d'annoncer à la population du comté de Beauharnois que le ministre du Revenu, l'honorable Gérald Harvey, a annoncé que 31 bureaux provisoires de renseignements sur l'impôt seront à la disposition du public dans différentes villes du Québec, en mars et avril prochains. Ceci contribuera au plus vaste réseau de centres de renseignements que le ministère québécois ait jamais constitué pour assister les contribuables dans la préparation de leur déclaration.

Dans la cité de Valleyfield, ces employés siègeront du 18 au 22 mars et leur bureau sera situé au 77, avenue Grande-Ile, où on pourra obtenir tout renseignement au numéro de téléphone: 373-3566.

Je réponds

Du 17 au 24 février se déroule la semaine internationale du scoutisme et du guidisme. A cette occasion, les responsables du mouvement lancent un appel urgent à la population afin d'intéresser et de recruter des adultes qui acceptent de travailler avec les jeunes dans le guidisme et le scoutisme. Le slogan annoncé pour cette campagne de recrutement: JE REPONDS.

JE REPONDS, c'est ce que les responsables guides et scouts espèrent que vous ferez, suite à leur appel. Il y a 40,000 guides et scouts francophones dans notre pays; près de 6,000 adultes encadrent ces jeunes et leur permettent de réaliser des aventures emballantes. Des milliers de filles et garçons attendent pour adhérer au guidisme et au scoutisme. Seul un nombre encore plus grand d'adultes qualifiés permettra de répondre affirmativement à l'attente de ces jeunes.

Il n'est pas nécessaire d'avoir déjà été scout ou guide. Des stages d'information et des stages de perfectionnement sont offerts à tous ceux qui s'intéressent aux jeunes. Pourquoi pas vous? Alors... JE REPONDS!

Pour plus d'information: Nom: **Jeannine Leduc**, Adresse: **C.P. 10, Huntingdon**. Tél: 264-5403.

Deux blessés

Deux personnes furent blessées grièvement samedi dernier vers les 22h50 dans un accident de la route impliquant un seul véhicule.

Le tout survint sur la route no. 236 à St-Anicet. Les circonstances de l'accident demeurent encore inconnues.

Estelle Ellenburgh, 30 ans de Longueuil, et Wilfrid Bertrand, 42 ans de Nitro, furent conduits au Centre Hospitalier de Valleyfield, pour ensuite être transférés à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. Mlle Ellenburgh conduisait une Ford '65; l'auto reçut plus de $500 de dommages.

L'agent Drouin du détachement de Huntingdon de la Sûreté du Québec fit les constatations d'usage. On ne put aucunement nous déterminer la nature des blessures des deux personnes, mais leur état semble être grave.

Les évêques de Québec à Valleyfield

L'Assemblée des Evêques du Québec, composée de 27 évêques, sous la présidence de Son Eminence le cardinal Maurice Roy, tiendra ses assises à Salaberry-de-Valleyfield, du 5 au 8 mars, dans le cadre des fêtes du Centenaire de la ville.

Les journées d'études de l'épiscopat du Québec se dérouleront au CENTRE DE RENOUVEAU CHRETIEN, chez les Religieuses Dominicaines, 247 chemin Larocque; cependant que les Evêques logeront tous au MOTEL DE BEAUJEU, situés sur le boulevard Mgr Langlois.

Pendant leur séjour dans la ville, les Evêques seront l'objet de réceptions civiques et religieuses notamment de la part du Conseil de l'Hotel-de-Ville et de Communautés chrétiennes de Valleyfield.

Service diocésain d'information

Nouvelles de St-Chrysostome

Aidez-nous à vous aider

Toutes les familles comptent des parents ou grand-parents, ayant besoin de soins particuliers, aussi, la population de St-Chrysostome est invitée à s'informer au sujet de la construction d'un Centre d'accueil pour personnes âgées, handicapées.

A cet effet, deux représentants du Ministère des Affaires sociales seront parmi nous, dimanche le 24 février à 8 h. du soir, à l'école Montpetit. Vous avez des besoins, des problèmes; vous connaissez quelqu'un qui en a; vous voulez connaitre les services existants et à venir dans votre région... Venez vous renseigner, dire ce que vous désirez et nommez votre représentant au comité provisoire pour la formation du Centre d'accueil. Nous avons besoin de vous tous.....

A votre attention

Un service de transport gracieusement offert par le Club Optimiste est à la disposition de toute personne âgée de cette paroisse qui serait intéressée mais qui ne peut s'y rendre par ses propres moyens. Vous n'avez qu'à composer 826-3110 ou 826-3230. Alors, on vous inscrit et on s'occupera de vous en vue de dimanche soir le 24 février. Venez très nombreux.... il y va de votre bien-être et de votre propre intérêt.

Age d'Or

Nous félicitons les membres du conseil de l'Age d'Or pour leur dévouement et la mise en pratique du précepte de la "charité". Lors du décès de Mme E. Primeau, sa soeur Mme L. Dupras ne peut pas assez remercier tous les membres qui sont venus à son secours. Mme Primeau n'avait pas d'enfants et son mari l'avait prédécédé de six mois seulement - et Mme Dupras était sa seule parente ici, alors une lourde tâche lui incombait. Félicitations l'Age d'Or.

Mme Margaret Blais

Loisirs de Ste-Barbe...

Des cours de danse sont offerts pour tous les jeunes de 19 à 21 heures le jeudi soir en la salle municipale de Ste-Barbe. Il en est de même pour les adultes, mais c'est de 21 à 22:30 heures.

Age d'Or de Huntingdon

La popularité du Club de l'Age d'Or de Huntingdon va toujours grandissant, aussi voit-on d'une semaine à l'autre un accroissement du nombre de ses membres.

La semaine dernière, on y fêtait ceux dont l'anniversaire de naissance est en février. "Bonne Fête" fut donc chanté pour Mmes Blanche Legault, Béatrice Collum, Bernadette Lefebvre et M. Martin Beattie. Mmes Pauline Donahue et Gracia Quenneville qui célèbrent aussi un anniversaire en février étaient absentes. Un délicieux gâteau étagé au chocolat, décoré pour l'occasion comme Grant's seuls savent le faire, fut partagé à l'heure du goûter, et, selon l'usage, un cadeau souvenir fut offert à chacun.

Comme c'était la semaine de la St-Valentin, cette occasion ne fut pas passée inaperçue. De nombreux prix de présence, en l'occurrence des coeurs en chocolat, furent tirés au sort au cours de l'après-midi et gagnés par Stephen Quenneville, Mme Marielle Legault, Mme Albert Deschamps, Mme Emma Langevin, Rodolphe Billette, Mme Laurette Hart et Médario Laberge.

De temps à autre un tirage est organisé pour accumuler des fonds pour pourvoir aux besoins de l'organisation. Des billets furent vendus sur un afghan fait au crochet et gracieusement donné par Mme Rachel Laurin; la gagnante: Mme Lucienne Vallée.

La semaine précédente, Mlle Marie Pease était la gagnante du tirage d'un perroquet rembourré, et les prix de présence allaient à Mlle Marie-Anne Thibault et M. Hector Joly.

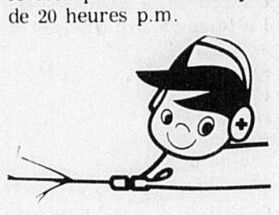
Meilleurs voeux de prompt rétablissement à Mme Gracia Quenneville et aux autres membres absents. Nous espérons vous revoir bientôt à nos rencontres.

Les réunions ont lieu le mercredi après-midi à 1 heure 30, à la salle paroissiale, soyez au rendez-vous.

Toronto revient

Le Closton Intermediate "A" de Toronto revient à Huntingdon afin de rencontrer la formation Sunoco de la Ligue du Comté de Huntingdon.

On se souvient de leur excellence au jeu de passe de l'an dernier. Le match de hockey entre ces deux équipes aura lieu samedi 23 février prochain à compter de 20 heures p.m.



Pour secourir quelqu'un tombé à travers la glace, avancez en rampant et tendez une branche ou une perche.

HOWARD DEUTCHER, T.D.C.

DENTURISTE - TECHNICIEN DENTAIRE
IMPRESSIONS - FABRICATION - AJUSTEMENT -
REPARATION DE DENTIERS

Au bureau le samedi de 11h a.m. à 4h p.m.
477, rue Champlain, Hemmingford
Pour rendez-vous - Tél: 247-2170, le soir seulement.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS 7-2-74 Huntingdon

La personne ci-après mentionnée a demandé le permis suivant:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
COOKE, Alfred "The Bear at Rockburn Restaurant Ltd."	Dewittville side Road Hinchinbrooke	Salle à manager-Bar

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUT OBJECTION A CETTE DEMANDE DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

LETTRE OUVERTE A MES VOISINS

A la suite de ce triste événement de la destruction de notre maison par le feu, je ressens un profond sentiment de réconfort en pensant à ces volontaires et voisins qui se sont si vivement empressés pour combatre le feu et l'ont fait de façon si humaine.

L'effort et l'efficacité qu'ont démontrés ces personnes fut fort louable. Leur sincère inquiétude et prodont égard furent impressionnants. A ces hommes merveilleux des services d'incendie de Hemmingford, Mooers, Clinton County, Rouses Point et Champlain, à mes incomparables voisins, en particulier John et Dorothy Clark, Ernest, John et Leo Dauphinais, Oscar Menard, Ron et Sharon Wilkingson, Ian Falls, "Buster" Keaton, John English et à tous les autres dont j'oublie les noms malheureusement, ma famille et moi vous remercions. Nous estimons que c'est un privilège et un honneur d'être vos voisins.

Gerald Locke

RAPPORTS D'IMPOT
Pour tout problème d'impôt,
Consultez
René Vincent
à 264-5342
[De préférence le soir]
HUNTINGDON

AVIS DE MEDECIN
Mon bureau sera ferme pendant deux semaines
Dr. Georges Lefebvre

A VENDRE
4 vaches Holstein et 5 taures Holstein vêlant bientôt.
Tél: 825-2593, Howick.

ON DEMANDE
Holsteins
Rouges et Blanches
de tout âge
Frank De Vries,
Athelstan, Tél: 264-5648

COUPLE A LA RETRAITE
Pour rester dans charmante vieille maison de campagne au milieu de magnifique paysage, en échange de services de concierge. Une certaine connaissance de l'anglais est nécessaire. Les plus hautes recommandations exigées.
S'adresser par écrit au
Gleaner Boîte 8425,
Huntingdon, Qué.

DR. SAMUEL PERT, O.D.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Tous les jeudis 9:30 a.m. à 9 p.m.
Tél. 371-2127 50 Dufferin
CENTRE VALLEYFIELD SHOPPING CENTRE

JLE JLEDUC ELECTRIQUE ENRG.
entrepreneur électricien
electrical contractor
Spécialiste en chauffage électrique
Ste-Barbe Cte. Huntingdon
371-0848

DANSE
POUR JEUNES ET MOINS JEUNES
A LA SALLE DE HERDMAN
SAMEDI, 23 FEVRIER
9h00 p.m.
MUSIQUE CAMPAGNARDE ET POPULAIRE
$1.25 par personne
Les joueurs de cartes sont bienvenus mais apportez vos cartes
Les dames sont priées d'apporter des sandwiches.
AU PROFIT DE L'EGLISE ST-PATRICE

C. L. S. C.

LE CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES POUR LA REGION

ORMSTOWN - HUNTINGDON - ST-CHRYSOSTOME

ORGANISE DES ASSEMBLEES PUBLIQUES AUX ENDROITS SUIVANTS:

Howick	Fr. & An.	Howick elementary school	21 fév. 8 p.m.
Dundee	Fr. & An.	Salle municipale	26 fév. 8 p.m.
St.-Anicet	Fr.	Ecole centrale St-Anicet	28 fév. 8 p.m.
Hemmingford	Ang.	United Church Hall	4 mars. 8 p.m.
Ormstown	Fr. & An.	Ecole Jean XXIII	5 mars 8 p.m.
Huntingdon	Ang.	Academy school	7 mars. 8 p.m.
Hemmingford	Fr.	Ecole St-Rémi	11 mars 8 p.m.

SUJET,

INFORMATIONS ET ELECTION D'UN REPRESENTANT AU CONSEIL PROVISOIRE DU C.L.S.C.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS
APPELER: 264-5386

Le Service d'Entraide de la SSJB a 25 ans

Le Service d'Entraide de la Société Saint-Jean-Baptiste est une oeuvre de notre diocésaine. Il consiste en la remise immédiate (sur la tombe) d'une somme d'argent, $1,000.00 dollars ou $2,000.00 dollars, au décès de la personne, membre du Service.

Le Service d'Entraide a vu le jour en 1948. Durant les premières années, l la remise aux 3 ou 4 familles éprouvées parmi les quelques 450 membres d'alors n'était que d'environ $500.00 dollars. Puis les recruteurs ont permis, par leur travail acharné, de remettre $1,000.00 dollars au décès, dès la 3e année d'existence du Service.

A ses débuts, le Service d'Entraide percevait les contributions, de main à main, à chaque décès. Puis en 1955, cette perception, commença à se faire par l'intermédiaire des institutions bancaires, système efficace encore utilisé aujourd'hui. Le recrutement de nouveaux membres, essentiel à la bonne marche du Service s'est poursuivi de façon continue et ascendante jusque vers les années 1965-66.

Voici d'ailleurs quelques données statistiques à ce sujet: De 450 membres qu'il comptait en 1948-49-50, le Service réunit à ce jour plus de 25,000 membres. Depuis les débuts du Service, il y a eu 1,008 décès parmi les membres du Service d'Entraide, donc plus d'un million de dollars remis aux familles.

Vers 1965, on commença à constater une relâche dans le recrutement et un vieillissement des membres. Une moyenne d'âge jeune étant un facteur primordial de conservation du Service d'Entraide, on allait vers une crise de croissance. Après moultes discussions et consultations auprès des membres, la décision fut prise, en août 1971, de co-assurer le Service d'Entraide avec la Sauvegarde, Cie d'assurance, moyennant une garantie (réserve du Service d'Entraide) de $454,000.00 dollars devenue depuis lors $529,137.00 dollars.

Cette formule divise en groupes d'âge les membres du Service d'Entraide. Les membres peuvent, jusqu'à l'âge de 45 ans, obtenir une protection additionnelle de $1,000.00 dollars. Voici ce qu'il en coûte, compte-tenu de la carte de membre obligatoire de $4.00 dollars par année: 6 mois à 19 ans: 2.00 dollars pour 1,000 dollars, $4.00 dollars pour 2,000 dollars; 20 à 44 ans: $5.00 dollars pour $1,000 dollars, $10.00 dollars pour $2,000.00 dollars; 45 à 54 ans: $10.00 dollars pour $1,000.00 dollars; 55 à 59 ans: $15.00 dollars pour $1,000.00 dollars; 60 à 64 ans: $20.00 dollars pour 1,000 dollars; 65 à 69 ans: $35.00 dollars pour $1,000.00 dollars. A 60 ans, les membres peuvent choisir une protection vie entière qui coûte à partir de cet âge $45.00 dollars par année. Sinon la protection se termine à 70 ans. Notons que l'âge limite pour devenir membre est 45 ans.

Du fait de cette co-assurance, la Société Saint-Jean-Baptiste obtient des garanties totales de la Sauvegarde. La Société Saint-Jean-Baptiste demeure propriétaire de son Service d'Entraide. La Société Saint-Jean-Baptiste continue à gérer son Service d'Entraide.

Le Service d'Entraide est une oeuvre de la Société Saint-Jean-Baptiste, un service à la communauté, une entreprise qui appartient à ses membres à qui il revient de l'entretenir et de la faire progresser.

A vous qui avez lu cet exposé, il vous est possible, si vous ne l'avez déjà fait, de joindre les rangs du Service d'Entraide. Si vous êtes déjà membres, il est possible d'obtenir une protection additionnelle. Adressez-vous au président de votre section locale ou au Secrétariat de la Société Saint-Jean-Baptiste, au 111 rue Ellice, Salaberry de Valleyfield.

Nous espérons que cet exposé a su vous intéresser et vous bien renseigner. A un prochain entretien.

Le Comité des publicistes, SSJB Salaberry de Valleyfield.

Carnaval

Le président du Carnaval, Marcel Charland, Denis St-Onge et la Reine Suzanne Brunet, et le maire suppléant Normand Nadeau firent la mise au jeu officielle lors de la joute de ballon-balai entre le St-Anicet et le Ste-Agnès dimanche après-midi.

Jean-Charles Poirier regarde attentivement deux hommes forts se batailler en première ronde du tournoi de tir au poignet. Gilles Forget perdit contre Marc Walsh.

Les jeunes de Cazaville et de Ste-Agnès se livrèrent un match colossal samedi dans le cadre des activités de ballon-balai du Carnaval des Chevaliers de Colomb de Huntingdon.

En vacances: Faites surveiller votre maison

A la suite de récents vols dans des maisons non occupées car les propriétaires sont en vacance dans un autre endroit, le Sergent Philippe Cardinal de la Sûreté Municipale, avise la population qu'il y existe un service de surveillance au sein du département local. Aucun frais n'est demandé en surplus, mais ce service de surveillance entre dans le travail du policier. Le Sergent Cardinal demande que toute personne qui part en vacances avise la police locale afin d'assurer une surveillance durant ce temps. Ceci n'empêchera pas tous les vols et les méfaits, mais il y aura plus de chance pour la police de prévenir les divers incidents.

C'est un moyen de prévention.

Les personnes qui partent en vacance avisent le bureau de la Sûreté Municipale de Huntingdon; les agents possèdent une formule spécial pour ce genre de service. On y inscrit l'endroit de la surveillance demandée et pour la durée. On inscrit également le nom d'une personne à convoquer en cas d'urgence. Les gens devraient utiliser un tel service, de dire le Sergent Cardinal. Actuellement, deux personnes seulement ont utilisé ce service de surveillance, même s'il semble que plus de deux personnes sont en vacances ailleurs.

Arthur Pigeon

Arthur-Pigeon à Malone

Il y a quelque temps, des étudiants de Malone venaient nous rendre visite.

Cet échange n'est pas à sens unique. Ainsi dix-sept étudiants d'Arthur-Pigeon, accompagnés de M. Michel Mainville du département d'Anglais se rendaient à Malone. Outre le brassage d'idées qui découle d'une telle expérience, ce fut un bon exercice d'anglais.

Ballon-Balai

Vingt-cinq étudiants partaient le 8 février en compétition au ballon-balai avec leurs anciens collègues du Mont-Immaculée. Au souvenir, se mêlait la joie du carnaval et l'effervescence de la compétition.

Hôtesses à Air-Canada

Histoire de découvrir dans le milieu ce que fait une hôtesse de l'air, le service d'information scolaire a organisé une visite à l'école des hôtesse d'Air-Canada à l'aéroport de Dorval. Le visionnement d'un document préparait le groupe qui devait se rendre quelques instants après dans un avion de la compagnie. La présence d'hôtesses permettait un échange spontané. On ne revient avec l'amour du métier ou des voyages.

Dans l'après-midi, le goupe visitait le centre de météorologie du gouvernement fédéral à Dorval. M. Paquette, du centre, initiait ces jeunes observatrices aux lois de la météo. Peut-être nous diront-elles quand la polyvalente fermera à cause d'une tempête.

Nouvelles acquisitions à l'Audio-Visuel

Les acquisitions du centre d'audio-visuel d'Arthur-Pigeon réjouiront plus d'un professeur et d'un élève. Ainsi une télévision scolaire qui permet la transmission d'émissions de la télévision, enrichira les moyens que requiert une pédagogie active. Du même coup, trois projecteurs compléteront les classes dépourvues de ce moyen devenu normal.

André Noël, garde-chasse, Léo-Guy Derépentigny, technicien et Gilles Chapdelaine, biologiste, participaient à cette soirée d'information pour les chasseurs et les pêcheurs mereredi dernier à la polyvalente Arthur Pigeon. Ces derniers sont au Service Canadien de la Faune.

Mercredi dernier, Roger Leboeuf de St-Timothée expliqua à des amateurs de chasse et pêche divers spécimens de poissons. Le tout était dans le cadre d'une soirée organisée par des citoyens pour les amateurs de ces sports. Ca se déroulait à l'école polyvalente Arthur Pigeon de Huntingdon.

Nouvelles d'Ormstown:

Journée mondiale de prières.

Vendredi le 1er mars prochain, à 2:00 hres P.M. il y aura à l'Eglise Unie, une journée mondiale de prières organisée par le Conseil Oecuménique des Femmes Chrétiennes. Des membres de différentes dénominations religieuses uniront leurs voix pour demander la paix dans le monde. Les offrandes qui seront recueillies apporteront des secours au Canada et dans le monde entier.

C.L.S.C.

Un groupe de dames se réunira à la Salle de l'Oasis jeudi le 21 février à 2:00 hres P.M. afin de préparer la soirée d'information des animateurs du Centre Local des Services Communautaires qui aura lieu à l'Ecole Jean XXIII le 5 mars prochain.

Consommation

Les Fermieres sont invitées au sous-sol de la Caisse Populaire de Valleyfield le 26 février à 1h30 alors que le sujet à l'étude sera la Consommation.

Fermières

La dernière réunion du Cercle de Fermières avait lieu à l'Ecole Notre-Dame du Rosaire le mercredi 13 février avec une très nombreuse assistance.

Il y eut lecture du procès-verbal de la dernière assemblée lequel fut approuvé sur motion. La présidente résuma les nombreuses activités du mois: 1 - Invitation à assister à la Journée de la Femme à l'Eglise St-Paul de Beauharnois, 26 mars; 2 - la préparation de notre défilé de mode le 27 mars; 3 - visite à deux industries de Valleyfield; 4 - Réunion du C.L.S.C. à l'Oasis le 5 mars; 5 - Cours de personnalité débutant à l'Oasis lundi le 18 février. Les rapports des comités culturels - consommation et agriculture - artisanat furent donnés par les dames responsables.

Le clou de la soirée fut sans contredit le conférencier invité, le Rev. Pere R. Poirier, C.S.V. qui, à l'aide de diapositives nous fit visiter la Russie, ses grandes villes, ses centres d'attraction, son rythme de vie. Presenté par Mme B. Quevillon, le Pere Poirier fut remercié par Mme M. Laberge qui lui presenta, au nom du Cercle, une enveloppe contenant de l'argent.

Parmi les nombreux travaux apportés, mentionnons des coussins au petit point, crochetés, des sacs à main, des pantoufles, des tapis, etc. Un goûter termina agréablement la soirée.

Décès M. Stanislas Caza Ormstown vient de perdre son plus vieux citoyen, M. Stanislas Caza, époux de feu Célina Laberge, décédé le 14 février à l'âge de 97 ans. Ses funérailles eurent lieu le samedi 16 février en l'église St-Malachie. Il était le pere de Pierre et de Georges. Nos sympathies à la famille.

Mont-Immaculée

Si vous cherchez un exemple d'une petite école animée d'un grand dynamisme vous n'avez qu'à regarder du côté du Mont-Immaculée. Voici quelques faits qui montrent l'animation qui règne ici. Le 28 janvier nous recevions les équipes de filles inscrites aux Jeux d'hiver du Québec pour le ballon sur glace. Pendant ce temps notre club de garçons remporte le tournoi de ballon sur glace à Valleyfield. Inutile de preciser que nous nous sommes rendus en finales dans les 2 cas et que si la victoire finale nous a échappé c'est que les étudiants ne voulaient pas être privés de 2 jours d'école pour se rendre aux finales provinciales à St-Georges de Beauce.

Du 4 au 8 février avait lieu notre Carnaval annuel sous le thème "Sam prend du plaisir". Nous nous sommes follement amusés dans des compétitions prévues pour tous les goûts: ballon-balai, hockey, traîne-sauvage, pêche sur la glace, fabrication de raquettes, courses de tous genres. On retrouvait aussi le folklore de tout bon Carnaval: couronnement de la Reine, souper, danse...

Le 11 février Beaudoin Wart gagnait le concours de la mascotte des Jeux du Québec.

Remerciements aux étudiants qui nous ont bien représentés et aux professeurs qui ont participé en grand nombre à toutes ces activités.

Vol dans une auto

Un radio-cassette, 20 cassettes et une valise à cassette furent volés de l'automobile de marque Chevelle appartenant à M. Yvon Brunet, de Huntingdon.

Le vol fut commis le 13 février dernier entre 16 et 24 heures. L'auto était au terrain de stationnement de l'usine No. 4 de la Cleyn & Tinker, située sur la rue Wellington.

La Sûreté municipale de Huntingdon enquête actuellement sur ce méfait.

Age d'Or de St-Anicet

L'Age d'Or de St-Anicet souhaite un heureux anniversaire de naissance à Mlle Gilberte Demers, le 23 février, ainsi qu'à Mme Claire Caza le 24 février.

Soudeuses Electriques
LOCATION
180A - 220V
PAR MOIS
$15.00
J. H. Sauvé & Fils Inc.
238 ST-LAURENT
VALLEYFIELD

Commandez vos grains de semence de bonne heure
bishop seeds ltd.
Grains de forage et grains mélangés
Avoine, orge et autres grains
Aussi le meilleur blé-d'inde hâtif
Hybrides de Stewart, Price, Warwick et autres
Demandez catalogue et liste de prix
Livraison directe à votre ferme par camion
Norris Nussey
Représentant en ventes pour la région
Ormstown Tel: 829-2985

RICHARD ALARY, B.A. LL.L.
ADVOCATE—AVOCAT
16 Prince-Huntingdon P.Q. Tel: 264-3298

QUENNEVILLE, CAUCHON ET ASSOCIES
Comptables Agrees-Chartered Accountants
Room 10-373-9993 et 373-8577
110 Chemin Larocque Valleyfield

GUIDE PROFESSIONNEL ET D'AFFAIRES

L. P. DEROME & ASSOCIES
B.Sc.A. Ing. P.A.G.
Ingénieur-conseil, Arpenteur-géomètre
Tel: 373-4300 44 Ste-Cécile
VALLEYFIELD

IMPRIMERIE DE TOUT GENRE
TEL: 264-5364
LA GAZETTE
Faire-Part
Etats de comptes
Enveloppes
En-têtes de Lettres
Circulaires
Formules Continues
"Moore"

Faites désinfecter vos maisons contre les coquerelles, puces, punaises, rats, souris, araignées, etc. On détruit vos mauvaises herbes.
DENIS BRISSON, Agronome
L.P. BRISSON & FILS ENRG.
Valleyfield, 373-5515
350 Chemin Larocque

LES LIBRAIRIES
GERALD BOYER
VALLEYFIELD - BELLERIVE
BEAUHARNOIS-CHATEAUGUAY

BIJOUTERIE BRODEUR
201 VICTORIA VALLEYFIELD

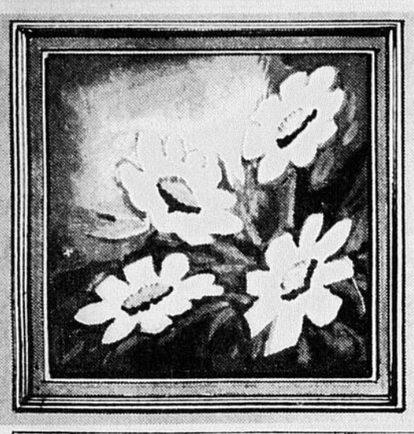
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
J.O. Clermont Ltée.
39 NAPOLEON VALLEYFIELD

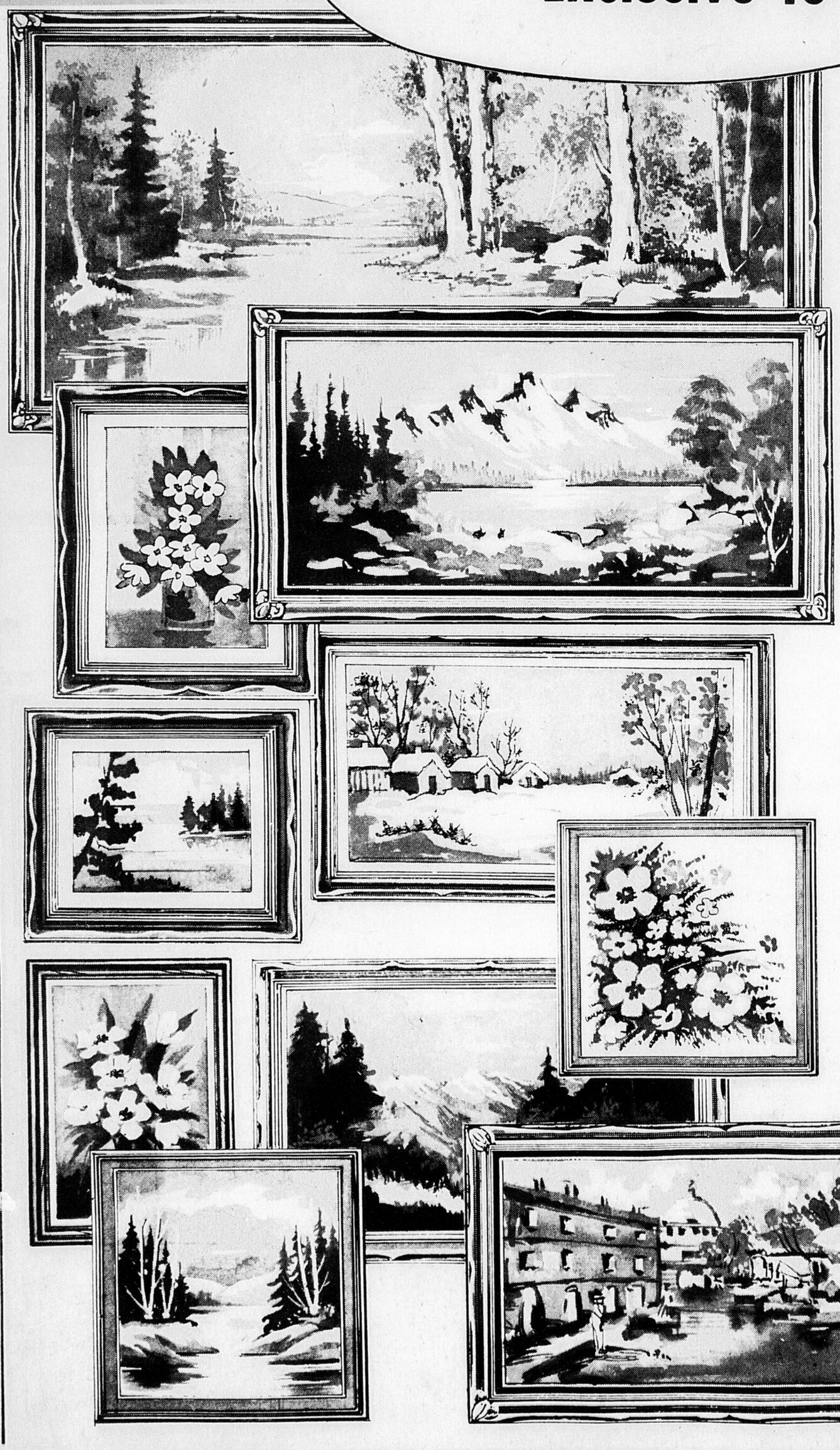
BIJOUTERIE MARCEL HEBERT
227 VICTORIA VALLEYFIELD

Woolco

OIL PAINTING SPECIALS

A Colorful Collection "Exclusive to Woolco"





Fine Examples of Art in harmony with Today...

Bold Colors, Subtle Shades and Interesting Subjects!

Express yourself! What you see here is just a sample of the many exciting subjects & sizes now available! Choose from Seascapes, Landscapes, Florals, Winter Scenes, Abstracts & many more. Each stretched Canvas is hand-painted in Canada, each is mounted with a Wood frame, and they're all priced to fit your budget. Choose your favourite subject in the size you like best and create your own gallery of fine art!

Various subjects in 24" x 48" size. With Velvet liner and decorator frame. **$65. each**

Varied subjects in 20" x 40" size. With plain liner. **$50. each**

Various subjects in 24" x 48" size. With Velvet liner and plain frame. **$60. each**

Assorted subjects in 20" x 24" size. With plain liner. **$30. each**

Assorted subjects in 36" x 36" size. With Velvet liner. **$50. each**

Various subjects in 12" x 16" size. With plain liner. **$20. each**

Assorted subjects in 24" x 36" size. With plain liner. **$50. each**

Assorted subjects in 10" x 12" size. With plain liner. **$16. each**

Assorted subjects in 8" x 10" size. With plain liner. **$14. each**

BUY WITH CONFIDENCE
SATISFACTION GUARANTEED
REPLACEMENT OR YOUR MONEY REFUNDED

MADE IN CANADA / FABRIQUÉ AU CANADA

CHARGEX Woolco EITHER WAY "CHARGE IT"

Woolco
DEPARTMENT STORES
A DIVISION OF THE
F.W. WOOLWORTH CO. LIMITED

BUSINESS HOURS: Monday, Tuesday, Wednesday, 9 a.m. to 6 p.m.
Thursday and Friday: 9 a.m. to 9 p.m.
Saturday 9 a.m. to 5 p.m.

CENTRE VALLEYFIELD
30 Chemin DUFFERIN Road

IF YOU TAKE AWAY OUR LOW PRICES YOU'VE GOT A REGULAR DEPARTMENT STORE